

基里尔大牧首  
大牧首亲言 每日一思

伊拉里雍（阿尔菲耶夫）都主教引言  
查德·哈特菲尔德编



Китайское подворье  
Патриарха Московского и всея Руси  
Москва 2021



Патриарх Кирилл

"Мысли на каждый день года"

Перевод Исаак Вонг

基里尔大牧首

大牧首亲言 每日一思

黄信之 译

经莫斯科宗主教区宗教学习和教理学习部核准  
Рекомендовано к публикации Издательским советом  
Русской Православной Церкви  
ИС P21-101-0009

Патриарх Кирилл  
"Мысли на каждый день года"  
Перевод Исаак Вонг

基里尔大牧首  
大牧首亲言 每日一思  
黄信之译

莫斯科及全俄宗主教之中华会馆  
Китайское Патриаршее Подворье в Москве

地址：莫斯科第一格鲁特维诺小街14号  
邮编：119180  
Россия 119180 Москва,  
м. Октябрьская 1-й Голутвинский переулок, 14  
<http://orthodoxchina.ru>  
<http://orthodoxchina.cn>  
[http://vk.com/jidu\\_zhengjiao](http://vk.com/jidu_zhengjiao)  
<https://www.facebook.com/jidu.zhengjiao>  
[jidu.zhengjiao@gmail.com](mailto:jidu.zhengjiao@gmail.com)  
<https://space.bilibili.com/645696964>

ISBN 978\_5\_6045445\_7\_0

# 目录

前言 .....	13	骄傲之症 .....	30
伊拉里雍 (阿尔菲耶夫) 都主教 .....	13	订立我们灵性的主次事项 .....	31
查德·哈特菲尔德大司祭 .....	16	虚假自由灭我众 .....	31
一般反思 .....	19	「我们与上帝的关系真伪之绝对标准」 .....	32
喜乐与感恩 .....	19	「隐修者以其祷告之能影响世界」 ..	33
「我众统治己身…并决定心灵的状态」 .....	19	「人不行善不能活」 .....	34
「祂接纳祷告与悔过」 .....	20	上帝之爱 .....	34
战胜骄傲 .....	20	我们必须选择爱 .....	35
「谦卑就是意识他人的价值」 .....	21	教会与世界 .....	35
人生的意义和目的 .....	22	连结众人的价值 .....	36
贞洁：一切成长的根基 .....	22	公义的本质 .....	36
道德与自由 .....	23	圣礼的重要 .....	37
战胜愁苦 .....	23	善胜过恶 .....	37
神学研究与灵性准备 .....	24	「我们现在是借着镜子观看，模糊不清，到那时，就要面对面的观看了。」 (格前13：12) .....	38
我众被召叫·维护世界，使世界圆满 ..	24	征战教会 .....	38
我众如何战胜分歧? .....	25	我们有自由去选择 .....	39
「互相宽恕，如同天主在基督内宽恕了你们一样」(弗4：32) .....	25	现代娱乐与禁食的重要 .....	39
「信仰要求我众全心投入」 .....	26	我众守护婚姻，婚姻守护我众 .....	40
「借着十架，喜乐进入世界！」 .....	27	现在的迷失与真理的准则 .....	40
「凭着坚忍，保全你们的灵魂」(路21：19) .....	27	「本能文明」的替代 .....	41
「和谐之法则」 .....	28	弃绝自己，背着自己的十字架 .....	41
「谁若为我的缘故，丧失自己的性命，必要获得性命。」(玛16：25) .....	28	教会在每一世代中的宣教任务 .....	42
「祂降雨给义人，也给不义的人。」 (玛5：45) .....	29	「种族忠诚与普世忠诚之间的健康平衡」 .....	43
「结合知识、信仰与活生生的虔敬」 ..	29	人如何找到通往教会之路 .....	43
真自由与上帝形象 .....	30	「敬畏上主是智慧的肇基」(箴9：10) ..	44
		「在小事上忠信的，在大事上也忠信」 (路16：10) .....	44
		敬畏上帝社会里的人类尊严 .....	45

我们齐将自己…与全副生命交予基督我 上帝.....	45	当人类的分裂被战胜，当救恩被寻 获.....	60
我们自由的意义.....	46	教会中的女性呼召.....	61
神学扎根于经验，为每一世代被解释..	47	真正的人类自由.....	61
人不可作基督徒而不关心我们的世界.	47	「上帝不分问题大小」.....	62
教会如何看国家.....	48	如何战胜妒忌.....	62
国家不是国家自己的法律.....	48	我们临终之时为何事后悔?.....	63
国家与教会的不同目标.....	49	唯一准则.....	63
基督徒的经济原动力.....	49	为要看见神圣大能…试依照此话语而 活.....	64
财产与管理.....	50	「天主前致富」.....	65
性别平等与性别角色.....	50	「彼此协助背负重担」.....	65
教会的焦点:个人,而非「制度」或 「体制」.....	51	「勿把头颅撞砖墙」.....	66
基督宗教与文化.....	51	被喀琅施塔得圣若望的祈祷治愈....	66
「我们努力转化世人的生命」.....	52	「这宏大理想」.....	67
喜与悲.....	53	两次秘密礼仪.....	67
「他们喜喜欢欢……因为他们配为这名 字受侮辱」(宗5:41).....	53	牧首的生命.....	68
「救恩是每个基督徒的目标」.....	54	正教的美丽与真理须触及众人日常生 活.....	68
如何服从上帝旨意.....	54	「不止是讲道」.....	69
爱与对话.....	55	「信仰与知识不同」.....	69
团结与对世界的见证.....	55	我们回答不了「为什么?」.....	70
基督信仰同时拥抱人类与社会.....	56	「我祖父是真正的宣信者」.....	70
自由与重获上帝的形象.....	56	婚姻与隐修.....	71
「看似矛盾」.....	56	对话而不妥协.....	72
「万事皆为上帝之荣而作」.....	57	不妥协不孤立.....	73
教会向万人发言.....	58	如何在灵性上成长.....	74
教会能治愈…种族间的不包容.....	58	上帝的法则.....	74
仁爱与十字架的奥秘.....	58	救恩的意义.....	75
「我们如何停止说谎?」.....	59	谁能接受基督?.....	75
「真正对世界观的挑战」.....	60	当人与上帝相会.....	76

「广泛联盟」 .....	77	内在生命与社会参与 .....	90
人类的价值 .....	77	对话与合作 .....	91
我们不能常常辨别善恶 .....	78	肖似上帝 .....	91
人不是万物的准绳 .....	78	「礼仪是我的生命」 .....	92
对道德基础的需求 .....	78	我们如何认出基督? .....	92
平衡两极 .....	79	「怜悯人的人是有福的,因为他们要受怜悯。」(玛5:7) .....	93
「创造力由上帝赐予众人」 .....	79	「我们有机会就应该走到圣爵前」 ..	93
创造力与自由 .....	80	「对所有准备聆听的人发言」 .....	94
「至高的自由」 .....	80	「等候复活的基督」 .....	95
我们当支持哪种创造力? .....	81	殉道者的力量来源 .....	95
对话的基础 .....	81	圣加大利纳:今日基督徒的榜样 .....	96
「借你的光明才能把光明看见」 (咏36:10) .....	82	从天国的角度转化世界 .....	97
若无上帝,不能达至绝对真理 .....	82	教会所发的知识讯息 .....	97
罪、忏悔、我们与上帝的关系 .....	83	爱与牺牲 .....	98
悔过 .....	83	俄罗斯教会与中华教会 .....	98
「在我年少时」 .....	84	美国正教会的使命 .....	99
教会的唯一目标 .....	84	圣吉洪的遗产 .....	100
一同受苦的牧者 .....	85	道德共识:文明的基础 .....	101
真英雄 .....	85	如何在信仰上成长 .....	101
传统价值:「由上帝写在人心中」 .....	86	祷告和我们与上帝的关系 .....	102
文化的灵性维度 .....	86	「良善增加良善」 .....	103
保存基督宗教文化 .....	87	俄罗斯教会的复活 .....	103
指引与基础 .....	87	中东基督徒逼害 .....	104
「你们…借着基督的血,成为亲近…双方合而为一」(弗2:13-14) .....	87	如何战胜恐怖主义 .....	104
使徒传承的含义 .....	88	理性、信仰与神迹 .....	105
教会对世界的态度 .....	88	拉多涅日的圣谢尔盖 .....	106
「得胜世界的胜利」(若一5:4) .....	89	「我祖父的故事……形成我对生命的看法」 .....	106
一切在我是小男孩时开始 .....	89	对世界坦诚 .....	107
通力合作 .....	90	把握时机(哥4:5) .....	107

十字架「对一些人来说是绊脚石,对另一些人来说是愚妄」 .....	108	悔改的必要 .....	125
主教在现代世界的使命 .....	108	「信德没有行为是无用的」(雅2:20) ..	125
在苦难中寻找意义与力量 .....	109	诸圣是我们的老师 .....	126
人力与窄路 .....	110	皇室殉道者 .....	126
「我在监里;你们来探望了我」(玛25:36) .....	110	「是十字架拯救你们」 .....	127
「努力改变世貌」 .....	111	告诉世界关于基督徒的迫害 .....	127
「我们如何爱邻舍?」 .....	112	骄傲与谦卑:什么正处于自我的中心? ..	128
英雄之举 .....	113	宽恕:救恩的关键 .....	129
悔过的重要 .....	113	罪之病,及其治疗:爱 .....	130
失乐园 .....	114	「我们成为基督我们救主的见证人的使命」 .....	131
「祷告与悔过是同一动作」 .....	114	教会的宣教特质 .....	131
「真真正正的人」 .....	115	丰盛生命与爱的意义 .....	132
终极权威 .....	115	追寻团结:「真正侍奉上主」 .....	133
牧首的职事 .....	116	孤独,与找寻邻舍 .....	133
真喜乐 .....	116	「上帝的国就在你们中间」(路17:21) ..	134
「上帝的话语有了生命」 .....	117	心中之智 .....	135
「忍耐是上帝恩典的果实」 .....	117	未来的不确定性与善行的确定性 .....	136
「教会对现代人有话要说」 .....	118	虚荣与自省 .....	136
教会讲道需切合听者 .....	118	真爱 .....	137
新殉道者与新宣信者 .....	119	成为复活的真正见证人 .....	137
殉道者是复活的那一位的见证人 .....	120	邪恶的问题与信仰的保证 .....	138
「向教父进发」 .....	120	爱与牺牲 .....	138
「在事奉圣礼中,我们不止是观众」 ..	121	背负自己的十字架 .....	139
「生命之中何事最重要?」 .....	121	「以善胜恶」(罗12:21) .....	139
「我们不把教会分为地上教会和天上教会」 .....	122	「一个人灵性状态的重要指标」 .....	140
诞神女:我们的榜样 .....	123	自我审视:「看见自己的罪,从外面看见自己」 .....	141
如何感受到上帝的爱 .....	123	圣奥秘:基督的生命在我们的生命中 ..	141
十字架的神圣准则 .....	124	「所谓转向上帝?」 .....	142
		「基督徒的慈悲映照出上帝的慈悲」 ..	142



「天上的万有……与地上的万有联合」 ..143	「我们如何理解苦难与悲伤?」 ..... 158
人皆独特,「因为这是上帝所愿!」 ..143	「在你们的身体灵魂中光荣上帝」(格前6:20) ..... 159
尊重,而非嫉妒 ..... 144	「良善是强大的力量」 ..... 159
通往宽恕与恩典之道 ..... 144	何事帮助我承受我们的悲伤? ..... 160
经历恩典与日常生活 ..... 145	我们对上帝恩赐的责任 ..... 160
「悔改在基督徒的生命中至为重要」 ..146	「我几时软弱,正是我有能力的时候」(格后12:10) ..... 160
教会的使命:「唯有背起我们的十字架,以爱发言」 ..... 146	上帝的受苦与生死的奥秘 ..... 161
「我们依然被基督吸引,因为祂是上帝之子」 ..... 147	人类的真品质 ..... 161
爱:「新命令」(若13:34) ..... 147	「你心中有平安,周遭数百万人将会得救」(圣塞拉芬) ..... 162
感恩、谦卑、忏悔 ..... 148	「毕竟谁是我的近人?」(路10:29) ...163
盼望:「我们能透过信仰的棱镜看到这一切的折射」 ..... 149	未知的未来与历史的主宰 ..... 163
慈悲:「善行并非不寻常」 ..... 149	上帝恩典与凡人努力 ..... 164
教会奥秘超越时空阻隔 ..... 150	使徒的呼喊:「吾主来罢!」 ..... 164
「我们赖以生存的盼望」 ..... 151	阔路与窄路 ..... 165
「从罪中得释放,是人的行动,也是上帝的行动」 ..... 151	主宰自己与罪的奴役 ..... 166
建立教会,光荣上帝 ..... 152	上帝爱的力量 ..... 166
苦难揭示上帝在世之临在 ..... 152	「人类快乐的大奥秘」 ..... 167
「上帝国度于地上此处开始」 ..... 153	教会中的决策 ..... 168
如何背负我们的十字架 ..... 153	何谓神圣大会议? ..... 168
为亡者祈祷 ..... 154	「克里特岛的会面能成为重要的一步」 ..... 169
教会如何必须向年轻人发言 ..... 154	中东基督徒的困境 ..... 169
「服侍他人……可得真正的快乐」 ... 155	「教会的影响范围是全人类」 ..... 170
「接受救恩的条件」 ..... 155	「福音与传统是关于未来,为了未来」 ..171
关于上帝的问题不可拖延 ..... 156	转化我众,可转化世界 ..... 171
教会的见证:「永恒与常变之间的平衡」 ..... 156	教会的使命:「领人归向基督,拯救人灵」 ..... 172
灵性成长:学习、经历、行动 ..... 157	我们被上主号召去「宣讲真道」(弟后4:2) ..... 172
上帝的话语:「不变准则」 ..... 157	

「给谁的多，向谁要的也多」（路12：48） .....	173
我们必须为如何使用自由而负责.....	173
教会宣教呼召「所有人前往不属此世的生命」 .....	174
自知与自制.....	175
对话：为基督作见证.....	175
外在的艰苦与内在灵性争斗.....	176
神人与天上君后的谦卑 .....	177
大牧者之使徒牧职.....	177
如何认识和理解自己.....	178
「应奋斗，维护从前一次而永远传与圣徒的信仰。」（犹1：3） .....	179
教会的事奉：「绝无『无用的恩赐』」 .....	179
教会：「全体上帝子民围绕主教联合起来」 .....	180
「教会需要今日的年轻人」 .....	180
「通往会议之路」 .....	181
「基督文化」 .....	181
免于某事的自由或是可作某事的自由..	182
传扬基督徒价值的新语言.....	182
「你们是上帝的宫殿」（格前3：16）： 「对人类的崇高呼召」 .....	183
「我是道路、真理、生命」（若14：6） .....	183
恩典的恩赐 .....	184
「灵性生命中至重要之事」 .....	185
今日的斗争.....	185
「灵性生命中至重要之事」 .....	186
「真正的牧民职事……将充满谦卑与仁爱」 .....	187
「谁若愿意在你们中间为首，就当作众人的奴仆」（谷10：44） .....	188
「一个羊群，一个牧人」（若10：16） .....	189

「先该寻求上帝的国和祂的义德」（玛6：33） .....	189
「王家的司祭」（伯前2：9） .....	190
爱与团结：「别无他法」 .....	191
「祂的决断是多么不可测量」（罗11：33） .....	191
「把上帝换作其他事物是永不可能的」 .....	192
「这些扰乱天下的人」（宗17：6） .....	193
祈祷与悔改 .....	193
成为人 .....	194
「我们生命的意义和目标」 .....	194
邪恶的难题.....	195
「在爱德中持守真理」（弗4：15） .....	196
「上帝在耶稣基督里纳我们为义子」 .....	196
「这样看来，蒙召并不在乎人愿意，也不在乎人努力而是由于上帝的仁慈」（罗9：16） .....	197
「天主决不顾情面」（罗2：11） .....	198
如何避免论断别人.....	198
「神人性破除神人之间的藩篱」 .....	199
「和平的联系，保持心神的合一」（弗4：3） .....	200
「努力成就你们得救的事，因为是上帝在你们内工作」（斐2：12-13） .....	200
「他们给予我的，比我给予他们的更多」 .....	201
「基督徒的力量」 .....	202
「牺牲的职事」 .....	202
繁忙病疗方.....	203
「凭坚定信念与我们生活的方式作信徒」 .....	203
「每一名信徒都应该传递真理之光」 .....	204

「信仰是上帝的恩赐」 .....	204	拉匝禄周六 .....	222
我们的革责玛尼园，我们的哥耳哥 达山 .....	205	棕枝主日 .....	223
庆阅读 .....	207	圣周一 .....	223
固定庆节选读 .....	207	圣周二 .....	224
献诞神女于圣殿 .....	207	圣周三 .....	225
圣诞 .....	207	圣周四 .....	225
诞神女集庆节 .....	208	圣周五 (1) .....	226
主显 .....	209	圣周五 (2) .....	226
主进圣殿节：与主相会于圣殿 .....	209	圣周六 .....	227
主易圣容节(1)：上帝的能量转化世界 .....	210	复活节 (1)：「上帝赐予我们的胜 利」 .....	227
主易圣容节(2)：转化与基督被钉于十字 架 .....	211	复活节 (2)：「不能被克服的盼望」 ..	228
诞神女安息节 .....	211	复活节 (3)：「我们的自由」 .....	229
大斋期三歌周、大斋期、圣周、复活节、 复活期 .....	212	复活节 (4)：「世界之中无事可惧，因我 众不死」 .....	229
匝凯主日 .....	212	携香液女主日 .....	230
税吏与法利塞人主日 .....	213	瞎子主日 .....	231
荡子的比喻 .....	213	升天节 (1)：「救主荣耀的可见显明」 ..	231
最后审判主日 .....	214	升天节 (2)：「希望的大庆节」 .....	232
宽恕主日 (离酪主日) .....	215	五旬节 .....	233
「悔改是我们大斋期努力的中心」 ..	216	诸圣节 (五旬节后第一主日) .....	234
「尝试认识自己」 .....	216	资料来源 .....	236
禁食、悔改、宽恕 .....	217		
对罪的意识以及治疗之路 .....	217		
灵性更新的工具 .....	218		
「仍有希望」 .....	218		
大斋期第二主日：圣额我略·帕拉玛斯 ..	219		
大斋期第三主日：礼敬十字架 .....	220		
大斋期第四主日：圣若望·克利玛格 ..	220		
大斋期第五主日：埃及的圣玛利亚 ..	221		



## 前言

### 伊拉里雍（阿尔菲耶夫）都主教

本书内藏基里尔牧首的思绪，分布在一年三百六十六日之中，是莫斯科圣济利禄及圣默多狄神学研究院与纽约圣弗拉基米尔正教神学修院多年紧密合作的成果。

此书有明确的目的。首牧的声音能在俄罗斯及俄罗斯正教会依法理牧养的国家中被听闻，他主祭的礼仪在中央电视台被传播，他的文章和访问刊于主要报章期刊，他的著作仍在再版。然而，美国的读者就有更少的机会不用透过记者带有政治色彩和主观色彩的有色眼镜的歪曲去听见俄罗斯教会首牧的声音。

此书令所有愿意聆听的美国读者能以英语听到基里尔牧首活生生的声音。圣弗拉基米尔正教神学修院负责出版本书，实在非常重要。今时今日，修院承传了俄罗斯神学的上佳传统，其出版事工在今日依然是令美国读者认识正教世界的主要门路。

此书大部份内容皆严选自基里尔牧首的讲道、学术文章、报告、演讲、著作以及访问，覆盖了他自1980年至2016年间共三十五年在牧职和神学上的努力。读者从每一书页之中，可以认识到牧首是基督教会中的牧者、探讨当代问题的思想家、拥有深邃属灵经验与独特传道恩赐的人。

基里尔牧首在他其中一篇访问中，强调他生命的主要意义就是服务上帝，而这服务的中心就是主持事奉圣礼。本书的重要部分就是他在事奉圣礼中讲道的选段。这些讲道明显传递了他活生生的声音，令人感到他神学思绪的流向。牧首在他的讲道中把自己传递予当代人类。他尝试以他们明白的语言，令他们明白永恒福音的真理——不管世界外在条件如何，都永恒不变的神圣真理。牧首显示何谓跟随基督、服务近人是真正展示自身

信仰及基督信仰改变之大能。

牧首的另一重要课题是传扬基督。对于信徒来说，传扬基督带来的救赎喜讯乃是相当自然的事，而基里尔牧首相信传教事工是他牧职的大旗帜。

是书收录了基里尔牧首关于他传教事工句句引人回响的话语。他主持的电视节目「牧者之言」，超过二十年来一直在俄罗斯国家电视台第一频道播映。幸有这电视节目，很多人在经历数十年的国家无神主义后，能够前来首次聆听信仰道理，向上帝走出第一步。

此书的读者将立即透过基里尔牧首学术著作、报告及演讲的选段中明白牧首是一个思想家。这些选段都是作为教会对现代社会问题以及自由与义务的相互关系的共同评论。基里尔牧首在此领域的耕耘，令俄罗斯正教会两份极为重要、在正教世界中难以比拟的文件得以面世：分别是《俄罗斯正教会社会概念基要》（2000）以及《俄罗斯正教会尊严、自由及人权训导基要》（2008）。正教会对国家和政权的关系应该如何？真正创造力的真确准则为何？教会可以承认不用承担道德义务的自由吗？读者能从书页之间找到这些问题的答案。

基里尔牧首自传性质的演讲选段，为基里尔牧首的肖像添上更为重要的笔迹。基里尔牧首出生并成长于一个实际地禁止信仰上帝的国家。尽管如此，他虽身处无神的苏维埃学校环境中，依然信靠基督信仰的真理。维护正教信仰时显示的勇气与不屈，正是基里尔牧首的突显标记。从此来说，他实在是他祖父瓦西里·根季亚耶夫神父职事的继承者。瓦西里·根季亚耶夫神父因为自己的信仰而在牢狱中度过差不多三十寒暑。基里尔牧首是他老师尼科季姆（罗托夫）都主教职事的继承者：俄罗斯教会在尼科季姆都主教舍己辛劳之下，得已于1960年代的迫害之中存活下来。读者能从此书得闻先贤往事，并能看到基里尔牧首讲述自己走往上帝与教会牧职的道路。

上述的题目绝无尽述本书之内容，而仅仅描出其基本的主题。基里尔牧首身为俄罗斯教会之首牧，他首要顾及的乃是他的教会和羊群；他为关乎俄罗斯人民的问题寻求答案。然而，他亦警觉今时今日在欧洲联盟、美国以及中东所发生之事。首牧所触及的问题甚广，不过读者在打开此书时，勿忘基里尔牧首不同的活动之下，都是本着他认为基要的原则：借着一切，为上帝牧职，及其教会，毫无保留。这正是我们走往此书所需之钥匙，叫我们在书中丰富内容之中不致迷失。

本书的出版团队，包括圣济利禄及圣默多狄神学研究院以及与纽约圣弗拉基米尔正教神学修院的同工，衷心祝贺基里尔牧首七十岁生日，并向上主恳祈，愿祂保守牧首万寿无疆！

+ 沃洛科拉姆斯克都主教伊拉里雍

圣济利禄圣默多狄神学研究院院长

主教议会圣经及神学委员会主席

## 查德·哈特菲尔德大司祭

此书写成，为要向英语读者介绍莫斯科及全俄罗斯牧首基里尔。当今无一基督徒领袖，堪比基里尔牧首于后苏维埃的俄罗斯联邦领导基督正教之复兴。自1988年罗斯国领洗1000周年始，俄罗斯正教会自苏维埃政权几近一世纪的迫害中兴起，毫无衰落之势。

在此期间，基里尔牧首担任莫斯科牧首区外交部主席之职。他因为清晰地为福音辩护，拥有外交手腕而闻名，并于2009年2月1日被选为牧首。基里尔牧首就任期间，见证了苏维埃时代的终结，以及俄罗斯正教的灵性和物质要素如何难以置信地得以重建。在七十年的共产党统治结束后，这位首牧实施并监察教理之重大事工。全球最大的正教徒群体的众主教座堂、教堂、隐修院、修院以及行政工作皆需重建。纵然牧首他年已七十，这些工作仍需继续。

如斯故事，鲜被西方知悉和赏识。基里尔牧首依然被人使用地缘政治的有色眼镜去认识，而这种方式是使用后冷战思维去观察一切。此书正如书名所言，让读者能透过基里尔牧首自己的话语去与他相遇。读者亦能找到一年每天之阅读和默想材料。

本书内容取自基里尔牧首的讲道、演讲、通谕与牧民指引，基里尔牧首对耶稣基督的个人信仰以及对基督教会的爱都在字里行间闪耀着，而这位主教、这位司祭、这位牧者，毫无阻隔地对他的羊群说出启迪之言。我们可从书中的每一页发现这位国家的灵性之父的新一面。

本书得以发行，感谢基里尔牧首的领导和发言。我亦感谢莫斯科牧首区外交局局长沃洛科拉姆斯克都主教伊拉里雍。感谢安德烈·古瑟夫，他是圣弗拉基米尔修院的毕业生，正在莫斯科修读博士学位，他与一队翻译人员在搜集文件上与我紧密合作。这队翻译人员包括了克



里斯多夫·希尔神父、济娜伊达·诺索娃及安娜·歌勒妮高娃。金妮·纽斯玛负责编辑文本，并注记了阅读书中所选的段落是如何对个人有着意义。感谢依纳爵·格林神父以及圣弗拉基米尔修院出版社其他职员不眠不休的工作，令这本「人物丛书」的新作得以付梓。最后，本人欲感谢布朗森·伊登及凯瑟琳·伊登的鼎力支持，令本书得以面世。

查德·哈特菲尔德大司祭

圣弗拉基米尔正教神学修院行政总裁

圣弗拉基米尔修院出版社「人物丛书」编辑



# 一般反思

## 喜乐与感恩

1 我们身为正教基督徒，能够感到喜乐，能够向上帝感恩，这是特别重要的。基督信仰并不是了无喜乐与充满忧伤的宗教，也不是一套禁忌要去压制民众以及干预他们的生活。基督信仰反而赋予民众大能大力，解放他们灵魂，自短暂的状况之中把他们提升，并给了他们广阔的视野……心怀喜乐且对上帝感恩，是信靠上主的结果。教会最主要的圣奥秘——圣体血奥秘（*Eucharist*）在希腊文中意即「感恩」，这只是偶然吗？我们组成教会去向上帝谢恩，因为「感谢」这词是最应当向上帝说出的。

— 莫斯科国际正教青年会议开幕演讲（1991年1月7日）

## 「我众统治己身…并决定心灵的状态」

2 爱我众之邻舍，爱远处之人，为世界带来拯救；此爱不遇仇敌，道上不遭拦阻。纵是最理性公正之社会制度也不能使人快乐，不能消除人间苦难。相反的，至为恐怖的苦难与关系之不足，皆可因爱心所交付之仁慈而得疗愈。此爱需实质行动：成事与否，取决己身，而非口头之言或者政客之行。我众统治己身，是我众，亦只有我众能够决定我们心灵的状态。

相比起其他时代，得到个人心灵的圆满在今时今日是促

进社会价值的重要元素。充满仁爱、怜悯与慈悲的心，在人际关系中能破寒冰，在人际关系中能消残忍、除嫉妒、灭歹毒，亦使之充满光明、祝福与正义。基督不止以言语向我众传递此真理，更以其生命实在的事迹使之可见。

— 圣诞信息(1991年1月7日)

## 「祂接纳祷告与悔过」

3 我们必须记住：上主没有把革鲁宾天使的火剑置于祂与我们之间。相反的，祂接纳祷告与悔过，通向祂的门户永不关闭。祂常在我们附近，耐心等待我们表达自己的渴求，并走向祂。亚当想回归天堂，与天上的圣父修和，然而这是不可能的。我们不像沉沦罪恶的始祖，我们可以在任何一刻和上帝重修两者之间的关系，因祂常常乐意接受我们的悔过，并回以父亲的宽恕。

— 离酪主日讲道(2004年2月22日)

## 战胜骄傲

4 不少教父都赠予我们超卓的提议，教导我们如何控制我众之私心，好叫它不会干预我们对自我的理解，亦不会干预我们对自己内心病痛的治疗。新神学家西默盎(*Symeon the New Theologian*)建议我们应特别注意我们被冒犯、诋毁、中伤与不当地审判时，我们内心有何事发生。

在这些时候，虽然我们用来检视灵魂的镜片可能浑浊不清，但我们不能隐藏、美化或是忽视我们灵魂的状态。这是因为我们往往用上整个人去面对冒犯和诋毁。因此，我们分

析这反应，判断我们灵魂的状态，诊断自我的疾患在我们内心达至何等程度，皆对我们的灵性大有裨益。

人力最终不足以胜过己身，因此上主降临此世，获得胜利。祂成为我们的一分子，祂借着我们共有的人性与我们每一个人联合。成为祂的门徒，跟随祂，并进入教会的人，将从祂领受其恩典的大能，借此足以面对与己身角力的硬仗。

— 大斋期第一周周二讲道(2015年2月24日)

## 「谦卑就是意识他人的价值」

5 谦卑就是意识他人的价值。把自己置于生命中心的人断不会谦卑，这代表他不能接受别人，因为他认为别人都比他低等、比他弱小。一切撼动人类社会的灾难都是基于这种对世界的看法。谦卑就是确认所有人都是上帝的儿女，每人都有他自己的才能，他自己的美，他自己的心灵世界。谦卑的人不会践踏他邻舍的世界，反而会细心看顾。

众人常会聚集在谦卑的人的身边。当一个谦卑的人拥有家庭，他会用属灵的力量、爱德以及互相尊重灌注其中。温柔的人心中谦卑，看到他人的价值，纵使身居要位，亦无惧竞争，协助他人发展所长。他反会把自己摆放在上帝手中，并尊重他人。

— 拉多涅日的圣谢尔盖庆节讲道(2010年10月8日)

## 人生的意义和目的

6 圣经中的创世故事显出上帝令世界处于未完成的状态，而设定了人类去运作和维护她（创2：15），从而参与创世主的工程，使创造得以圆满完成。用另一方式来说，人被召叫，不止要追寻个人的圆满，亦要使他周遭的世界圆满，并成为上帝的同工。凡人的无尽圆满，以及我们透过与上帝合作去参与使世界变得圆满的工程，都是崇高伟大的真理，仿似离今时今日的问题甚远。然而这些真理却是著上帝的圣意去构成人生的意义和目的。正如圣经所言：「所以你们应当是成全的，如同你们的天父是成全的一样。」（玛5：48）

— 圣诞信息（1991年1月7日）

## 贞洁：一切成长的根基

7 上帝创造我众，所为何事？祂希望我们内里有品格而活。我们要达此境界，必须择善弃恶，使善能充满我众心灵，攻克我众意志，我们就能弃绝一切邪恶与欺瞒。教会称人内在的品格为「贞洁」，<sup>1</sup> 这品德是一切真正的智力、道德和灵性成长的根基。

对个人来说是真理的，对家庭和社会亦然。除非丈夫和太太保持贞德，否则将不可能维持家庭的团结。假使在家庭生活中，真伪混淆，善恶相挨，这样的家庭必不经得起时间的考验，因为她失去了贞洁，也失去了内在的品格。根据福音所言，一家若自相纷争，那家也将不能存立。（谷3：25）

— 圣诞信息（2008年1月7日）

<sup>1</sup> 编案：贞洁 (*chastity*) 之希腊文为 *sōphrosynē*，意即「全心全意」。这指向的状态，是内在的品格与圆满，而非单单指向外在性生活的节制。

## 道德与自由

8 一旦人权和自由被提升至高于价值与道德准则，宗教就被逐出公共领域，结果就是道德准则和传统道德的沉沦。人权和自由只要是在道德责任和宗教教导的语境下被理解，都是宝贵且有建设性的。如果道德被视为相对性的，「自由」就会被理解成完全无权力的存在。只有在道德的框架内，我们才能够约束自由选择，将之导向善境。自由不应被视为脱离我们对上帝、对他人、对我们以及对对我们良心的声音的义务。同样地，权利不会离开责任而独存，而责任是包括源自人类道德性所发的道德责任。

— 于贝尔格莱德大学接受荣誉博士学位之演讲(2014年11月14日)

## 战胜愁苦

9 对上主的强大信仰和信靠能使各种愁苦灰飞烟灭。愁苦降临之时，请对上主说此简单之言：「愿你旨意成就在一切上！成就在你所给予的悲痛，成就在哀伤上，成就在身体或灵魂的软弱上；上主啊，你容许这些事情发生。求你以你大能救我脱离此境。」

之后，请以自心而发的热切祷告走向上帝。上帝是轻慢不得的。(迦6:7)对这样祷告的回应，就是那早前跪下的人，那曾被愁苦和悲痛击败的人，将会站起来，且被改变。有时这会需要一些时间。但人不可丧失了对「一切皆掌管在上帝手中」的坚决信心——不论是生死，或是苦乐。当我们把自己交付到上帝手中，我们就能够拨开从愁苦而生的倦意，我们会发现我们拥有焕然一新的能量去改善自己以及应付那些导致我们愁苦的问题。

— 大斋期第一周周三讲道(2015年2月25日)

## 神学研究与灵性准备

10 神学研究是一大事工，出自借着祈祷生活产生的内在灵性体验，而非只出自逻辑和知识。若有一个神学家成了拥有卓越知识和辩论技巧的纸上谈兵者，他就有陷于假教导的危险了。然而，如果这位学者过着热切的灵性生活，如果事奉圣礼是「生命」多于是「区区一场在节日时要前往教堂参与的庄严礼仪」，如果祈祷乃是他每日必须，而悔过和自省是他每天的习惯——这位学者断不会说出一句敌挡上帝真理的话语。相反的，他的知识会与他的灵性体验合作，成为巨大的思想和灵性力量——众教父就是例子。

人不可没有在灵性作好准备就去接触神圣的事物。我们的神学研究应带领我们靠近上帝，帮助我们抓紧上帝的奥秘。神圣的奥秘只会在忠于上帝、顺服且简单过活的心灵深处被展现。

— 大斋期第一周主日讲道（2015年3月1日）

## 我众被召叫…维护世界，使世界圆满

11 我们基督徒把生命建立在教会内的神圣律法根基和神圣恩典的大能上，就能克胜我们内在，以及我们身处之世的邪恶与谎言。我们能够建立永恒不灭的价值：良善、仁爱、和平、公义。当我们体现这些价值时，我们把他人高举，使生命更为光明和喜乐。因我众被召叫，不单是为了个人的圆满，而是亦要维护世界，使世界圆满。我们必须理解周遭发生的事物，并促进一切增善去恶之事。

— 圣诞信息（1997年1月7日）



## 我众如何战胜分歧？

12 教会于宣扬话语，传道于世。在此世间，有多少道好像分隔开外邦人与犹太人的围墙！（参 弗2：14）人类之间的分歧：包括社会性的分歧、文化的分歧、语言的分歧和灵性的分歧，实在不可能把类型一一列举。人被不同政治理念理想区隔，被经济贫富分开。然而，我们邀请这被分裂的世界进入教会，就此要把分歧终止。

这改变如何成就？若然这只是幻想？若然教会无力传扬真理以去除众人之间的藩篱？断乎不可！上帝圣言与教会生活的记录已证明这一切是可行的：我赖加强我力量的基督，能应付一切。（斐4：13）

纵然世人之间有诸般相异，为使世人联成一群人，该作何事？众人需聆听基督的喜讯，而非重听数世纪以来的公式。我们必须传扬这话语，这话语可帮助听者即时明白基督不单克胜一切障碍，更是赐下来的丰足生命！

— 五旬节后第二十四主日讲道（2014年11月23日）

**「互相宽恕，如同天主在基督内宽恕了你们一样」（弗 4：32）**

13 上主能宽恕任何罪人，那怕是社会拒绝宽恕的罪人。上主能拯救被社会孤立的罪犯。我们知道好一些例子，囚犯在获释后大大改变了他们的生命，令他们成为别人的榜样。上帝的大能伸展至所有人，如祂所言，祂降雨给义人，也给不义的人；使太阳上升，光照恶人，也光照善人。（参 玛5：45）

众圣人施展能力，帮助罪人看见上帝的慈悲与仁爱，

而我们往往不能施展这能力。我们能谈论仁爱，但到了要出力救助受欺压者时，我们就找借口不去行。「此人配得与我们交谈，接受我们的帮助，或至少得到我们对他的悲痛而生的同情？」……我们应该宽恕罪人，而非谴责他们。我们不应偏私，应该能够行善，不止是对那些善待我们，我们看起来是正义的人们，反而亦要对不义之人行善。这满全了基督要我们爱邻舍的诫命。我们借着对别人的爱，反过来将会进入神圣的生命：这生命不随地上的生命而止，却伸展至永恒。

— 莫斯科圣马特罗娜庆节讲道（2014年5月2日）

## 「信仰要求我众全心投入」

14 上主从来没有说过，必须功成名就才能得到上帝内的生命，比如建成宏伟建筑、作出科技突破、在思想领域作出深刻见解、或是创出艺术巨作。上主亦未曾说过人必须掌权管治众人，用之行善，或是男男女女必须强壮且繁荣富足，方可享受人生。祂唯一说的是：每一个人相信耶稣是基督、是救主、是上帝之子，都可以获得上帝里的生命。因此，信仰才是把我们带入永恒的力量。无一能力、无一德行、人间无一事物足以令我们触及上帝内的永恒，因为唯有信仰才是关键……

然而，为什么以信仰决定人的救赎，以及救赎完全取决于我们的信仰，这样会使上帝心悅？原因就是信仰要求我众全心投入。每个在一生中至少有一次热切祈祷（比如因惧怕死亡，或惧怕心爱的人死亡）的人，就会明白何谓真正的祈祷。基督在革责玛尼庄园祷告，流汗如血。可想而知，他热切祈祷时，挣扎是何等激烈！信仰要求如此专注，所以这就是为何信仰是我们得救的必要条件。

— 复活节后第二主日讲道（2014年4月27日）

## 「借着十架，喜乐进入世界！」

15 救主的生命、救主在十架上的苦难、救主在哥耳哥达山痛苦的圣死以及救主的复活给予众基督徒原因，去信靠上帝圣意，对之抱有信心，相信上帝之圣意能带领人度过生命众多难关。诚然，假若主耶稣基督在地上的生命中不曾承受哥耳哥达山之苦，或是上帝圣言降生于世只是为了无忧无虑、快乐欢畅的居所，那么降临在我们身上的烦恼就显得不能承受，甚至会动摇我们的信仰。上主选择了为世人罪恶而受苦的道路，选择了十架拯救的道路。我们的上帝欣然喝尽了世人苦难之杯，胜过了艰难逆境，奋战至最后一息，承受责骂、嘲笑、致死之痛，以致是死亡本身。「借着十架，喜乐进入世界！」<sup>2</sup>

每当生命的情况把我们推往愁苦绝望的悬崖，或是每当我们看不到我们挫折和苦难有合理的解释，我们不可失去信心。相反的，我们的信仰必须变得更强。我们必须对自己说：「上帝比我们更清楚我们有何需要，祂现在给予这生命之路，而非他道，那么这就是我们需要用坚忍和希望去走下去的生命之路。」心怀信仰之人，有方法去胜过愁苦，抵抗绝望，因为他知道圣保禄之言：「我们在各方面受了磨难，却没有被困住；绝了路，却没有绝望；被迫害，却没有被舍弃；被打倒，却没有丧亡；身上时常带着耶稣的死状，为使耶稣的生活也彰显在我们身上。」（格后4：8-10）

— 大斋期第一周周一讲道（2001年2月26日）

## 「凭着坚忍，保全你们的灵魂」（路 21：19）

16 坚忍与谦卑和温顺，显示的不是人的软弱而是人的力量。这力量并非虚幻亦非外在；这反是真实且深藏，带来极

<sup>2</sup> 出自圣诗《亲睹基督复活...》，于主日向晨课宣读福音后诵唱。

大的喜乐与满足。当我们拥有坚忍之心，我们就能守护着我们最内在的生命和精神世界，使此免遭身体疾病与灵性悲痛那邪恶和坏灭灵魂的影响。往往当其他事物有意大力影响我们，意图粉碎我们灵性的力量，并为了他们的益处而要改变我们灵魂的状态时，我们最内在的世界就在受苦。

信徒在此争战中的武器应是他内在生命的平静。就此，侮辱不会在我们灵魂中激发恨意，亦不会激发对冒犯者的即时报复之心。请谨记此律：一切指向人的邪恶，在那人灵魂中激起相应的邪恶，方为成功。

— 大斋期第一周周二讲道（2001年2月27日）

## 「和谐之法则」

17 把全宇宙建于和谐之法则上，悦上帝之心。和谐，甚至能使分歧的元素联成完整一体，以神圣之美为标记。和谐被毁，恶将胜善。俄罗斯文豪杜斯妥也夫斯基就因此如是说：「美，将拯救世界。」他并非指向人的美貌或是华衣，而是指向和谐的神圣法则，这法则彰显了神圣之美特定的可视面向，从而拯救世界。

— 诞神女《赋生命之泉》圣像庆日讲道（2015年4月17日）

## 「谁若为我的缘故，丧失自己的性命，必要获得性命。」（玛 16：25）

18 当人走向生命的尽头，若他一生只为自己而活，常常明白到他内里除了空虚以外，一无所有。他可能开始会想：假如我能把一切重头开始！然而上帝就对我们所有人如是

说：人必须为了基督和福音的缘故，丧失自己的性命，好叫他在生命的尽头不要有着如此忧郁的想法。

我们被要求什么？我们必须把上主置于我们生命的中心，把我们灵性的能量导向为他人而活的救恩之路。上主并无要求我们每人都要成为苦修士、隐修士或修士。祂并无要求我们寻求痛苦。祂只要求我们付上生命去成全祂的律法，祂的诫命及祂的福音。如此，我们将保存我们拥有的，亦保存我们所赚取的。

— 大斋期第三周主日讲道（2015年3月15日）

### 「祂降雨给义人，也给不义的人。」（玛 5：45）

19 上主赐启示予不同的人，包括那些无信仰或不虔敬的人。为何如此？因为上帝之爱向所有人伸展。雨露阳光，都洒向义人和不义之人（参 玛 5：45），就此显明了上帝的大慈悲。若非如此，教会就会成为受启示者的精英团体，免不了会导致「受启示者」和缺乏圣恩之人的再一次分歧。然而上主乃是万物之父。祂把恩赐赠予万人，交由我们决定去接受与否。

— 复活节后第五周主日讲道（2015年5月10日）

### 「结合知识、信仰与活生生的虔敬」

20 牧者之言若脱离神学，实在危险。牧者之言若脱离现实，则不切题，与众人毫不相干。因此，我们的任务就是要把自己建基于我们的信仰之源，不将之置于我们的意识下更改，寻找正确的话语，借著作与讲授，教导众人形成现代正教徒之观点。简单来说，这是我们神学面对的重大任务。为要成事，将加入此领域的同工需具神学教

育，要精通古今语文，应阅读现代著作，又要持守我们灵性传统的力量。他们必须以祷告为人，否则神学绝非他们应拈手之事。神学家不祷告，就不是神学家。神学家没有与上帝有活生生的关系，就不是神学家。若要行之有效，就必须在自己里面结合知识、信仰与活生生的虔敬。

— 对圣济利禄及圣默多狄神学研究院学生演讲（2015年11月1日）

## 真自由与上帝形象

21 我对人类自由的想法可以如此概括：自由本身是上帝的重礼，需要我众有能力去选择。上帝并没有在我们里面编写程式使我们行善；我们必须选择行善。

众人常问：「上帝何不惩罚罪人？战争和罪行发生时，上帝在何方？」上帝并没有在我们里面编写程式令我们行善，好像我们调校闹钟在某时叫醒我们一般。当然，上帝是可以这样做的。祂可以创造一个神奇的群体，以快乐的圣者组成。但当中的人活得神圣且快乐并不是出于自己的自由意志，而是因为他们被设定去如此行。我们若没有真正的自由，我们里面就不能带有上帝的形象。上帝凭自己的圣意，根据祂的形象创造了我们，把祂生命的气息呼进我们里面。上帝如此把选择的能力赐予我们。

— 叶里温国立大学演讲（2010年3月18日）

## 骄傲之症

22 人臣服于骄傲，就会变得软弱和可被击倒。他可能会把自己看得强大，因为骄傲常会侵袭聪明、有学识、有

运气的人。当把上帝从他生命中逐出，并把他放在上帝的位置，这人就会变得可被击倒。骄傲给我们显出罪的真面目，也显出它的丑陋和异常。我们被创造，是要成全上帝的律法，服从上帝的诫命，并依从这些而活。这是上帝定下的人生准则！众圣教父解释过，当骄傲占据人心，扭曲和异常会在灵魂中出现，成为灵性的疾病。

— 大斋期第一周周三讲道(2013年3月20日)

## 定立我们灵性的主次事项

23 人应把事情定立正确的优先次序；灵性生命并非我们有否时间才去进行的嗜好或娱乐。灵性生命是我们建立一切于其上的根基。当你在执拾行李时，你的物件应否放入行李箱，不单取决于其大小和数量，也取决于放进行李箱的次序。当我们把人生花在无用的事情上，我们就被吹荡得飘来飘去，没有时间留给永恒和灵性的事物，每时每刻感到疲乏。

我们若每天以祷告为始，我们就形成了根基，能在上面依次序建立一切。论到虔敬人，圣经曾如是说：「所作所为，随心所欲。」（咏1：3）

— 〈基里尔牧首：灵性生命并非我们有否时间才去进行的嗜好〉，《伏玛》杂志访问(2013年5月6日)

## 虚假自由灭我众

24 今时今日，公教徒和正教徒一起面对同样的任务、同样的挑战、同样的问题，应在基督信仰的传统中将之化解。

我们看到在所谓的消费社会中发生何事：当中的道德禁忌被消灭。事实上，消灭禁忌被视为美事一桩：有什么事比令人彻底自由更美妙！然而我们发觉人类并非无罪恶的生物，所以当人被完全「释放」时，（希腊人称之为）戴欧尼修斯式（*Dionysian*）的黑暗冲动亦被我们释放出来了。我们解放本能，但又尝试制定法律，把这「被解放」的人整顿好。

我们为腐败和犯罪流下伪善的泪水。然而，腐败和犯罪是罪恶的结果，没有法律机制能够胜过罪恶！我们能看到这带领我们今时今日到何境地：「被解放」的社会不能约束人的邪恶，最终放弃一切进行约束的尝试。随心所欲吧！再者，邪恶更被合法化，被法律正当化了。

这一切最终会把人毁灭。今时今日，在经济、金融、生态和政治领域轮流出现的危机在我们眼前展现，不断加剧。世界大乱了。然而，乱源并不是在每天我们收看的电视新闻报导的事件中，而是在人之所以为「人」的内里。这是基督信仰传统的跟随者，西方和东方的教会，正教会和天主教会要面对的主要挑战。

— 俄罗斯第一频道电视台复活节访问（2013年5月5日）

## 「我们与上帝的关系真伪之绝对标准」

25 救主基督对于我们与上帝的关系之真伪定下了不可动摇且绝对的标准，而这标准就是我们如何爱我们的邻舍。当我们自告奋勇照顾他人疾苦，分担他们的痛苦和磨难，同情不幸和被践踏的人，我们就满全了基督的法律（参迦6：2），并肖似救主，就是那背负我们疾苦和担负我们病痛的救主（参依53：4）。

在此欢乐光明的基督圣诞，一切受造物满心惊奇，俯伏于圣婴之前。此时，绝不能忘记他人。我们在教会中领



受的丰富恩宠，需洒向教会以外之人，以及那些依据世俗的原理，而不是依据基督生活的人（哥2：8）。我们若不一起接待他们，救主的喜讯就不能传给他们了；我们若不一起敞开心门，把充满着我们的喜乐分享出去，喜乐就永不能触及那些未得喜乐，却准备得到喜乐之人。

— 圣诞信息（2014年1月7日）

### 「隐修者以其祷告之能影响世界」

26 正正是诸圣影响人心的运作。在某些意思上，诸圣影响了历史的步伐。教科书上不会写这些。它们会着眼于国家元首、将领、革命和其他事件，但却不会提及圣人的芳表如何改变众人的生命。诞神女就给了我们这样的芳表：上帝向至圣童贞女赐下了祂的特殊恩宠，她就改变了世人的生命，而她行此事的方式，最强大的国家和政治领袖也不能如此行。若我们明白一不变真理，就是个人的灵性生命不止对个人重要，事情就明白了：最受隔离的隐修生活，在当中借其进行的灵性之工，可以影响周遭的世界，诸圣的榜样早就清楚向我们表明此事了。有时我们会听到：「为什么隐修士们需要隐居？他们倒应向世界发言，改变世界！」他们当然应如此行，教会的牧者之言就是在朝向世界，但隐修士以他们祷告的力量和灵性之工去影响世界。人一旦接触到这点，就会改变对上帝和教会的看法，更经常是完全改变他们的生命。

— 俄罗斯正教会男女隐修院院长聚会演讲（2016年9月23日）

## 「人不行善不能活」

27 我们在生活中必须尽量行善。基督并没有召叫我们去行超常之事。祂只是召叫我们喂养饥者，以及探访病弱与身陷囹圄之人。这些事都很简单。我们若由个人生活和家庭开始学习善待他人，我们将得以改善。

我们应习惯行善。人若无此习惯，就是有缺陷的。不知如何行善事和正事，比起没有大学学位或专业技能更为危险。人无良善则非人，文化若由此等人所成，则成狼群，就像我们今日读到的罪犯一般。因此，我们要从小事开始学习行善。所有选择如此行的人，将很快明白此乃生死攸关；若不行善，人不能活。

— 俄罗斯第二十四频道电视台访问(2012年1月7日)

## 上帝之爱

28 爱是上帝的奇迹，而不是只施予给少数精英的恩赐。这恩赐不是那上帝赐给我们去成为音乐家、数学家或是医生的才能。爱是给予所有人的，就如空气一样分布。如何从上帝接受此恩赐就视乎个人了。有人晒太阳晒得太久以致被送医院，有人就因阳光而促进健康。

爱，亦是如此。爱是上帝的神妙恩赐，我们可以接受或拒绝。我们若展开双臂去接受此爱，就会发现自己与所有人连结。其他事物，比如我们的才能，或是我们在种族、文化，以及和种族上的异同，都会引致分歧。唯有爱能连结众人。

— 俄罗斯第一频道电视台牧首升座一周年前夕访问(2010年1月31日)

## 我们必须选择爱

29 爱是上帝的恩赐，但要我们去作出回应。我们去爱与否，取决于我们属人的向善之志。这是一个简单的例子：你对一人抱有劣评，你不喜欢他的外貌，或是他的本性。其实，我们知道很多事情会离间众人。你可以向此感觉屈服并滋养它，也可以尝试去克服它。其中一种克服的方法就是努力改善对别人的看法。另一种方法就是对他行善。当我们对众人行善，他们就会永远存留在我们心中。

万事之中，爱是人类意志之指南针，我们借此选择对他人行仁慈之事。两个年轻人共堕爱河，产生快乐和轻快的感觉。然而，生命将会对他们表示恒久深邃的爱是否存在。由共堕爱河走到爱中成长，人必须导其意志向善，与对方分享自己的生命，放下自己的一部分交予对方。

— 牧首升座一周年访问（2010年1月31日）

## 教会与世界

30 人不应期待或要求教会带领用鼓励群众去达成属世目的之方式去带领群众。这样，教会就只不过是跟随了众人在理念、哲学和一般的准则。教会的任务是要召叫万民进入救恩，是要他们渴望救恩并能够回应救恩。上帝在祂的圣子即我们的主耶稣基督降临时展示了自己，到了现在仍在向世界展示自己，但上帝不会强行把人拉过去祂自己处。每一个人，当他看到基督的上帝形象，就会晓得此人、此能力、此思想能拯救世界。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2013年5月11日）

## 连结众人的价值

31 社会的团结只能建基于超越善变的意见和一时风尚的价值上。公义与真理一直都是超越时代的价值，扎根于绝对的上帝。上帝不会根据民意而改变他自己的主张和看法；祂是绝对且不变的上帝。祂的律法是固定的价值观，充满了其他关乎人类存亡的价值观。如果你毁灭了这绝对价值，所有人就会根据自己对善恶的理解来随己意而活。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2014年12月13日）

## 公义的本质

32 就算在联合国中，也无人提问何谓公义之本质。所有人都从国际关系和人类生活的其他层面中知道公义的某些意思。当法律被制定来毁灭或挑战公义（可能是法西斯主义的法律、种族主义的法律或是其他类似的法律），全球群体会冒起反对，因为这些法律与普世认同的公义观念相违背。

因此，如果公义对所有人来说都是相同的，这公义之源就不可能扎根于任何一群人上。人的品味和取向不免会受他们身处的时代、所居之处、周围的文化、及其他变数所影响。然而，我们所有人能承认一共同的公义。整个法律体制都是与此公义联系。甚至有一专门的学术研究被称为「法律与道德」。法律一旦离开了道德，就会成为不义。

那么，怎样的道德可以不管地域和时间向人类保证公义？唯有源自绝对的原则和最大的绝对价值所生的道德渴求才可以做到。这绝对的原则和最大的绝对价值就是上帝。因此，每当我们谈及公义，我们就会使用宗教的语言去谈。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2014年12月13日）

## 圣礼的重要

33 在我的时代，当我还是一个神学生时，我从我属灵的父亲尼科季姆（罗托夫）都主教所领受的训导，至今仍在我生命中非常重要。在他的祝福下，我在学院中接受速成培育。那时我课业繁重，又要应付另一考试，因此去不成至圣诞神女安息礼仪。第二天尼科季姆都主教问我：「为什么昨天不见你出席礼仪？」我说：「主教，考试迫在眉睫，而且还有大量的材料。我实在来不了。」他就说了我铭记一生的话：「你若牺牲礼仪去处理你的事务，你不但来不了，而且会一事无成。」因此我就尽力跟从他的话，虽则我也因为我的软弱而不能常常跟从得到。我深信举行礼仪对于主教、隐修士和堂区司祭来说，都是最重要的任务，因为就是礼仪把我们每天的生活之中提升，赋予我们灵性的能力，帮助我们每天对行政、经济和其他事务上遇到的问题持着正确的观点。

— 俄罗斯正教会男女隐修院院长聚会演讲（2016年9月23日）

## 善胜过恶

34 若然恶事比善事为多，人类的历史早就完了，因为邪恶能毁善良，而自身缺乏活力与生命。建于邪恶上的文明断不会永存，因为邪恶就是死亡和非存在。我们纵然活在太多伤痛的世界里，当中的不义常使我们震惊，但我们必须记着，在如此世界中，上帝的慈悲良善过邪恶。

然而，善良并非相当令人注目和出众。现代新闻的其中一个倾向，很不幸地就是宣传负面事件，因为坏新闻能吸引更多注意。是的，我认识很多传媒工作者会快快跳过所有正面新闻，好去注意负面的故事。如果我们只听坏新闻，把我们全副注意力都放在上面，结果就是我们会开始用完全负面的方面去看我们的每一天、每一

周、以致是我们整个年代。事实上，这并非我们看待形势的正确方式，因为借着上帝的慈悲，善必胜恶。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2014年10月11日）

**「我们现在是借着镜子观看，模糊不清，到那时，就要面对面的观看了。」（格前13：12）**

35 没有一件事比要论断我们看不见的事更差了。当一个罪犯、残忍之徒，甚至是无神论者出乎意料之外地忏悔并去领受圣体血，我们可能都会变得很批判性。但我们会否认这事只是意外发生？可能这临终忏悔以及病人傅膏令他的生命变得圆满！可能他由出生开始的旅程就是要走向这事件，而上主使他在临终一刻配得领受此恩惠。另一方面来说，上帝也可以容许一个恒常忏悔和领受圣体血的义人在没有忏悔和领受圣体血的情况下离世，因为这人早已配得跨越此生与永生的界线了。

我们能够猜想这些问题的答案，但我们只能在自己到达生命终结之时才能清楚得知答案。使徒保禄说过，我们要看这神圣的真实，就像是要看透蒙胧的镜子（参 格前13：12）。我们只能看见数片光芒，不能瞥见其背后的事物；当我们死亡时，我们就会面对面的看到一切了。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2014年6月12日）

## 征战教会

36 很多评论者犯下的最大错误，是在他们从外面观察教会并察觉其不足，基于他们的观察去猛烈地批评教

会外，更批评信仰。圣教父所称，奋战罪恶的「征战教会」将会运作教会之务，直到末世。其教务绝不轻省舒适，常有争战伴随。古今未来的全体圣职与教徒，都会参与这拯救人灵的大事工。

愿那些从外面观看教会者发现他们身在这大争战之中，并能尽早前来走入教会，这是很重要的。他们就会把自己的身分由外面的观察者转变为拯救人类灵魂事工的参与者。这事工是由教会内神圣的力量通过教会而展开的。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2012年6月10日）

## 我们有自由去选择

37 自由，在转向上帝之人的心中，在与上帝联合之人的心中。上帝可以强迫我们去教会、强迫我们相信祂、强迫我们行祂所教导的事。然而上帝没有用这方式去统治我们的意志！祂把选择的能力留给我们。你来教会，聆听当中所宣讲的，观看当中进行的，当教会的牧养正面影响你的灵魂时，放下你灵魂的重担。无人有权奴婢你的良知；无人有权去指挥你的行动，或是把他的意志强加在你身上——你自己作出你的选择。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2012年4月7日）

## 现代娱乐与禁食的重要

38 我们居于此世界，不能逃离。资讯流入我们家居，灌进我们睡房。很多人把电视正正放在床侧！人的意识在这无间断的轰炸下向这时代所有趋势大开中门。细心

审视这现代世界向一个禁食的人提供什么时，就指向一个悲伤的结论：这一切向意识、感觉和意志构成了排山倒海的诱惑。人类从来没有面对过如此引诱与迷惑。这些诱惑并非正面而来，而是逐步进入意识，巧妙地形成对基督信仰价值的负面看法……

禁食在今时今日比以前更加困难，然而禁食的成果在今日又比以前更加重要，更被需要。人若能胜过我们现代科技文明娱乐的邪恶吸引力，他就是真正自由的，能听到上主的呼召。他能寻获与上主的联合、就此得到生命中的丰盛，以及永恒的生命。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2012年4月7日）

## 我众守护婚姻，婚姻守护我众

39 爱情结束时，婚姻随之结束，此乃家庭破裂原因之所在，能被称为爱情的危机。这些事情在以往亦有发生，但人被不同的方式训练——他们心存对上帝的敬畏。纵然心中发生了状态，对彼此的感情变化，对上帝祈祷与善行守护了家庭关系和婚姻。

从前，人会背负难题，在成年时会明白守护婚姻是他们生命中最大的价值。唯有长久不变的关系才能免人于外面的寒风。对这些人来说，婚姻是真正的家，是堡垒、是人彼此支持之处——诚实无私地彼此支持，在最艰难的环境中亦然。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2012年2月11日）

## 现在的迷失与真理的准则

40 任何人都可能对生命和生命中的众多价值有所质疑。细心观察现代社会冒出的危机，就会显出它们或多



或少与迷失方向有关。人类有大量知识，然而迷失方向。他们有很多想法，但缺乏准则和规范去判断何者为真确。有这样多的人，就有这样多的看法。这样的情况就导致人类很特定的情况。如果「有这样多的人就有这样多的看法」，那么在自由和人权的胜利下，人人都不止有能力和权力公开宣传他自己的智慧，还有权去领导别人……

然而，如果我们活在上帝圣智之光中，我们就不会走失。就算我们走失，只要在此光中，我们可以寻回路途。上帝圣智会照亮我们的路途，因为这就是真理的准则。拒绝一切抵触上帝圣言的事物，依从上帝圣言而活。这是你生命中唯一的真路途。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2012年1月8日）

## 「本能文明」的替代

41 「本能文明」的创造释出了对人类最危险的威胁。人类的需要、情欲、渴求都被激发，为求要鼓励人去追求财富和物质，就此发展经济。经济发展的结果就是它给予更多的鼓励予这本能和欲望的邪恶循环，而人类在当中继续以他们的工作去创造这本能的文明。

有人会说：「我们能作什么？没有这个人就不能活下去！我们看来已注定要改善我们的知识和科技去令世界变得完美。」对，这绝对是对的。但这知识只能在它被强大的道德感和良知之声使之平衡下，才能处理得宜。而强大的道德感和良知之声就是令人依从上帝律法而生活的能力。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2011年1月9日）

## 弃绝自己，背着自己的十字架

42 我们常常被我们的情况吓了一跳！我们发怒并有时开始向上帝埋怨说：「我干了什么恶事，弄得如

此不幸临到我身上！」

纵然我们心中有此想法，上主不会拿走我们的十字架。为要拯救我们的灵魂、为要达致生命的满全和心中的平安、为要平衡内在的能量、甚至是为了在奋斗中成长好叫自己在生命中成功——必须的第一步就是我们要背负上帝给我们的十字架！

我们可能开始愤怒地掷下我们的十字架，把我们的不幸归咎于全世界，或是我们的亲朋好友。他们实际上与此无关，只是我们容易找来发泄情绪的对象。实际上，我们从未成功向那些统治我们的掌权者去发泄和埋怨。但是，如果我们不生气不动怒，也不向上帝埋怨，反而把我们交到上帝手中，接受并背负十字架，我们就向上帝里的富足踏出了第一步。如此，我们的灵魂不会灭亡，我们将会借着接受基督和祂的诫命去寻获救恩。

— 大斋期第三主日讲道(2015年3月15日)

## 教会在每一世代中的宣教任务

43 基督教会最密切关注的是人类灵魂所需。司祭的责任就是晓以众人能力和方法去改善自己和提升自己的灵魂。教会的责任就是保存来自上帝自己的价值，而不是把难以背负的重担压在人的肩膀上。再没有比这些更为重要的价值了。上帝向人显示该如何生活，以及他们该作何事去获得救恩。这由救主宣告的好消息，就保存在教会之中。

教会借着众圣教父精妙的释义，以及借着大公会议与当地公会议所作的决定，增补和增强上帝所发的这话语。教会解释上帝圣言时注视每一时代，为每一个新时代使上帝圣言活力充沛，并使之历久常新。这就是教会宣教的任务。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目(2011年2月12日)

## 「种族忠诚与普世忠诚之间的健康平衡」

44 爱国心是自然且重要的感觉，国家和民族若无爱国心就不能运作了。爱国心帮助人去感受到自己是一国或是一族的一分子。但以错误方式理解的爱国心就会产生危险的解释和含意。爱国心若没有基督宗教及信仰的信德，就会轻易发展成激进的民族主义。然而，在教会内，我们基督徒的道德让我们可以保持种族忠诚与普世忠诚之间的健康平衡。这就是教会内的爱国心从不危及他人的原因；虔诚的人的爱国心不会危及他人。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2011年3月6日）

## 人如何找到通往教会之路

45 因为我的工作和牧职，我经常阅读申请入读神学院、加入隐修院或是寻求我的祝福去成为隐修士或加入修会的人的自传。那些人在他们的自传中常写下他们的灵性旅程，而不是只叫自己写下他们之前的学业和职业。他们反而会分享自己是如何找到通往教会之路，而在这方面，有一件事重复引起了我的注意。

人在成熟时，最常透过与朋友和同事的交往而走近信仰。他们最终会来到教会听道，但最常发生的，是他们与朋友、邻居或同事最初的交谈令他们萌生对上帝的信仰，并开始把意念转向上帝。当一个虔诚的信徒能够向提问者分享自己的宗教经验和信仰，这些对话就经常成为点燃人心中宗教情感的星星之火。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2011年5月28日）

## 「敬畏上主是智慧的肇基」 (箴9:10)

46 与上帝一同生活，意即我们经常依靠祂神圣的大能。罪恶会破坏这种依靠，于是我们就会变得孤独，继而是我们地上生命和来世生命的结果。因此，有智慧的人惧怕打破上帝的诫命。这反而指引了他们去依从上帝的律法和真理去生活，使他们不论有试探、诱惑和人间病痛要使他们偏离，都能够持守这真理。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目 (2011年5月28日)

## 「在小事上忠信的，在大事上也忠信」 (路16:10)

47 禁食期间，我们限制自己，控制渴望。我们实在是锻炼我们的意志，叫我们的意志更加强大，并能胜过自己。假若我们不能胜过自己，我们何以作出改变？如果我们使连不吃一些东西也做不到，我们能谈什么大事？如果最小的事也不能完成，人又可以完成什么需要自制的事？因此，禁食是人的意志和内在灵性成长的极重要指标。

然而又有另一重要的事和禁食相关。我们因教会的法规而禁食。我们透过限制自己而对我们施以灵性的束缚。我们为了什么而如此行？我们如此行是为了服从上主。这是我们对上主呈上的小小牺牲，虽小而有用。上主看到我们愿意承担重担，是为了祂的缘故、为了满全祂的诫命、为了亲近祂、为了改变我们的心思意念。禁食之工，到了上主面前成为馨香祭献，而上主就会回应我们（因祂从不亏负我们）。我们若为了上主的缘故放弃自己的益处，限制自己，上主就因此限制而作出补偿，所赐下的会比起人原有的更为对人重要——是我们内里的改变，是我们心思意念的转化。

— 大斋期第一周周一讲道 (2013年3月18日)

## 敬畏上帝社会里的人类尊严

48 人类有独有的尊严，被创世主提升至高于其他的受造物（参 创1:28、咏 8:4-9）。这需要我们在社群关系上确保人权及人的义务得到承认，并确保能够创造一个顺应我们天生之人类尊严的生活条件。一个敬畏上帝的社会会给予所有人机会去拥有家庭、食物、衣着、有自由去选择自己生活方式、选择自己结婚的对象、选择如果根据自己的信仰去养育自己的子女。他们会有自由去选择职业，有自由去获得和交换资讯，就此拥有生命不受威胁与尊严不受侵犯而生的安全感，常常能享有并善用这自由。

特别要提及的是良心自由的重要，尤指选择宗教信仰和无神论的机会。这价值与宗教自由的重要性携手相连，使众人能有权实行自己的信仰而不需惧怕或受谴责。

— 〈经济改革下的教会与社会关系〉，莫斯科牧首区期刊（1990年6月）

## 我们齐将自己…与全副生命交予基督我上帝

49 个人道德居于基督信仰的核心。基督信仰指向全人类，要转化人类的灵魂，因此集中于人及其灵性体验。我们内在生命的有益转变，并非发生自与我们环境的隔离，亦不是发生在特别的实验室中。我们灵性果实反而是生于我们与他人的真实来往：首先且最重要的是在我们的家庭中，之后是职场、社会，最终则是国家。

人不能只在自己家中四面墙壁之内、或是家庭之中、或是独处时、或是在牢房中时才当一个基督徒，而在专业的讲台上、电视台的摄影机前、国会投票时或是进行科学实验时却不去当基督徒。基督徒的动机必须处于信徒所有

重要利益的领域背后。信徒不能机械地把他对专业和科学的关注，与他们生命中灵性和道德的语境分离……我们宗教的动机必须是普世且全面的。因此，有宗教的生活方式，就是人的抉择是受其信仰原则所驱使与决定。

— 〈信仰准则作为生命准则〉，「于第三禧年门槛的正教神学」会议宣读之论文（2000年2月7日）

## 我们自由的意义

50 当圣保禄呼召我们去得到自由时，他所说的是众人注定在基督里得到自由，就是不受罪恶捆绑的自由。因为唯有人把自己从罪恶中、从本能的黑暗力量中，以及从邪恶的重担中得到释放，人方可以获得真正的自由。自由被赐予众人，使他们能有意识地选择去服从上帝的旨意，而这旨意绝对且有益。这是向众人开放的道路，可以让人借着完全服从上帝并在圣洁之中变得肖似上帝，就此可自由地选择与上帝连合。

这就是「自由」这大恩赐的意思。这与上帝的本性完全一致：我们的创造者会在祂的受造物中放进了祂的恩惠以及与祂的肖似之处（但愿我们常为肖似上帝而怀有希望地奋斗），此外还放进了常常感受到祂「无处不在，充溢万有」<sup>3</sup>的存在而生的喜乐。当然，创世主本可轻易地把我们设定到适应祂全然充沛的恩惠，就如我们调校闹钟一般。然而，上帝正正是良善与自由的根基和源头，祂就仁慈地把这自由的属性赐予我们。只有这样的自由才是真正由上帝赋予的。

— 〈信仰准则作为生命准则〉（2000年2月7日）

<sup>3</sup> 编案：采自《天上君王》（*O Heavenly King*）祷文。

## 神学扎根于经验，为每一世代被解释

51 在我们正教基督信仰中，我们的神学是苦修的神学、是热切祷告的神学——神学是对神圣事物的灵性默观。若无此扎根于实在灵性体验的崇高默观，教会内就会无半点神学。神学中亦有其科学与专业，积累了教会传统之丰盛，这从今至未来亦是专家和教会学者的工作。若没有发展这类神学知识以及与世俗科学合作认真地研究，教会也不能有整全的生命。若没有圣教父们、伟大的基督徒思想家与基督信仰文化的缔造者的著作，我们能够想像早期的教会是如何的吗？

然而，有另一个神学的维度，我是想多说一点的。

上帝向教会显示祂要拯救万民的圣意，并赐下了参与这救恩圣工的途径。然而，神圣启示的真理常被外在条件（例如社会盛行的观点和信仰）所影响，常常失去了实用价值和力量。神学亦是用来解释神圣启示的工具，令每一个新世代明白上帝的圣言是真实且活生生的。在此意义上来说，神学就成为真正的创意思考过程，要去完成实在的任务和解决真实的难题。这有赖一直积累在教会传统中充满祷告与知识的神学智慧。

— 俄罗斯正教会主教会议神学委员会全会评论（2009年5月4日）

## 人不可作基督徒而不关心我们的世界

52 在对世界应抱有什么态度的问题上，教会只能走向世界，并要意识到世界充满了邪恶与痛苦、谬误与不义的事实。纵使如此，世上有不少人同时努力医治苦痛，转化众人、社会和世界。人不可作基督徒而不关心我们的世界，因这世界是上帝的创造。诚然，罪恶与痛苦进入了我

们的世界，是因为自由和人类在关乎存在的问题上选择离弃上帝。然而，我们继续进行基督在地上的圣工，我们身为教会断不能闭眼不看我们周遭的痛苦与需要。

— 〈俄罗斯正教会基本社会概念启示下的教会与社会〉，俄罗斯国会演讲（2001）

## 教会如何看国家

53 以教会的视角来说，国力在宗教上的重要性，是「限制世间邪恶力量」以及「协助肯定良善」的能力（参 罗13：1-7）。国家在要完成这使命时，本着其性质，可能会诉诸力量（参 罗13：4）。没有其他人类社会中的组织可以有此权力。国家若为对抗良善而诉诸力量，或是不去使用此力量去对抗邪恶，这国家就可以被算为充满罪恶和罪行。国家遏止罪恶和促进良善的能力，是教会从道德观点去评定国家行为的重要准则。

— 〈俄罗斯正教会基本社会概念启示下的教会与社会〉，俄罗斯国会演讲（2001）

## 国家不是国家自己的法律

54 基督徒必须扬弃绝对的权力，因为我们知道权力只有凡尘、俗世和短暂的价值。只因罪恶存于世间，以及需要遏制罪恶，权力才被认为是必要的。根据教会的训导，国家无权成为国家自己的法律，或是拓展自己的疆域，使自己自立于上帝以及上帝所建立的秩序外。事实上，当权力变得绝对，它就能够并且导致权力的滥用，以及当权领袖的偶像化。因此，就算暴君或独裁者自视



为基督徒，他们都不能被视为真正的基督徒。

— 〈俄罗斯正教会基本社会概念启示下的教会与社会〉，俄罗斯国会演讲（2001）

## 国家与教会的不同目标

55 国家与教会都被呼召去抵抗世界邪恶，以及促成良善的凯旋……虽然两者都在指令众人属世生活上有着相似的目标，但这两个组织之间仍存有很大的分别。国家被呼召去阻止人类社会崩溃成毫无法纪且完全放任的地狱，而教会的责任则是把属世的群体转化为上帝的国度。教会能领罪人走入圣洁之中。这正是教会为什么能够，亦是为什么教会必须把个人和社会视为整体地促进灵性的转化。这是国家责任以外的任务，亦是国家所不能达成的。国家的责任是确保对基本规则的服从，以防止社会关系崩溃。

— 〈俄罗斯正教会基本社会概念启示下的教会与社会〉，俄罗斯国会演讲（2001）

## 基督徒的经济原动力

56 经济是人类生活的要素，所以它理应有效率且公平。它不止是对创造力的渴求，也是为对养活自己和家庭的期望，就此驱使人去工作。然而，另有一原动力，就是扶助不能自养的人。人人应生产多于自己所需的，好去把所余的分享予穷人（参弗4：28）。

— 〈俄罗斯正教会基本社会概念启示下的教会与社会〉，俄罗斯国会演讲（2001）

## 财产与管理

57 产权的课题展现了严重的经济问题；然而对教会来说，财产的本质是一个重要性较小的问题。从神学的角度来看，万物皆属于上帝，处于上帝作为创世主以及万福的施予者的权能之中。基督徒相信，不论是个人、工业企业、以致是国家，他们在地上拥有的也不过是上主赐予他们的物质。

因此，教会认为如何运用财产才是最重要的课题。假如拥有物质只被视为满足自我对舒适生活的欲望，而与基督信仰帮助邻舍的想法无关，如此运用财产的方式就是错误的。如果财产的拥有者造成了环境污染、社会或是种族之间的磨擦，破坏了众人的生活，教会就不得不表示她的强烈关注了。

— 〈俄罗斯正教会基本社会概念启示下的教会与社会〉，俄罗斯国会演讲（2001）

## 性别平等与性别角色

58 正教会支持性别平等，但同时意识到男女在心理生理本质上有很大差异。漠视这些明显的差异，人工地令男女本质变得相等，再而激起两性之间不计后果的竞争感，这在教会的眼中是罪恶的行为。女人不是因为「男人可以做到」，就强迫自己步入拳击场、加入足球队，或走上举重台。女人有上帝所给予的另一本质，以及另一任务。同时，教会亦向国家和社会呼吁要处理这课题——女性不可因性别歧视而受苦。

— 〈俄罗斯正教会基本社会概念启示下的教会与社会〉，俄罗斯国会演讲（2001）

## 教会的焦点：个人，而非「制度」或「体制」

59 人心与人格的危机常常发生在每一个制度的危机下，而每一个制度、体制和社会的改革，必须由改变人心开始。参与讨论「制度或个人，何者为优先」的老问题是没有意义的。如果我们用福音的准则量度一切，我们就可见福音所示的耶稣并不是一个社会改革者，而是人类心灵的伟大改革者。这就是为什么在耶稣的讲道中从没有「制度」和「体制」，但常常论及个人。

耶稣从没有呼召他的同胞去推翻罗马帝国、废除奴隶制或重新分配货财，却宣讲个人与人类作为同一整体的灵性转化。耶稣如是说：「（你们）也会认识真理，而真理必会使你们获得自由。」（若8：32）圣保禄如是呼应：「弟兄们，你们蒙召选，是为得到自由。」（迦5：13）这里提及的不是社会意义上的自由，不是成为法国大革命口号的「自由」和「博爱」。这反而是指人从罪的奴役中得到释放，以及把他们连结成由千千万万人组成的兄弟情谊。事实上，在教会中「已没有希腊人或犹太人……奴隶、自由人的分别，而只有是一切并在一切内的基督。」（哥3：11）

我并不是意味着基督徒应忍受社会上的不义，或是对民权和自由被侵犯的情况感到漠然。然而，我想强调的是，我们若要忠于基督的福音精神，教会就应把灵性和道德的转化视为首要任务。

— 〈福音与文化〉，世界宣教会议演讲（1996）

## 基督宗教与文化

60 基督宗教宣教工作在文化方面的目标并不是基督信仰的濡化（*enculturation*）。我们乐见的，是文化的基督化并不只是「策略」，而是我们成为基督喜讯的信使的

成果。……我们说到文化，认为这是人类灵性和道德发展的途径。如果某一种的文明和艺术并不协助我们灵性的成长，反而激起邪情与本能，导致人性的崩溃，这只会是伪文化，是反文化，绝不能成为教会的盟友。

真正的文化并不会从人类中释出古哲学家所言的酒神戴欧尼修斯的元素 (*Dionysian elements*)，倒应把人提升，激励他们，把他们带到上帝旁。由一股邪情所产生的，或是因人类悖逆世界、和谐、生命以及上帝而产生的，不单是反文化，更是反基督信仰的……这样的反文化，不论是生于何时何地，都是反基督信仰的。

说到这里，我想强调我并非只是对以往的文化抱有怀旧之情，也不是要反对现代文化所取的新形式和现象。形式并不重要，内容才重要，虽然形式在某程度上不得不反映了内容。我确信教会不应盲目追随并适应每一个新潮流。然而她也不应广泛地反对这些新潮流，结果把现代文化的表达方式悉数割让予异教完全控制。

— 〈福音与文化〉，世界宣教会议演讲（1996）

## 「我们努力转化世人的生命」

61 整个基督徒群体需要对其宣教使命有更加广泛和大胆的理解。我们在毫不妥协地努力转化世人的生命时，必须明白我们使徒传承之源。我其中一位信仰上的兄弟是位俄罗斯主教，他在1980年代中期被一个负责传播无神论意识形态的当地官员传召。那官员这样问：「你为什么邀请儿童去参加圣诞节庆？这不是你的工作，你的工作是要满足宗教需要。」这官员似乎以为所有主教应做的是为年老的退休人士偶尔举行礼仪。这位主教就回应说：「我的宗教需要是改变世人！」

纵使我们身为凡人，会认为我们没有成功的机会，就如基督的众使徒在人的层面上也是没有成功的可能。我们需要对我们的宣教事工有相同的理解。使徒的宣教成功了，并转化了世界，因为他们展现了联合的战线，反过来把他们周遭的人联合起来了。奇迹出现了！当人行动一致，基督就会与他们一同行动。

— 〈福音与文化〉，世界宣教会议演讲（1996）

## 喜与悲

62 我分析我的生命旅程时，我必须说，喜与悲对于性格的构成以及生命的圆满都是非常重要的。人能建立自己成「人」，靠的不只是生命中欢乐的时刻，也靠他生命中必须胜过艰难以及承受打击的时刻。这正是人生。我们身为基督徒，被呼叫去抵抗邪恶，并要支持良善（参 罗12:9）——这是上帝命定我们要去作的。

— 〈抵抗邪恶，支持良善〉，《教会与时代》杂志访问（2001年第一期）

## 「他们喜喜欢欢……因为他们配为这名字受侮辱」（宗5：41）

63 当我被指派成为斯摩棱斯克的教区主教时，一位剧院演员来探访我，说他的父亲曾和我的父亲一起坐牢。我起初不想相信他。但他向我展示了他父亲的信件，描述他由列宁格勒前往科雷马（*Kolyma*）的旅程，我就知道这是真的了。

他父亲在信中指他们被挤得满满的火车运往监狱。人人垂头丧气，唯有一个奇怪的年轻人，众人称他为米辛卡·根季亚耶夫。他十分喜乐，笑容满脸，他的面容闪出光华！每有人问他：「你为何这样快乐？」他就会回答说：「我为何要悲伤？我被投入牢狱，不是因为犯罪，而是因为我对上帝忠诚。」他余生都怀着这样的喜乐。

— 〈抵抗邪恶，支持良善〉（2001年第一期）

## 「救恩是每个基督徒的目标」

64 救恩是每个基督徒的目标。因此，基督徒作任何事，不论是独自去作或是与别人合作，只有对救恩有意义，才是有意义的。对于基督徒来说，救赎才是人生唯一真正的维度。同样地，要评定自己和他人的行为，以及要评定在个人和社交中直接或间接地影响灵性生命的事件时，救赎的准则是唯一可以使用的准则。

— 〈见证与服务〉，世界正教青年组织（SYNDESMOS）第十次大会主题演讲（1980年8月）

## 如何服从上帝旨意

65 顺从上帝旨意有一条件，若不达到，就不能成事。这条件就是人对他创造主的爱。这大爱超乎一切且是特别的，在这意义上，这大爱高于其他一切，要用尽全副灵性力量。唯独此爱是那股原动力，令人的意志去顺服不可见的创造主意志的，而此爱使人更为热切渴望与上帝完全连结。这就是为什么圣经不是只说「爱上帝」而是「你应全心，全灵，全意，爱上主你的上帝」（玛22：37），

就是尽你一切，毫无保留，绝不妥协地去爱。

— 〈见证与服务〉（1980年8月）

## 爱与对话

66 我认为，「对话」真正的概念本来就存于基督信仰的本质中。我们无权不去与别人交谈，尤其是与那些视自己为基督徒的人。基督信仰的中心思想是爱——积极的爱。我们基督徒的召命，激发起我们要去爱我们的邻舍。因此，我们怎能不去向那些视自己为基督徒的人显示我们的爱，纵然他们在神学观点上与我们不同？

— 〈抵抗邪恶，支持良善〉（2001年第一期）

## 团结与对世界的见证

67 我相信，为团结而奋斗，本来就存于教会的本质之中。神怀者依纳爵（*Ignatius the God-Bearer*）在寄予士麦那的玻里加（*Polycarp of Smyrna*）的信中就这样写：「请常记着团结，无事物比之更好。」<sup>4</sup> 因此，主教牧职的首要任务就是维护教会的团结。

然而，我们不应忘记，这些话也同时对我们所有人说的。当我们面对分裂时，必须尝试战胜它……对于很多非基督徒来说，他们相信基督信仰的分裂是基督教会弱小的迹象，认为教会无力团结众人。因此，战胜我们的分裂，不只是我们对自己的责任，更是对世俗以及其他宗教代表的责任。

— 〈抵抗邪恶，支持良善〉（2001年）

<sup>4</sup> 编案：安提阿的依纳爵（约公元107年歿），《予玻里加书》1.2.

## 基督信仰同时拥抱人类与社会

68 在基督信仰这拥抱一切的宗教之中，个人与社会的元素找到它们的终极结合，因为基督信仰的道德训导包含了个人的改善与人类社会的改善。然而这绝不与「基督信仰是『个人』的宗教」的「个人」二字的最崇高的意义有所相冲，因此基督信仰宣告了上帝纳为父子的个人之永恒价值：个人有智慧、有自由、且被号召走向无穷的完善，好去获得上帝的国度。因此，人很易明白为什么基督信仰会视对人类行为与个人德行的道德评估如此重要。

— 〈见证与服务〉(1980年8月)

## 自由与重获上帝的形象

69 只有在神圣的本质充满了人的意志时，自由才会显示人内里的神圣本性。如果有人有智慧地且自由地把他的意志顺服于上帝的意志，他就满全了自己的命运，展示了上帝的形象，显得肖似上帝，达致他的创造主为他预定的程度。人可以因这理由说，基督信仰对人类本性以及我们使命的理解，包含了一概念，就是人要透过自发地把意志顺服于上帝的意志，就此得以与上帝连结。这样的顺服令创造主与被造成有创造主形象的人 之间有可能建立有尊严的关系。

— 〈见证与服务〉(1980年8月)

## 「看似矛盾」

70 基督信仰把众人的关注由这可见的世界（「地城」）移向灵性的世界（我们的「天城」），当中的财宝已可予人完



全的满足(参玛 6:19-21)。因此,可以看到基督信仰对世界态度的吊诡:一方面,这信仰叫我们抛弃这世界,轻视对她的爱;在另一方面,这信仰叫我们爱这作为上帝创造的世界,并要参与使她完善的工作。

基督徒必须意识到这个看似矛盾的课题,然而理性的理解是不足够的。我们必须进入基督信仰深处,以经验察觉到当中发现的真相。当我们在基督里经历生命,我们就会明白到,相信「天城」或「天国」与相信人无比的价值,两者是紧密关联的。在地上准备自己进入天国而力行艰巨伟业的基督徒,因此必须透过服侍命中注定要承继天城的兄弟姊妹,以彰显基督徒对天城的信心与忠诚。

— 〈见证与服务〉(1980年8月)

## 「万事皆为上帝之荣而作」

71 教会的成员在社会里生活,作一国之公民,皆被呼召作基督之见证。他们透过真理的公义与神圣,在自己内里创造了肖似上帝的新人,并必须在身处的社会和文化环境中展示这新创造之美。基督徒需要在社会生活中担任积极的角色,真心真意爱其他的公民以及他们在地上的家园,使对基督的信仰以及教会的生活不会与他们的国家离异。

任何在宗教生活与社会生活的积极参与之间建立伪二元对立的意图,都是错误的。这错误在旧约圣经中被先知们谴责(参 依 58:1-12),而我们的上主救主自己就谴责得更加明确(参 玛 23:3-23)。基督徒被呼召去结合他们属世与宗教的活动,令万事皆为上帝的荣耀而作。

— 〈见证与服务〉(1980年8月)

## 教会向万人发言

72 教会在进行先知之职时，就会接触其他的宗教和理念。教会被呼召要对其神圣的元首忠诚「直到今世的终结」（玛 28：18-20），从使徒时代开始就凭智慧与识见去作见证。回想起圣保禄在阿勒约帕哥（*Aeropagus*）的宣讲就很贴题了（宗 17：22-31）。作这样的见证意味着在万事之中注视着灵性与道德的原则，而这原则甚至在非基督徒在寻求良善公义时亦在引导他们。教会向世界宣讲充满谦卑、智慧与仁爱的先知之言，并以她积极有力的宣信来支持这先知之言。教会被呼召去到处增添仁爱，将之散播往人类生活所有领域，使一切不会留在邪恶势力的暴政下。

— 〈见证与服务〉（1980年8月）

## 教会能治愈…种族间的不包容

73 教会借着其创立者与元首耶稣基督赐了的恩惠之德能，能治愈那些折磨社会的邪恶与缺憾，包括社会性的缺憾和种族间的不包容。教会首先为人类的灵魂带来平安，再协助把和平仁爱散播给邻舍。其实，对其他种族的和平态度是以爱邻舍的心为开始，而缺乏仁爱和平就会导致愤怒和种族间的不包容行径。

— 〈寻求和平精神，你身边万千人将得救〉，第九届俄罗斯人民理事会演讲（2005年3月）

## 仁爱与十字架的奥秘

74 神圣之思与神圣之工，两者的深度和力量我们都不

能领会。我们只能令我们的心乐于接受此两者。我们一旦如此行，就会开始理解基督对我们每人有何意义。这理解不是从巧妙的公式得来，因为没有公式能够表达上帝的设想。这理解是借我们的心而来。

人借着接受上帝的话语，得到信仰的力量，于是寻获基督的人就开始明白，只有爱才可以解释十字架的奥秘以及全能上帝的受难。这奥秘不可解释为上帝的义务，因为上帝没对任何人亏欠什么；这不可解释为魔法，因为上帝不是自动地拯救世人；唯有爱才是解释。

— 举扬十架庆节讲道（2010年9月27日）

## 「我们如何停止说谎？」

75 基督徒的生活方式必须力拒一切谎言。我们若说谎，就是进行魔鬼的工作。相反来说，真实、诚实与诚意为一个人的坚定信仰提供了最大的说服力和绝对的保证。然而，如果某些条件、我们的弱点、错误的养育方式或是身边人对我们的影响依然令我们犯下说谎的罪，我们应如何矫正这恶行？我们如何停止说谎？

圣若望·克利玛格（*St John Climacus*）的著作经常被我们在大斋期第一周引用，因为他对人类成长的奥秘有很深入的洞察力。他如是写：「人心怀对上主的畏惧就会弃绝说谎，在他内里有一绝不腐败的判官——他自己的良心。」<sup>5</sup>

— 大斋期第一周周三讲道（2010年2月17日）

<sup>5</sup> 圣若望·克利玛格，《天梯》12.7。The Ladder of Divine Ascent, Lazarus Moore, trans. (Boston, MA: Holy Transfiguration Monastery, 2001), 94.

## 「真正对世界观的挑战」

76 教会在今日其中一项任务就是鼓励众人……去接受信仰，不是将之视为历史传统去接受，也不是将之视为令人沉浸在昔日浪漫气氛的美好怡人民俗文化，而是视之为真正对世界观的挑战。众人今天应发觉到他们文明的存在大部分是建基于他们在心灵和意志上有多诚恳地拥抱上帝的真理。

— 俄罗斯第一频道电视台节目《国家利益》访问  
(2009年11月21日)

## 当人类的分裂被战胜，当救恩被寻获

77 教会并非只是我们与上帝相会之处，也是众人作特殊集会的地方。我们通过同领一饼一杯而成为一，这奥妙的团结战胜我们一切社会上、物质上、种族上和政治上的差异。当世界给我们一个又一个分裂的例子，在历史进程上不断增加时，教会为众人提供地方去团结，一同在上帝面前侍立。教会就是人类的分裂被奥妙地且真实地战胜的地方。

因此我们说，教会以外无救恩。这对每一人来说都是真确的，但对整个人类史来说也是真确的。无论教会于今日人类史中在统计上占何地位，救恩的奥秘，以及「人类一同侍立于上帝面前」的大奥秘，皆成就于教会的羊群中，不论这羊群的大小。

— 大斋期第一周周六讲道(2010年2月20日)

## 教会中的女性呼召

78 我深深相信，正教女性今时今日应抱积极公开态度，成为家中和社会中的基督徒价值守护者。在她们作妻子和母亲的呼召以外，基督徒女性应作公民社会完全的一分子，因为她们也对国家的命运有责。她们必须积极投身社会生活的每一领域，令信徒的声音能被听见。

同时，妻子、母亲和家庭守护者的角色不应因任何条件而崩坏，因为这是人类社群物理上和灵性上的真正根基。我们一点也不能牺牲对家庭价值和母性价值的委身，因为人类文明的存亡都取决于这些价值。

— 第一次正教女性论坛开幕演讲（2009年12月3日）

## 真正的人类自由

79 上主如是说：「（你们）也会认识真理，而真理必会使你们获得自由。」对于那些坚持自己从不为奴的犹太人则说：「我实实在在告诉你们：凡是犯罪的，就是罪恶的奴隶。」（若8：34）这些话显示了人类生命和历史的深刻意义。外在的自由不能把人释放；没有外在的宣称能使人自由。奴役人及其意志很容易，对人反覆灌输成见和偏见也很容易，把人的思想意志设定向所需的方向亦很容易——只要他的意志成为罪恶与邪情的奴隶的话。我们若懂得统治我们的邪情和罪恶，我们就能统治全世界……

这不应被视为新事物，或只是我们时代的特色。若事情果真如此，基督就不会因着真正的人类自由而说出这些令人看了就冒火三丈的话。上主正正是为了矫正对于罪恶而生的奴役与自由的错误理解而解到地上，走向哥

耳哥达山，并最终来救赎全人类。基督把上帝的真理，就是令我们自由的真理，带来世界。

— 布托沃新殉道者集庆节讲道（2010年5月1日）

## 「上帝不分问题大小」

80 人人都必须记得，上帝面前问题无分大小。对上帝来说，没有壮士、没有大师、没有精英、没有富人……反过来说，也没有无才者、没有穷人、也没有病人。上帝拥有祂的子民，而每一子民都带着痛苦的问题面向上帝。这人的问题是严重且重要的公共政策，对那人来说问题是和邻舍、家庭成员或是同事的关系。人都是被创造的，所以对国家元首和政府首脑的最大问题，与我们平常人类的问题会同等地伤人心怀。

这就是为什么上帝不分问题大小，也不分伟大与卑微。我们整个内在的生命、我们的喜乐与痛苦都向上帝展示，而祂回应所有人的喜乐与痛苦。这就是为什么你们应该转向上帝，为万事不绝祷告：包括你赶不上火车、生命遇上挫折、患病、面对家庭的悲痛或是工作的失败。

— 复活节后第四主日讲道（2010年4月25日）

## 如何战胜妒忌

81 我们如何战胜妒忌？扎东斯克的圣吉洪 (St Tikhon of Zadonsk) 说：「骄傲乃妒忌之母。母亲禁欲，女儿消失。」人要战胜妒忌心，就要战胜骄傲。但由于骄傲完全展现罪的本质，这恶行真是难以对付，人唯有借着上帝的力量才

能战胜骄傲。所以，祈祷和参与教会的圣礼，持续审思自己的生命、审思自己灵魂的活动、审思自己的思想，严格地审视自己，这些都能帮助你去战胜骄傲。

然而，还有两种出色的疗法。

第一种疗法，就是意识到上主赋予每人有其特质，而世上是绝无二人完全相同。人人皆独特，在上帝面对都有他或她自己的价值。看起来是多么弱小、病苦和不幸的人，在上帝的眼中有无穷的价值。能意识到这些，就能助人免于妒忌。世界广大，其中的人都有他或她自己的天地。意识到每人的特质以及上帝对人的设计，有助战胜妒忌心。

另有一种非常重要的疗法，就是行善的习惯。当我们对人行善，他或她就会不再疏远我们，而与我们变得亲近。我们不会妒忌我们行善的对象。如果有人质疑这方法，就请他们去对他们妒忌的人行善，妒忌就会逐渐消失，因为这人会变成他们所亲爱的。

— 大斋期第一周周一讲道(2010年2月15日)

## 我们临终之时为何事后悔？

82 我们临终时，没有人会因不能多赚一千欧罗或美元而伤心。我至今常要听临终者的忏悔，但我从未听过他们为他们一生中赚取不到的物质而伤心。就在这时刻，唯一且绝对正确的价值观形成了，因为所有属世之物都退到后方，人唯一感到痛心的是他没能行善，他得罪了某人，或是他疏忽职守。

— 第十四届俄罗斯人民理事会演讲(2010年5月25日)

## 唯一准则

83 对我来说，必定只有一个至重要且基要的准则去评

定现在我们发生何事，以及我们将发生何事。这准则就是我们人格的状态！其余都是次要的。但为何如此？因为上帝在创造人时把祂的形象放在人里面。我们都怀着神圣的特质。上帝是绝对的理性，他把这理性的一部赠予我们。上帝是绝对的自由，而人亦收到自由的礼物。人能脱离全宇宙都沉浸其中的必然性，是唯一拥有「自由」这神圣礼物的生物。

因此对我来说，用来理解生命的准则，正正必定是「人」。但关乎人的什么才是准则？能不能是他的邪情恶行，或是现今短暂的流行？当然不是！这准则只在人内里的神圣本质中才能找得到——就是他里头的上帝形象。自由就是这上帝形象的其中一种彰显。人的自由和尊严的观念因此能被用作量尺，帮助我们去评估今日社群中的众人发生何事。

— 叶里温国立大学演讲（2010年3月18日）

## 为要看见神圣大能…试依照此话语而活

84 为要看见救主话语中的神圣大能，我们需要承行他的话语而活（参 若1:17）。我们就会开始得到内在的灵性经验，经验到这打动人心的大能能胜过一切人力。有时，对一些人来说，追随基督很困难，聆听和履行他的话语也很困难。但这只是看起来困难而已。事实上，「我的轭是柔和的，我的担子是轻松的。」（玛11:30）如果我们接受救主带来的好消息，如果我们把福音之言藏在心中，我们就会得到轻巧且拯救人的担子，开始会依从上帝神圣的设计所定之意而活。于是，在此生的喜乐之中，在这仿如天堂的存在中，我们的悲伤、我们的软弱、我们的罪，都会消失，而在我内里的属天世界，我们会体验到和上帝的真正共融。

— 圣诞节后主日讲道（2010年1月10日）



## 「天主前致富」

85 「天主前致富」（路12：21）是什么意思？首先这意味着我们拥有生命的正确指引，并把我们的生命安放在上帝的右手中。我们把上帝看成生命的中心，并设法根据真理和上帝的律法而活。这样，物质的财富不止改善人的生活条件，更帮助人去建立灵性的财富：这财富在人的停止心跳不会消失，反而会走进永恒。当我们的财富和正当收入令我们可以有足够的力量和意识去给予有需要的人、赈济穷人、行善工，那样的话属世的物质价值就会得到永恒的重要性，因为它们服务了天国的永恒价值。这就是「天主前致富」的意思。

— 圣亚历山大·涅夫斯基王公庆节讲道（2009年12月6日）

## 「彼此协助背负重担」

86 没有不带牺牲的爱，也没有不带心悦诚服务他人的爱。在迦拉达书中找到这可圈可点的话，绝非偶然：「你们应彼此协助背负重担，这样，你们就满全了基督的法律。」我们可在何处学习彼此背负重担？……人在何处可以开启自己的心灵并展示自己心灵最美的特质？人在何处可以自告奋勇背负别人的重担，从而满全了基督的法律？只有在「爱」所在之处——在家庭中。

— 圣伯多禄王公圣费弗罗妮亚王妃庆节讲道（2010年7月8日）

## 「勿把头颅撞砖墙」

87 我后来才发现，能在尼科季姆（罗托夫）都主教这样的巨人的身边生活，可能是我生命中最重要根基。我从他学习到教会该如何行，方可达成其使命。他这样教我：就算乌鸦也从不直飞。它们设法绕过气流。因此，勿把头颅撞向砖墙，想办法不改变意图而找方法绕过墙壁。我多次观察我的老师如何绕过坚不可摧的墙壁，同时在万事上保持对俄罗斯正教会的绝对忠诚。

— 〈基里尔都主教：我已把自己交付上帝手中〉，Radonezh.ru 访问（2005年6月30日）

## 被喀琅施塔得圣若望的祈祷治愈

88 我母亲以往常到卡尔波夫卡河畔的圣若望隐修院附近祈祷。喀琅施塔得的若望神父（*Fr John of Kronstadt*）埋骨处上的窗户被砖块封死，那处有警察站驻去防止信徒走近。我母亲和我一等到警察暂时走开，就会奔向窗户处跪下祈祷。

有一次我患上了严重的肺炎，病得很利害。就算用上了盘尼西林也不能把病止下来。我的父母非常担心。我病得很重时，我要求拿来墙上喀琅施塔得若望神父的照片。那时候他还未被封为圣人，身穿蓝领红丝绒袍。我吻了冰冷的玻璃，把照片按在我额头上，祈祷、祈祷、再祈祷。第二天我完全康复了。这是借着若望神父的转祷，我深信不疑。

— 〈基里尔都主教：我已把自己交付上帝手中〉（2005年6月30日）

## 「这宏大理想」

89 尼科季姆(罗托夫)都主教其人以教会为念。这代表他是以真正的「大公」(*catholic*)之意去成为一个以世界为念的人。尼科季姆都主教能像马丁路德金那样的说:「我有一个梦想。」他的梦想就是所有基督追随者的强大团结,以及在现代世界重组基督信仰之普世大公(*oikoumene*),而这是建基在圣经以及使徒时期的早期且未分裂的教会上。这宏大理想在人类社会中依旧未能成真,并不是他的过失,而是因为我们被罪蒙蔽,陷入分裂。尼科季姆都主教以往常如是说:「不用花大工夫就能导致分裂。团结所需的是真正的英雄之举,此外就是需要上帝的特别扶助了。」

— 尼科季姆(罗托夫)都主教安息三十周年纪念会议演讲(2008年9月4日)

## 两次秘密礼仪

90 我已离世的老师尼科季姆(罗托夫)都主教曾主祭两次秘密的礼仪,两次我碰巧都有见证着。

都主教其中一次的秘密礼仪是在一面满布弹孔的墙壁前主祭的。那儿是索洛韦茨基集中营(*Solovki Camp*, 今被称为「俄罗斯的哥耳哥达」)的囚犯被枪毙的地方。另一次的礼仪是在曾作隐修院的瓦拉姆岛(*Valaam Island*),于被褻渎者抢略和涂污的坟场教堂中举行。都主教相信他要不管一切的在此地举行礼仪。他从中看到灵性的需要,并认为这是他崇高的责任。

我要提醒你们,那时是最压抑、失去希望,且停滞不前的时代,当时所谓的苏维埃一般人民从小时就浸淫在无神论的教育中。如果司祭在举行礼仪时被「抓个正着」,幸运的话

就会被他们带往警局，不幸的话他们就会嘲弄主祭和圣仪。然而，凭借上帝的慈悲，两者皆无发生。这两次我有幸能协助举行的秘密礼仪，继续活在我的回忆中，成为我生命中最有力的宗教经验。

— 尼科季姆（罗托夫）都主教安息三十周年纪念会议演讲（2008年9月4日）

## 牧首的生命

91 牧首的生命中不会有个人之事，也没有私人之事。他自己和全副生命都属于上帝和教会。他的心为上帝和人民流血，尤其是为那些脱离教会的人和未找到信仰的人流血。牧首的服事是特别的灵性大业。这不可能独力完成，或是只靠固定圈子的志同道合者的支持完成。借着祷告的共融以及分工去参与这大业的，是全体主教以及诸般特别恩赐的全体教会成员。

— 牧首升座演讲（2009年2月1日）

## 正教的美丽与真理须触及众人日常生活

92 只有在众人清楚意识到教会对真理的见证对他们个人、家庭和社会生活的重要性，以及学习去把上帝的永恒话语和日常生活的现实（及其中的挂虑、喜乐和悲伤）结合，正教之美以及她对真理所作之见证才会被众人接受和吸收。

要把正教信仰、福音的教导与每一天的思想、抱负与众人的愿望结合，是要帮助他们回应今时今日最复杂的哲学和

道德问题。尽管社会存在着不同且矛盾的观点与信念，当上帝借着祂的启示传达给我们那不容置疑的公义与能力能被人意识到和深深感受到时，信仰就会变得可被理解。人类的思想 and 人类的话语都不可能比上帝的话语更有能力。如果这明显的真理不能成为对众人的证据，这是因为上帝话语的美与说服力被我们今天所谓的「人的因素」弄得模糊了。

— 牧首升座演讲（2009年2月1日）

### 「不止是讲道」

93 教会在世界前的见证不止是以讲道台上的讲道为前提，亦以公开和积极的对话为前提，在当中双方都会发言和聆听。借此对话，真理和信仰都会变得可以理解，因为它们会和众人的理念和信仰产生有创造性且有生命的接触。同时，教会借此对话可以因为认识现代人是什么、想什么和会对教会问什么，因而丰富了教会自己。

这对话帮助抱有不同观点和信仰（包括宗教信仰）的人去彼此明白，促进民间的和平与融洽。

— 牧首升座演讲（2009年2月1日）

### 「信仰与知识不同」

94 信仰与知识不同。人的智识建基于经验与知觉。因此，一个可见之物就会成为知识对象，而不是信仰对象。一个被听到的字也不是信仰对象，而是成为了知识对象。

然而，信仰是信心，是不可以在物理上感知之事……人可

在逻辑上得出上帝的概念，自己可以发现创造主，但这个发现并未是信仰。在人的良知中发展的上帝概念必导致人灵的改变，扎根于其灵魂；不仅扎根于意识，也扎根于心灵。因此，信仰是灵魂的特殊状态。这属于人内的灵性生命，居于人的心中。

— 《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页6-7。

## 我们回答不了「为什么？」

95 创造主对世界和对人的设计，对我们来说高深莫测。我们不能弄清也不能理性上明白。「为什么上帝要命令世上的生命，决定人类的历史当走此道，而非他路？」这样的问题我们永远没有能力回答。

在这方面，所有大胆的问题一一冒出：为何？何必？目标为何？然而，正是这些问题往往防止我们找到信仰。「为何上帝容忍邪恶？祂为什么要用尽一切方式去为了我们的拯救而受苦？」我们不能明白这奥秘，只能向这奥秘的高深莫测恭敬俯首，在心中说：「上主啊，我信，因这是凭借你的话语而成就的。」

— 《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页83。

## 「我祖父是真正的宣信者」

96 当我年幼时，我不用寻找特别的路径往上帝和教会去，因为上帝祝福我生于长于拥有浓烈正教传统的家

庭。我的父亲和祖父都是司祭，虽然我的父亲比起我的祖父还要早一点被按立为司祭。我的祖父是真正的宣信者，身陷监狱、劳改营以及流放多年。他数算起来，他在四十七所监狱中待过，被流放七次。

我的祖父是莫斯科—喀山铁路的技师和火车司机。他薪金丰厚，捐献不少金钱往阿索斯山和耶路撒冷的基督教圣地。多年之前，我身处阿索斯山，在其中一所隐修院的祈祷名单中找到了我所有亲戚的名字；时至今日，那些隐修士们仍记念我们为施主。

我的祖父非常有勇气而且坚强。他自己养大了一名孤儿和七个孩子。尽管如此，他在无神论逼害下公开发言反对关闭教会，自愿地受到严厉的审讯和过着困乏的生活。

— 〈我接受任命前往斯摩棱斯克，此乃上帝交付予我之重大服侍〉，《斯摩棱斯克》杂志访问（2006年第11期）

## 婚姻与隐修

97 我从不后悔选择了隐修，因为这是上帝对我人生路径的旨意。我在修院毕业并在考虑该成为有婚姻生活的司祭或是成为隐修士时，我作出了决定：如果上帝恩赐我一个女孩，能成我一生之乐，那么我一定会领她到祭坛去。如果我遇不上，就代表上主希望我成为隐修士。这就是我在二十二岁时如何决定了我的人生路。

圣保禄说：「没有妻子的，所挂虑的是主的事，想怎样悦乐主；娶了妻子的，所挂虑的是世俗的事，想怎样悦乐妻子。」（格前7：32-33）依我来说，这段经文包含了使徒对隐修之路的优点的想法。教会明白隐修是灵性伟业，需要无尽的灵性工夫。然而，不可能，也是绝不能所有人都成为隐修士，就如不是所有人都要投身婚姻。人

生路上进行重要选择时，人需要聆听上主呼召他去作什么。天上的圣父有很多住处（参 若14：2），一个已婚的信徒常能找到可令他诚心服侍上主、服侍家庭、服侍邻舍以及依上帝诫命而活的生活模式。只要信仰坚定和有效，正教徒的婚姻和隐修在教会眼中是同等的。

— 〈基里尔都主教：俄罗斯正进入新时代〉，《劳动报》(Trud) 访问(2006年12月27日)

## 对话而不妥协

98 教会传统教导我们，透过弃绝世界的苦行经验与透过关心世俗哲学、科学和文化成就的特征之模式去坚守正教，是可行且重要的。众圣教父设法接纳世间有益之事，排拒罪恶之事，为要把教会带到外面的世界。为此，他们维持着与国家和社会的持续对话，就算那是非基督宗教国家或社会。这就是为什么在今时今日（尤如众圣教父的时代），与外界的对话并不是出卖了正教，反而是把基督信仰的价值带到社会的生命中的途径。

我们和教会外的人的沟通很重要，但是我们不应该被诱使去把人类理性置于上帝的话语之上。我们应常常被使徒的话语引导：「听从你们而不听从天主，在天主前是否合理，你们评断吧。」（宗4：19）我们若要在今时今日被这重要的原则导引，就需要有比以前更大的勇气，因为很多人觉得与上帝话语矛盾的理念变得很有吸引力：这可以是因财政、组织甚至是政治上的支持引致，也可以是因为置于大众意识中的潮流和成见引致。

— 第十六届国际圣诞教育读书会演讲(2008年1月29日)



## 不妥协不孤立

99 为正教信仰作见证向来是教会对外工作的最重要意义。此见证的内容从未变更。然而，形势随时刷新，场上每一代的工人都应有创意地作见证。要在历史的进程上保存真信仰，前提是要在文化语境中把真信仰传予下一代，而这是将有助于人将此信仰的救赎真理化为生命的准则。

保存使徒的信仰从非易事。基督徒一直以来防止两个极端。一方面，他们不可对这世界的灵采取妥协的态度，免得向之屈服。另一方面，基督徒不能建一道墙围着自己——这是在自己和需要聆听救恩福音的世界之间建了一道围栏。自我孤立和妥协之道都是对基督信仰一样具破坏力。

要作有力的见证，就必须保存教会的团结，还要有纯正的信仰。这团结内藏基督信仰影响世界的力量。如我们的救主说：「愿众人都合而为一！父啊！愿他们在我们内合而为一，就如你在我内，我在你内，为叫世界相信是你派遣了我。」（若17：21）保存教会的团结是对所有信徒的呼召，但首先是对众主教的呼召。

要在世界面前为正教作见证，先决条件就是需要在个人和社会的维度中拥抱全人类的生命。这不单需要与个人建立关系，也要和不同的社会力量建立关系。这些关系内有其价值，在某程度上，这些关系的意义有助于救恩。所以教会对外工作最重要的任务，就是定好正教对今时今日各迫切问题的态度。

— 〈正教的团结与正教在今日世界之见证〉，俄罗斯正教会主教理事会演讲（2008年6月）

## 如何在灵性上成长

100 在某一些条件下，人可以在内里发展宗教感，并得到信仰的力量。我们再举音乐感的例子——人人都有某程度的音乐感的。有人就算被判定是个音痴，在某些条件下他内里仍能发展到音乐感和学习感受到音乐上的和声。试想像一下两个人有相同的音乐才能，其中一人修读音乐去训练其技巧；另一人去了锻造厂工作，不止没可能培养音乐感，就连保存正常的听觉也很困难了。结果如何？那琢磨了音乐技巧的人会获得成功，而在锻造厂工作的人就很难成为音乐家了。

所以要发展宗教感的话，某些灵性和道德条件是必须的。首先是人的意念、灵魂和心的洁净。「心里洁净的人是有福的，因为他们要看见天主。」（玛5：8）叙利亚人圣依撒格说：「信仰需要纯洁简单的思考方式。」<sup>6</sup> 神圣的智慧永不进入苦毒的灵魂，永不进入不纯洁的思想，永不进入被罪玷污的心。光明永不与黑暗混合，纯洁也不混和污秽。无玷的道德感、分辨善恶之能，以及将生命交付真理，都是认识上帝的先决条件。

—《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页8-9。

## 上帝的法则

101 上帝所建立的道德法则规管人的内在生命。我们跟从其准则，就能跟据上帝的计划安排我们的生命，得到内在的平安和喜乐。这法则教导我们如何行事，去保守我们生命的整全，并令灵性和肉体的元素关系和谐。人如果在他的个

<sup>6</sup> 叙利亚人圣依撒格，《苦修讲道》，第52讲道：「但是信仰需要简单的思考方式，清澈纯洁且简单，远离所有算计与方法的发明。」 *The Ascetical Homilies of Saint Isaac the Syrian* (Boston, MA: Holy Transfiguration Monastery, 2011), 391.

人、家庭、公共及职业生活以及其他的活动中都遵从此法，他就是走在真理之路上，发展自己，并使自己变得完善。

当我们违反肉体的法则并伤害我们的身体时，我们会经历痛楚。我们违反道德的法则时也会发生同样的事：痛楚降临，我众受苦楚。换个说法，当我们与道德的法则作对，我们就令我们要受苦，因为我们破坏了上帝赐予人类本性的内在的和谐

—《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页39。

## 救恩的意义

102 我们存在的目标就是与上帝一起，与上帝融合，顺从神圣的道德法则而活，并因此而达致灵性和肉体的和谐、灵魂的平衡、安宁、喜乐、和平以及幸福。在教会的语言中，生命的圆满就是救恩。要获此圆满，就不单要在短暂的生命中找到，更要借着灵魂的不灭将此圆满带进入恒。

—《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页41。

## 谁能接受基督？

103 谁敬拜耶稣基督？谁接纳了祂？是最简单淳朴无学识的人——牧人们——以及最有学识和智慧的人——贤士们。谁不肯接待新诞之基督，却要毁了祂？一个统治者、从政者，势要用人来举行血祭来满足他的权欲——这人就是黑落德王（King Herod）。

接待降世基督之人，与排拒基督之人，两者的不同教训了我们什么？教训我们的可多了，包括要意识到基督显现于人心之淳朴与道德感之纯洁，也显现于人的大智慧与高深知识中。闪烁其辞之人，猥亵下流之辈无力接纳基督，行虚立伪、终于罪恶之人亦无力与基督连合。

—《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页111。

## 当人与上帝相会

104 人在何时、要如何、要何条件才可以和上帝相会？首先且最重要的是，与上帝在祷告中会面。如果这祷告诚恳、全心全意且充满悔意；如果这祷告改变己心；如果一下子强者变得泪眼盈盈——这表示悔罪的祷告的时刻中，灵魂的状态变得能被上帝触摸……

如此相会是可仅在祈祷之中？人有时可以在观赏天地之美时感到内心有神奇的转变，除此之外也在人类的创作中感到它们彰显的生命和谐。世上有如此非凡的艺术作品，包括了绘画、雕塑和建筑，无人不被动容。观赏其绝妙之外形，感受其至深之和谐，人会觉得已一睹彼世之风光。此乃幻觉，或是灵性之错觉？不尽然，因上帝的本性是和谐，祂愿将和谐的法则奠成宇宙生命之根基。此法则存于万有之中，包括基本的粒子或宏观的世界……

然而，还有一个我们可以与上主相会的领域，那就是圣体血奥秘。当我们带着悔罪的心、洁净的思想，并与我们的邻舍和好（尤其是那些曾和我们有冲突的邻舍和好），来到圣爵前经历上帝的恩宠，无形的神圣能力就会触摸我们的心。这与自我暗示、瑰丽外观和唱经班的

技巧无关。相比起在我们的心与上帝相会时奏出的神妙乐韵，一切外在之物都是次要的。

— 离肉主日讲道(2015年2月15日)

## 「广泛联盟」

105 今时今日，正教会的宣教旨于建立自由和道德的互相依存与互动，这是要按照众圣教父的神学去进行的。生命权、公平审讯、工作，都对社会和政治生活非常重要，因为它们都是建基在基督信仰的理想上。然而，维持道德标准绝非次要的任务。当法律被制定、政策被订立时，就必须考虑维持道德标准的课题。正教会为要向现代社会传递此信息，可以靠一个由传统基督教会、传统宗教以及保守社会思潮组成的广泛联盟。

— 〈上帝对人之设计及意志的自由：末世论的观点〉，教会末世论训导国际神学会议发表之论文(2005年11月)

## 人类的价值

106 在基督信仰的文化中，人类的价值是明显且始终如一。人属于上帝所创造的世界，上帝「看了认为好」(创1:25)然而，上帝把人类从众受造物之中选出来。我们从创世纪中可以读到上帝祝福了人类的始祖(参 创1:28)，向人类展示了祂的善意。如我们所知，上帝的恩惠有超越时间的力量。因此，人的价值是取决于上主眼中的价值，以及由祂的印记证明。这印记就是上帝自己的形象，存于人的本性中。

— 〈人权与道德责任〉，刊于《教会与时代》(2006年第二期)

## 我们不能常常辨别善恶

107 基督信仰不认同人自己能常常作出对自己有益的选择，或是分清善恶。这样不是因为人自己愚蠢，却因为他的头脑、意志和感觉都被罪影响。于是他就会在设定生命的目标时出错。这悲剧在于人可能仍意识到善与恶之存在，但他不是常常能够辨别两者。上帝借着祂的启示助人保存辨别善恶的能力，祂的启示包含着众所周知的一套道德法则，几乎被所有宗教传统承认。

— 〈人权与道德责任〉(2006年)

## 人不是万物的准绳

108 信徒会质疑道德人类中心主义是否一无所不在的原则，控制社会和个人的生命。良知是分辨善恶的主要准则。良知是上帝的声音，帮助人去明白上帝植于人类本性中的道德法则。然而这声明也可以被罪所淹没。这就是为什么当人要作道德上的选择时，亦需要有外在的准则：首先且最重要的就是上帝颁下的诫命。

— 〈人权与道德责任〉(2006年)

## 对道德基础的需求

109 今时今日，作为现代特色的国家绝对权力，要为人权和个人主权的绝对权力开辟道路，不管任何道德责任。这会损害当代文明的根基，甚至将之毁灭。众所周

知，违反道德法则导致很多强大文明崩溃，结果从世上消失。因为人不能在道德语境以外生活。

— 〈人权与道德责任〉(2006年)

## 平衡两极

110 社会不稳且无人道时，个人被轻视，而他的权利归国家和社群所有。然而，一个社会中的人权被当作激发本能冲动的工具，善恶观念被道德自由和多元主义取代，这社会也是同等的无人道。这样的社会失去了对个人的道德影响。一个文明的社会应该维持两极之间的平衡，意识到每一个人在他本性中都有固有且永恒的价值，被呼召要有尊严地成长，为自己的行为负上法律和道德的责任。

— 〈人权与道德责任〉(2006年)

## 「创造力由上帝赐予众人」

111 谈及文化的手法时，首先就要谈创造力以及它在人类生命中的角色。创造力是在人类灵魂中固有的，是每一个人的特质。由于有此能力，在任何一个社会中会在习俗、社会架构和政治体制上都有巨大的多元性。对基督徒来说，创造力明显是由上帝赐予众人。上帝创造了世界，因此带有上帝形象且肖似上帝的人亦能够创造，而不像其他的受造物。这就是为什么需要发展创造力，使它在个人和社会的生命中担任正确的角色。

— 〈创造力与自由〉，「基督宗教·文化·道德价值」会议演讲(2007年6月)

## 创造力与自由

112 若无人类灵魂的自由，创造力就不存在。对人类生命不同领域的自发性兴趣使人创作。但如果人在压力或是强逼之下行动，其创造力就难以完全绽放。自由不免提出「创造力的目的是什么」的问题。很多俄罗斯和欧洲的著名思想家都已思考过自由和创造力的目的之间的联系。创造力为作者带来什么益处，又为其灵魂带来什么影响？人的创作如何影响其他人？这些并非无聊的问题，因为创造力可以丰富作者的生命，或者导致痛苦，甚至是毁灭。

— 〈创造力与自由〉（2007年6月）

## 「至高的自由」

113 能够把自己的意志导向某一方向，是人很重要的特性，是他本性中很高级的优点。不过，最高的自由并不在于选择善恶的能力，而在于选择良善，并让神圣的恩宠充满个人自由的空间；用另一方式来说，就是自愿地在自己的生命中保留上帝的位置。

这种对自由的理解扎根于使徒的传统，尤其是由圣保禄所发展的。圣保禄寄予迦拉达人的信中描述了这教义的精要：「弟兄们，你们蒙召选，是为得到自由；但不要以这自由作为放纵肉欲的借口，惟要以爱德彼此服事。」（迦5：13）

— 〈上帝对人之设计及意志的自由：末世论的观点〉  
（2005年11月）



## 我们当支持哪种创造力？

114 只有促进社会团结、启发人去作工并积极生活、促进灵性和物质的文化的创作活动才配得受到公众的支持。用另一方式来说，创作的目的是帮助人去改善自己，也改善他们的家庭和社会关系。人需要看到自己的缺陷并去修正它。任何反对这些价值的创作体现，都不应在社会中被推广，或是得到公众或国家的支持。

— 〈创造力与自由〉（2007年6月）

## 对话的基础

115 教会是盛载光明的器皿。然而这光照越其界线而闪耀，照亮一切生在上的人（若1：9）。此光之特性，是圣灵之恩宠，圣使徒及福音作者若望为此写道：「风随意向那里吹。」（若3：8）我们不是要说基督之光只在教会的墙内照耀，但我们坚定相信这光的源头是在教会之中，而教会是基督的身体（参哥1：24）。

由于这对光的理解，我们对其他的宗教经历和传统抱以尊重，同时在我心中紧记福音之言，指「信而受洗的必要得救；但不信的必被判罪。」（谷16：16）我们依此精神举行宗教之间的对话。我们相信这对认识其他宗教传统来说非常重要，也是对认识我们自己的传统非常重要。

— 〈基督之光与教会〉，第三届欧洲跨基督徒大会「基督之光照亮一切：欧洲更新与团结之希望」（2007年9月5日）

## 「借你的光明才能把光明看见」（咏36：10）

116 基督的教导是光明，因为祂的教导令在无光时黑暗模糊的东西变得清楚可见。这光助人正确认识上帝、人与世界。我们无疑可以自行研究自然和世界而得到相当的知识，但这知识不能给予我们一个更加广阔的观点。如果我们承认有些事物是高于人类本性，我们就必须承认只有在这事物向众人展示自己时，才能被认识。若非有那不是发自我，而是来自独立来源的光，我们永不能看清自己的样貌。

— 〈基督之光与教会〉（2007年9月5日）

## 若无上帝，不能达至绝对真理

117 对我来说，在大体上与真理和洽共处、以自己的真理和洽共处、以及基于自己对真理的理解来审判别人，三者非常不同。不是每一人对于「对」和「合宜」的概念都是终极真理。这不会是绝对的。但这就只不过是口味的问题吗？你的红茶喜欢加糖还是加柠檬？我们每个人都会选择自己最喜欢的，选择我们认为是对的。如果我们沿着这思路走到其逻辑的尽头，就要承认我们不能坚持这样的善恶观念，而只坚持了多数的意见和看法……

当然，绝对的真理是存在的。它是上帝的法则。上帝赐我们自由，以及藏于我们意识中的天生道德感。两者皆可以用不同的方式运用。很重要的一点是，我们要明白到，若无上帝，不能达至绝对真理。也没有对公义的不同理解。这话在现在社会中常被不加思索地说出来。当然，虐待弱者是错的，偷窃亦然。但如果这是我的真理否定你的真理呢？如果我够强大，我可能就会决定单单为这原因而可以伤害其他人，对遇上的一切动手……

我们否认神圣真理，因而毁灭世界！

— 〈我们否认神圣真理，因而毁灭世界〉，俄通社-塔斯社 (TASS) 访问 (2015年3月10日)

## 罪、忏悔、我们与上帝的关系

118 悔过是重大而复杂的内心功夫，是对自己的分析，是公正地注视内在；人借此面对自己的良知。一个人前来忏悔时，他不过是完成此事，并向上帝负责。

这对于保持与上帝的关系来说十分重要。罪是唯一的障碍，能损害和上帝的联系；理性的质疑或其他事物都不能令我们与上帝分离，而只有罪能够如此。没有被宣认的罪就好像一道混凝土墙，上帝的恩典不能穿过。另一方面，上帝回应我们的悔过，其恩典治愈我们，我们被赐予罪的宽恕。

— 〈我们否认神圣真理，因而毁灭世界〉 (2015年3月10日)

## 悔过

119 我该如何解释悔过的重要性？人失去了悔过的能力，就像钢琴家不再拥有音乐感。原则上来说，只看音符去演奏乐曲是可行的，但给人的印象一定很可怕。悔过就像持续的自我调节，是严格审视自己的行为和避免错误的机会。

人停止悔过，就停止发展和停止完善自己。用比喻来说，那人就像失去了听力，开始对声音、噪音、夸大的言语和修辞都感到迷惑。在所有的宗教传统中，悔过都会涉及很特别的行动。在基督信仰中，忏悔奥秘帮助人去发展悔过的

能力，把人的指头放在自己灵性的脉搏上，并控制他的道德状况。

— 〈我们否认神圣真理，因而毁灭世界〉（2015年3月10日）

## 「在我年少时」

120 我质疑很多事物，但我从不质疑上帝的存在。我在年少时常发问，于是常阅读。我父亲有很好的藏书。当他有余钱时就会花在书本上。我十五岁时就熟读别尔嘉耶夫（*Nikolai Alexandrovich Berdyaev*）、弗兰克（*Semyon Frank*）和弗洛连斯基（*Pavel Florensky*）的著作。我被一些思想家的书本带大，我们的多数人民在很后来的时代，即改革重组时期（*perestroika*）找到他们的名字。那些书本激发我一次又一次地反思我在家时受的宗教教育所塑成的一切。

我十五岁时离开我父母的家，加入了列宁格勒的地质大队。我当时希望真正感受人生，置身考验，就往为工人和文员开设的高等夜校上课。我之前所看的书和我有机会遇上的人，之后都帮助我渡过青春期最戏剧性和危险的时期……

当然，我在生命中有质疑。如果失去了严格审视现实的能力（这通常涉及质疑一些事物），屡屡犯罪的风险就会浮现。

— 〈我们否认神圣真理，因而毁灭世界〉（2015年3月10日）

## 教会的唯一目标

121 教会的任务在数千年间皆无改变，而我们相信到了世界终结时也不会改变。教会被呼召去继续我们的主耶稣

基督的职事，为上帝的真理作见证，以及领人进入救恩。这就是教会唯一的目标。教会其余所作的——例如是社会服务、参与政治对话、或是大众传媒活动——只有是被用来领人进入救恩的，才是必需的。

—对第六届「信仰与话语」节参与者之演讲 (2014年9月24日)

## 一同受苦的牧者

122 有一次我和一位女士有一场很有趣的对谈，谈及她去忏悔时的那位司祭。她说：「当司祭在领听我的忏悔时，我觉得他在与我一同忏悔。」这令女士留下深刻印象，使她成为虔诚的信徒。她从那位平凡的司祭当中看到的，并不是一人以屈尊俯就的态度去聆听她的忏悔，而是一人对她的烦恼表示理解，并以「与她一同努力脱离罪恶重担」的人的身份向她说话。

—对第六届「信仰与话语」节参与者之演讲 (2014年9月24日)

## 真英雄

123 谁是强者？就是能守护自主，不受毁灭性影响和诱惑侵犯的人。人格之整全与之息息相关；人若要作强者，要作自由人，抵抗诱惑的能力以及忠于信念都是绝对重要的。如此之人，我们可称之为英雄。若无英雄，社会不能存。

—〈道德实验都是犯罪〉，联邦委员会圣诞国会会议演讲 (2014年1月28日)

## 传统价值：「由上帝写在人心中」

124 我们说的传统价值是什么？这些价值是传统而且不受时代限制的：忠诚、仁爱、责任、义务与团结。这些价值在时间之初就已存在，并非由人所建立，因此独立于所有特定的社会条件。这些是由上帝植入人性中的准则。

毕竟无人可以反驳客观道德的概念。「道德会在政治和文化中随时间而进化」的说法根本不是真确的。「不可杀人」对每一个人的意思都一样，不管他们是来自巴布亚新几内亚、美国、或是俄罗斯。如果文化的进化决定了人类道德的本性，那就根本不会有普世性的人类价值。有关这话题，很多人，包括外表是开明自由的，会想说很多的了。普世性的人类价值的概念令我们注意道德的神圣性质。如果人是根据上帝的制度而做成的，那么损害道德的根基就代表毁灭人格。这就是为什么我说道德的法则不是追溯至基督教或是伊斯兰教。这应追溯至人类文明走出第一步的时候；道德的法则由上帝写在人心中。

— 〈道德实验都是犯罪〉（2014年1月28日）

## 文化的灵性维度

125 我们经常要从真正的价值和那些假装成文化的替代价值之间作出选择。有些人会反对说：「不是每一个人都能经常聆听或阅读杰作的。到底，坏品味不是罪。为什么教会要为此而担忧？」我预料到会有这些问题的了。诚然，坏品味不是罪，但实际上它常能导致罪。这就是为什么培养良好的品味有着它灵性的维度，而别的就不用提了。可能这就是杜斯妥也夫斯基 (*Dostoyevsky*) 说「美拯救世界」时所指的。

— 〈文化与社会：教会的观点〉牧首文化理事会演讲（2012年2月22日）

## 保存基督宗教文化

126 今时今日，教会的使徒职事又再有另一个十分重要的维度。所有当地的正教会都被呼召去面对现代化社会的挑战而去为基督的真理作证。普世的正教需执行保存民族及文化多样性的基督信仰文化特点的任务。教会的传统丰富，足以成为携手努力的基础。

— 复活节后第二主日讲道(2010年4月11日)

## 指引与基础

127 基督信仰有一特点，就是她不止应付神学上的真理，也应付那些影响我们生命的事物。这信仰蕴含的真理使我们不会走迷。在希腊文中，「罪」这字除了其他的含义外，意思是「射失」。犯罪的人就是射不中他们瞄准的主要目标，偏离了正确的道路。由降世的上帝之子临到我们的使徒流传之信仰，使我们能一直留在道上。

上帝透过祂的恩典与真理更新了古时世人与祂立下的约，就此拯救我们。祂让我们清楚理解何谓善与何谓恶。教会的信仰为这些作证：何谓真与何谓伪、何谓罪恶与何谓圣洁。因此，纵使我们在意见上有异，各自有不同观点和信仰，但全人类依然拥有能力和机会去通过教会保存人类生命的基础。

— 大斋期第一主日讲道(2010年2月21日)

**「你们…借着基督的血，成为亲近…双方合而为一」(弗2：13-14)**

128 教会的团结，以基督自己的血和受难为印记，亦以殉

道者和宣信者的血为印记。这就是为什么去保存这团结是很重要的。那些破坏这团结的人，就是再多刺一口钉进去基督的身体，拒绝之前世代的灵性伟业。

— 布托沃新殉道者集庆节讲道(2010年5月1日)

## 使徒传承的含义

129 传承的含义是什么？我们说教会保存了使徒传承的信仰、恩典和圣礼生活。教会维护基督信仰，同时经历不同的历史考验，在不同的形势下行事。

传承并不是模仿。正如没有两个人是相同的，也没有两个相同的纪元。每一个纪元都有它与众不同的特点以及它的难题。这就是为什么教会除了保存传承中的重要事物外，还要回应特定历史时间提出的问题，尝试找出合适的语言和途径去把信仰带给众人。为回应每一时代特定的历史形势，教会要有力地行动，不会因挑战而瓦解，却要把由她生命之初就传下来的无价传统保存得完整无缺，而且坚固无比。

— 牧首阿列克谢二世安息周年讲道(2009年12月5日)

## 教会对世界的态度

130 教会被呼召去保存和宣讲上帝的真理。她不可参与政治的斗争或是把大众的愤怒导向某人某物……教会对世界的态度唯一可采用的准则就是上帝真理的准则，除此之外再无其他了。不论是政治的教导、新奇而短暂的人类见解、或是政治上的权宜，皆不可逼使教会去审判



世界、审判众人、审判权力结构，或是审判整个社会。

总而言之，教会并非审判者。她只是把众人带到上帝的公义前。「你们不要判断人，免得你们受判断。」（玛7：1）教会只可以怀着谦卑，按照上帝的真理去应世上发生之事表达自己的立场。

— 莫斯科都主教圣斐理伯庆节讲道（2010年1月22日）

### 「得胜世界的胜利」（若一5：4）

131 在暴政和迫害的恐怖岁月，在混沌和死亡面前——教会在所有时代都为众人带来喜讯：基督真的复活了。不是罪恶与死亡的力量，却是上帝的仁爱最终凯旋得胜。这就是战胜世界的信仰，就如圣使徒所写：「谁是得胜世界的呢？不是那信耶稣为上帝子的人吗？」（若一5：5）

— 〈真理与盼望〉，《俄罗斯报》（*Rossiyskaya Gazeta*）访问（2010年4月2日）

### 一切在我是小男孩时开始

132 一切在我还是小男孩时开始，而我当时会和同学们于对上帝的信仰上有争执。那时我想我学校大约有一千名学生，而我是唯一一个不会戴上少年先锋队领巾（苏联年轻共产党员穿戴的红领巾）的学生。人人都知道为什么我没有加入少先队：我是一个信上帝的平凡男童，同时又要在公立学校学习。当然，我的同学、朋友、甚至师长会问我关于上帝、信仰以及教会的问题。我在很后来才熟悉「教理」、「护教」及「信仰争执」等概念，但原来我在童年尽力回答时，

已涉及那些概念了。那时的争论和对话使我心中浮现一种感觉：觉得我可以把我的生命用于我现在称之为的「以今日众人明白的概念去解释基督信仰」。

— 《牧者之言》发布会演讲（2004年11月17日）

## 通力合作

133 救主命令他的门徒要彼此绝对团结，而这命令至今仍无失其重要性。然而，我们没有被告知这命令何时会被完成。我们现时根据不同的神学对话显示的证据，以及今日基督信仰世界自己展现的倾向所示，所有基督徒在近未来不可能有教义上的团结。因此，在我看来，我们需要改变我们的期望的方向，专注于现时真正能团结我们的事情，就是忠于福音的永恒价值，以及教会的使徒传统。这样，我们就能结合我们的努力来向现代世界传扬救恩的价值。

— 〈正教会与未来跨基督徒关系〉「人与宗教」国际会论发表之论文（2007年10月22日）

## 内在生命与社会参与

134 教会指她手持救主的十字架在世上进行朝圣之旅。十字架是什么？就是垂直和水平的相交。垂直的是人的内在生命，是他与上帝的关系。水平的是人对社会生活的参与。这就是为什么我们不能同意那些说「我们对社会发生之事不感兴趣，个人才是我们的唯一关注」的个人主义道德家。

同时，今日的基督徒常听到人说：「我们只应付社会问

题，人在私人生活方面是自由的，可以作自己的决定。」话也不能这样说。正教会绝非反对人类的自由，但她号召众人成长，在自由之中，人类仍要在上帝面对遵守道德责任。

— 乌克兰记者访问 (2010年7月15日)

## 对话与合作

135 所有现代社会的问题都可以透过对话和合作解决。俄罗斯正教完全同意这方式，而这方式是有圣经依据的。经上这样说：「对众人要勉励行善；如若可能，应尽力与众人和睦相处。」（罗12：17-18）这就是为什么要促进不同观点和信仰的人之间的合作，这样的合作要在人类社群的不同层面中促进：包括家庭或职场、村庄或城市。我们可以想像一个快乐的家庭中，众人是矛盾而不能沟通的吗？解决共同问题的唯一方法就是通过对话，彼此帮助，一致行动。如果对话在家庭和工作上都能生效，那么也能在全球的层面上提供助力。

— 与哈萨克民众会面时之演讲 (2010年1月17日)

## 肖似上帝

136 若不肖似上帝，就不可能达至与上帝的团结。身为异教徒的古代哲学家们明言，同类知道同类 (*like is known by like*)。你如果不肖似上帝，就不能达至与上帝的共融，因为上帝不能与不肖似祂的人一起。这就是为什么救恩借十字架降临。救恩不是通过人智而来，也不是通过知识的力量，亦不是通过政治力量或是社会组织，却是通过基督的十字架——当中上帝的救恩大爱，

通过十字架完完全全地被展现。

— 举扬十架节讲道(2009年9月27日)

## 「礼仪是我的生命」

137 礼仪是我的生命。我主持礼仪时我甚至觉得我肉体上也感觉好起来了，因为在祈祷时内在的力量达成了平衡。自己难以谈论自己，谈论自己最内在的生命就更难。要对传媒谈及这些事就更加难了，因为这些事情更适宜在和你的灵师交谈时谈及的。然而我希望说我生命的工作是服侍上帝，这工作的中心就是主祭事奉圣礼。其他一切都是次要的。

— 〈善之光〉，《俄罗斯报》访问(2009年1月23日)

## 我们如何认出基督？

138 为什么在圣殿中服侍的人在遇上耶稣圣婴时，没有一人把祂认出来？只有纳神者圣西默盎（*St Simeon, the God-receiver*）把祂认出来了。为什么？因为西默盎为这会面而准备好自己。如果我们为了与上帝的相会而准备自己：软化自己的心、在上帝的话语中训练自己的意念、增强自己的感觉，那么和上帝的相会就常能使我们的心欢跃不已，柔和的泪水从我们双眼流出，至深的灵性感受会从我们内心涌现……我们的信仰是建基在与上帝相会的喜乐经历上。我们不需要更多的逻辑理据，因为在我们的信仰和盼望中欢欣颤抖地触摸基督，已提供上帝实在存于我们生命之中的证据。

— 主进圣殿节讲道(2001年2月15日)

## 「怜悯人的人是有福的，因为他们要受怜悯。」 (玛5:7)

139 迦太基的圣西普里安 (*St Cyprian of Carthage*) 在反思富人和拉匝禄的比喻后，在后面说了一段话，后来也被圣巴西略 (*St. Basil*) 覆述。这些话帮助我们明白若要祈祷蒙上帝垂听，有什么是需要：若我们不去聆听穷人的恳求，我们也不配得上帝去垂听我们的祈祷。<sup>7</sup> 这话何等了不起！何等惊人！这话与金律相关连：「所以，凡你们愿意人给你们做的，你们也要照样给人做。」(玛7:12) 此话能被改写成这样：凡你们愿意上帝给你们做的，你们也要照样给人做。

这是因为上主在我们的邻舍中向我们显现。假若我们不关心其他人的悲痛，假若我们的心聋掉而不去回应他们的悲痛和需要，那么我们的祈祷和呼号都会是枉然的。我们会流下自私的鳄鱼泪，并不会使上帝心悦。我们的祈祷应该与对我们邻舍的帮助和爱结合。当我们如此行，我们就会与拉匝禄一起处于亚巴辣罕的怀中，而上帝也会垂听我们的叹息。

灵性生命的奥秘就是建基于这必要的关系上，由圣西普里安清楚表达：没行为就没有对救恩的祈祷和盼望，因为信仰若没有行为，自身便是死的(雅2:17、20)。

— 「众哀伤者之欢乐」诞神女圣像庆节讲道(2011年11月6日)

## 「我们有机会就应该走到圣爵前」

140 上主进入世界，为要从邪恶的诱惑力量中、从罪的统

<sup>7</sup> 西普里安，《论主祷文》33：「上帝应许祂会在身边，并会垂听和保护那些解开心不义之结的人，以及施予上帝仆人，并跟从上帝命令而行的人。聆听上帝要求行何事者，能获上帝之垂听。」On the Lord's Prayer: Tertullian, Cyprian, and Origen, Alistair Stewart-Sykes, trans. (Crestwood, NY: St Vladimir's Seminary Press, 2004), 90.

治中、从错谬与伪善的胜利中、以及从魔鬼的囚禁中拯救我们。我们能否抵抗魔鬼的能力？我们病弱无力，容易对诱惑屈服，走上罪恶之路——走上救恩之路真是无止境的困难！我们每人都从自己的经验明白此事。

很多人可能都向自己承诺说「我会由这罪的手中释放自己，我会努力不犯这罪」，最后又再堕入软弱和罪之中。我们在病弱时如何找到救恩？上主通过我们的信仰和坚固信念为我们带来救恩。我们借着祂的牺牲、祂的伟业、祂的死亡以及祂的复活而获得救恩。上帝的大能透过耶稣基督的牺牲显示给我们。

我们在圣体血圣事的奥秘中靠近这大能。每一个虔领救主圣体圣血的人真实地参与领受神圣的生命，获得罪的宽恕并承继永生。这就是为什么我们有机会就应该走到圣爵前。

— 圣周四讲道(2006年4月20日)

## 「对所有准备聆听的人发言」

141 我认为在每一个时代中，教会里都有错误的观念冒起，认为我们应该与哪些人对话，以及不应该与哪些人对话。今天有些人同样认为我们无论如何也不应和别的基督信仰以及其他不同宗教的代表谈话。正如使徒伯多禄曾被这样劝说，我们现在也被警告：「不要和信徒以外的人谈话！」

但正如位份等同使徒的圣济利禄与圣默多狄 (*Equal-to-Apostles Cyril and Methodius*) 前往不信的可萨人 (*Khazars*) 以及异教的斯拉夫人之处 (斯拉夫人即我们的远亲，他们曾被古拜占庭人称为「罗斯人」，居于今日俄罗斯及乌克兰之南。)、前往摩拉维亚 (*Moravia*) 和斯拉夫的家園，与不信者和异教徒会面，用当地的语言向他们传扬上帝的话语；同

样的，基督的教会全员都被呼召去对所有准备聆听的人发言，就此踏上使徒的道路。当我们要向所有我们遇上的人作见证，是我们被呼召去传予他人的，我们就是在仿效众使徒之伟业，仿效圣济利禄与圣默多狄的伟业。

— 圣济利禄圣默多狄庆节讲道（2016年5月24日）

## 「等候复活的基督」

142 我们最宝贵的经验就是等待复活的基督。这等待不限于基督可畏的再临（*Parousia*）。相反的，我们要在我们生命每一刻等待上主，因为每个人由此生跨到永生时，都会见到基督，在尘世生命的终结时交代一生。当上帝之子如天使所言（参 宗1:11），由天堂降临，去对人类作最后审判时，全人类和整个世界也同样要对上帝之子交代其往事……

我们如给予的，是基督降世与他可畏的再临两者之间的时间，要去奋斗、要去和邪恶作战、维护我们生命中以及周遭世界的生命中的神圣真理与公义。我们被呼召去作的并不是冷漠地等待救主，而是完成其旨意，使其产生大效。

— 升天节讲道（2009年5月28日）

## 殉道者的力量来源

143 当你阅读描述或男或女之圣殉道者灵性伟业的古书时，你会不自觉地问他们力量的来源。一个年轻女孩是如何忍受强壮且最勇敢的人也不能忍受的事情？人于是就开始明白到体力和人的意志都不能给予人有如斯坚忍，因这是上帝的意志和能力支持了……所有的殉道者。

这些话对现代人来说很有启发性，他们都想拥有大能大力，永不失败。这是良好的渴望，但人必须记着真正的力量是人类灵魂的力量。若无上帝，人就找不到这力量，只能依靠自己的资源和力量，而这些都是不能和上帝的能力相比的。那些想得到力量去取胜，或是想在生命中建立丰功伟绩的，都应该记着，当我们拥有怀着上帝大能的强大灵魂时，所有在人间的胜利都是可行的。

— 圣芭芭拉庆节讲道(2010年12月17日)

## 圣加大利纳：今日基督徒的榜样

144 伟大的圣殉道者加大利纳(*St. Catherine*)的一生是我们的伟大榜样。今时今日的生活的确常以金钱、力量、高位以及最新颖的物质货财去诱惑我们，为要使我们感到优越和有声望。我们亦被引诱去在信仰上作妥协，就在我们企图使之与诱惑握手言和之时。诱惑是何等的多！

然而，加大利纳在对着异教皇帝面带笑容时，依旧秘密地当一个基督徒。她不是栖于贫穷之户，而是居于显贵家庭，是皇帝麾下总督之家。然而，她周围的财富并没有阻止她拥有真正与上帝共融的经历。当她被问到她心归何处时，她勇敢而诚实地回答。

基督告诉我们：「因为你的财宝在那里，你的心也必在那里。」(玛6:21) 加大利纳的财宝是上主，而不是那些围绕她的财富。因此上帝亲自赐予她大能大力：灵魂的力量。这就是为什么我们在二十一世纪时纪念伟大的圣殉道者加大利纳为灵魂的天才、女英雄、同时是上帝所喜悦的圣人。

— 圣加大利纳庆日讲道(2010年12月7日)



## 从天国的角度转化世界

145 直到我们得到灵性的目光时，我们才能够明白我们正在前往何方，以及找到正确的道路，因为人生只有从永恒的角度观看时，才能够有其意义。当我们看到并感受到第八天的荣耀，<sup>8</sup> 以及并非末世才来临而是现已存于这世界中的上帝国度的荣光。当我们意识到我们必须令我们在地上的生命服从上帝的律法和他的诫命时，我们的人力在上帝恩宠的扶助下，就能把这罪恶的社会拉向上帝无终结的国度，从而转化社会……教会被呼召去对社会施行此力量，好令社会转化至遵从上帝律法，就此使世上受造的世界能完全映照上帝的恩宠。正如教会唯一的意义是转化这世界，人唯一的意义就是借着看见上帝的国度并遵从其律法，从而进入上帝的国度。

— 主易圣容节讲道 (2009年8月19日)

## 教会所发的知识讯息

146 教会所发之声，须为呼召之声，而非噪音。如果我们与周遭的噪音没有分别，众人就会开始冷漠对待我们的话语，如同他们对待其他事物一样。这就是为什么教会所发的知识讯息大大有助于众人的启蒙。只有那些把才能与勤劳结合的人，才可以拼出知识的火花，这是不言而喻的。

— 对莫斯科神学院学生之演讲 (2008年12月14日)

<sup>8</sup> 英文版编辑案：众教父指「第八天」为永恒之「型」(type)，处于一周七日的循环之外。「因圣经知有一日，无黄昏、无后来之一日、亦无终结，圣咏作者称此日为第八天，因此日处于一周的时光之外。因此，当你说『日』或『时代』时你会表达同样的意义。」大圣巴西略，《论创世六天》2.8. Saint Basil: Exegetic Homilies, The Fathers of the Church, vol.46, Agnes Clare Way, trans. (Washington, DC: The Catholic University of America, 1963), 35.

## 爱与牺牲

147 爱经常被联系到牺牲。当爱存在，就有空间去牺牲自己，当爱不存在，就不会有牺牲。我们的主耶稣基督来到世上，为众人牺牲自己。良善的丈夫就是以这形象向自己的妻子舍弃自己，透过时间、财富和其他很多事物去奉献自己，而良善的妻子为她的丈夫牺牲了她的时间和幸福，某些时候甚至是自己的健康，并为了她家庭的缘固舍弃了她所有力量。当我们施予而不是奋力获取，我们就能对彼此行善。施予的能力就是爱的见证。

— 「全俄罗斯『家庭·爱情·忠贞』日」筹委会成员牧首嘉许典礼演讲(2008年11月14日)

## 俄罗斯教会与中华教会

148 俄罗斯与中国有着源远流长的关系，而俄罗斯正教会位于这源头。1685年，首名俄罗斯司祭由阿尔巴津城堡 (*Albazin*) 到达北京，在1712年，驻中国的俄罗斯传道团被组成。传道团的活动包括研究华人的语言、文化、历史、及现代生活。凭着这些研究，传道团众隐修士的努力为本国的汉学发展作出重大贡献。然而，传道团首先关心的还是传扬基督的福音、礼文的翻译以及对国内正教徒（不论俄罗斯人或中国人）的灵性指导。俄罗斯传道团在灵魂上的播种，结出来的果实就是中华自治正教会。俄罗斯正教会神圣会议在1956年决议给予中华正教会自治权，并在1957年于莫斯科祝圣其第一任首长瓦西里主教（姚福安）。然而，在瓦西里主教（†1962）及西默盎主教（杜润臣，†1962）离世后，中华正教会失去了主教的领导。在「文化大革命」的艰难时刻中，中华正教会生命陷入衰败。今时今日，有一些中国城市里，曾在悲伤日子中被毁的正教教堂正被重

建。这是好现象，展示了中国信徒意欲维持正常的灵性生活。然而，没有华人司祭剩下来可以在重建的教堂中奉上不流血的祭献，以及向上帝子民宣扬基督真理，就算在中国的正教徒之有人愿意成为神职人员侍奉上帝。

正教在华，历史逾三百载，如今依然处于艰难境地。中华正教会由俄罗斯传道者所建，饰以中华殉道者的伟业，是众多信徒信仰的宣示。我相信她凭借上帝的圣意，将在她所承受的苦难之中站起来，在众正教会蒙福的家庭中发光。俄罗斯教会是中华教会的母亲，半世纪前予以自治去管理其内在的生命，并不会中止她与我们教内华人兄弟姊妹的祈祷，会继续与中华人民共和国的有关组织对话，为求这国家内的正教徒生活情况正常化。在他们当中，有可观的人数是我们的同胞，长居或暂居于中国，向我们寻求灵性的支持。我有信心认为正教会生活的改善会有助中国社会的和谐，加强俄罗斯与中国人民的相互理解、合作与睦邻关系。

透过北京二百二十二名殉道者以及在中华土地上发光发亮的圣人的祈祷，愿仁慈的父和施与各种安慰的上帝（格后1：3）向上帝所钟爱的中华正教会赐下力量，使她能保存神圣正统的信仰，而这信仰是从父辈流传下来，曾在患难的炉中经历试炼（依48：10）。

— 基里尔牧首于中华自治教会五十周年纪念欢迎辞（2007年）

## 美国正教会的使命

149 我们应该把俄罗斯教会和美国正教会的历史关系视之如古老的历史瑰宝一样保存，尤其是在今天，当我们两国的关系戏剧性地转坏之时。我们众教会的任务是祈祷和工作，为求上主会把祂的慈悲赐予我们两国的国民，令源自

上帝圣经道德的健康道德基础，能借上帝的能力再次被巩固，令我们两国的关系基于共同的道德价值被加强。

这就是为什么我们在偏离上帝的道德标准时如此痛苦。这样的偏离，今时今日在美国和其他西方国家中发生。这对于众基督教会来说是极大的挑战。很多教会，尤其是基督新教的组织，不能克服这挑战——她们走上了放弃身份之道，为了政治潮流而拒绝了福音的道德价值。但是正教会不可如此行，因此正教会鼓励众人宣认信仰。我们在这主教座堂内有权如此谈及这事，因为我们的教会度过了数十载的苦难和宣信，而无动摇或背离她的整全。

这就是为什么我们衷心希望美国正教会能保存对基督的忠诚、保存基督的诫命。就算若不是非常明亮而强烈，依然要成为众人的光。我们明白，一点烛光也可以成为强力的参照点，帮助众人找到救恩之路。

— 至圣诞神女进堂节讲道(2014年12月4日)

## 圣吉洪的遗产

150 吉洪牧首 (*Patriarch Tikhon*) 是一个真正的和平缔造者。这当然不是由任何的个人特质中流露出来，而是流露自我们在事奉圣礼中所听到的使徒保禄之言：「基督是我们的和平，他使双方合而为一」(弗 2:14)……

圣吉洪的遗产中，有什么是要我们好好保存的？我们在新形势之中要继续他令人和好的职事。今时今日，不同的历史观、文化观和哲学观当道。当人们处于严重冲突时，往往把教会也卷入其中并问：你支持谁？左面的或是右面的？这一群还是那一群？我们的答案和圣吉洪答的一样：我们支持我们的人，因为教会背负着保存我们众人团结的重大责任。因基督是我们的和平，祂可以令不

和的人和好，祂能使分裂的人团结，祂能赐和平予最坐立不安的灵魂……我们在继续吉洪牧首的见证时，就应当与使徒保禄一同说：「基督是我们的和平。」（弗2：14）

— 圣吉洪当选牧首纪念日讲道（2012年11月18日）

## 道德共识：文明的基础

151 我们所有人都要反思人类文明是如何发展的。我们所有人都要反思科学和科技社会，或是我们现在所说的后工业社会应如何被加入到那些对人生存不可或缺的灵性和宗教价值之中。教会能被烦扰并被撇到一边，人能被夺走满足他们宗教需要的机会，但我们都很清楚，宗教情感却不可能被消灭。我们要利用人的自由去履行道德责任。我们而要给予每一个人有机会去服从上帝的律法而生活。我们不可以限制人表达宗教情感，同时亦不可限制人选择的自由。如果我们结合了这些组成部分，我们就会建立可存活下去的文明。

如果我们做不到这些，我们就会把自己打入永恒的斗争和痛苦之中。我们不能用拔河的方式，以一种模式胜过另一种模式的方式去建设未来，也不能透过不跟从我们的天性或宗教情感而人工造成的集体生活方式去建设未来。如果人类能达成道德上的共识，而这道德上的共识又能成为国际法的一部份，我们就有机会建立一个全球性的文明系统。

— 俄罗斯第一频道电视台圣诞节访问（2016年1月7日）

## 如何在信仰上成长

152 何谓信仰？这是恒常的自制，以及影响自己的灵

魂和意识。当我们在清晨和黄昏祷告时，我们应严谨分析自己。我明白对于一些人来说，阅读祷文是困难的，因为教会斯拉夫文并不容易掌握，而且时间也不足够。然而，我们有足够的时间去思考关于自己的事，以及反思自己的生命以及刚刚过去的一天。在上帝的面前这样做吧！分析自己的行为、控制自己的行为、向上帝恳求宽恕和启发，好叫我们不要再犯那些错误。若我们对别人说了错误的话、扯嗓门、尖锐地纠正别人、导致别人痛苦或被冒犯、欺骗了别人……我们可以把这些全告诉上帝并恳求祂的帮助。我们就会转化自己、并转化自己内在的世界。我们会变得更强！我们的幸福就是取决于这内在的灵性力量——依我看来，这远远比起所有外在的物质要素更加重要。

— 俄罗斯第一频道电视台圣诞节访问(2016年1月7日)

## 祷告和我们与上帝的关系

153 我们已说了在清晨和黄昏时，侍立上帝面前分析我们的生命、悔过、并依这分析在未来行动，是如何的美好。现在我想说关于祈祷的整体性的话。

祷告是完全独特的；上帝的确令我们有自主，同时在自主之中与祂保持关系。祂赐给我们自由，我们可以相信祂，或是不相信祂。当然，如果我们离开上帝，我们就会只跟从这世界的法则和方向而活。也有物理上的法则——我们靠此而活，或者我们创建自己的法则并靠此而活。然而祷告是走出这自主之道路。我们说：「你这样创造了我，而我要与你同在。」祷告就是邀请上帝进入自己生命的方法。我们借着祷告，使上帝成为我们的同工。

— 俄罗斯第一频道电视台圣诞节访问(2016年1月7日)

## 「良善增加良善」

154 我们单单是行善就已经能使我们的生命得到上帝的喜悦。很多人都需要这些善事：一起居住的亲人至我们工作遇上的众人，以及生活中其他情况中遇上的人。如果我们学习行善，我们就会成为快乐的人，因为良善增加良善。

— 俄罗斯第一频道电视台圣诞节访问（2016年1月7日）

## 俄罗斯教会的复活

155 若众人不在上帝的圣堂中聚集，就没有人会建造她们，也没有人会重建她们，俄罗斯众圣所被毁的恐怖年代也不会如我们现在这样快的过去。我们祖国的灵性复兴现象在历史上没有任何类似的事件，这代表我们在见证着一个特殊的年代。我们生活在一个特别的时间：俄罗斯正教会自名符其实的不存在、毁灭、褻渎之中重生，众人再一次有机会去向上帝祈祷。

今时今日，教会生活顺利发展。我们重建旧教堂、兴建新教堂、为儿童开办主日学和教育机构，社区牧民事工在增长，教会能无阻地与年轻人接触，并能社会上达成重要和有益的事情。我们也不要忘记，现时最重要的是我们举行圣体血奥秘，并向上帝献上我们的祈祷。

同时，我们在为我们所经历的事情欢喜时，我们不可忘记过去；信仰诚然并非单单出自无有。我们的信仰是由先祖、祖父母辈和父母所传下来，他们在逼害的艰难时期给他们的孙儿领洗以保存正教信仰，甚至是在不被自己儿女知悉的情况下如此行。

— 比尔斯克圣三一隐修院圣弥额尔堂祈祷崇拜讲道（2016年6月4日）

## 中东基督徒逼害

156 中东，基督宗教的诞生地，所发生的事情是悲剧。今时今日，军事行动和恐怖活动的结果就是基督徒人口可见的急剧下跌。当然，我们现在谈及的是东西教会的通力合作，以及动员能作有益之事的人去停止这进程。我们要保存基督徒在中东和北非的存在。

— 俄罗斯 RT 电视台访问(2016年2月16日)

## 如何战胜恐怖主义

157 我们为了要战胜恐怖主义，我们所有人都要成为不同的人。恐怖主义首先是一个哲学上的挑战。我们需要明白那些要为上帝拿起武器的人身上发生了什么事。我坚信，弃绝了上帝和神圣道德法则的人类文明新发展激起了恐怖主义的出现。

我们需要达成全球的道德共识。除了建基于某些共同的价值外，众人还可以在什么根基上一同生活？在不同的政党、不同的哲学系统、不同的宗教系统之下，我们如何可以达成共同的价值？我们如何达成全球性的共识？只有一个方法：我们共识的基础必须是人类的道德意识。道德感与道德性都已由上帝植于人的灵魂中。道德概念对于我这个俄罗斯人和对于你们美国人来说是一样的。诚然，如果我们走到巴布亚新几内亚去，我们在那儿也可以从人的灵魂深处看到一样的道德概念。

我们不应借着引入旨在破坏传统道德的法律去削弱这道德概念；我们反而必须认同这些共同的道德价值，并以此为共识基础，在上面建立共同的全球性文明。在这文明中不会有恐怖主义的容身之处。若有人要操控他



人去伤害其他人，他很难得逞，因为这样的要求违反了对善恶的共同理解。我们所有人应一同以道德共识为基础，建立新的文明。我相信这是可能的。

— 俄罗斯RT电视台访问（2016年2月16日）

## 理性、信仰与神迹

158 我们同时代的人太愿意相信理性知识无条件的首要性，高于其他知识类型。然而，就算是我们日常的经历也在说服我们，生命比我们对此的认识更为宏大、广阔而深邃。我们在圣经中和众圣人的生命中遇上神迹，而这些神迹都不能被适合地安放在理性分析的框架之中。不然，这些就不是神迹了！上帝借着神迹展示了物质存在的局限性：神迹并非一般的事件，在神迹之中，自然的秩序消失，借着上帝的大能，自然的法则被战胜。

然而，神迹的意义并不只是自然的法则被推翻，而是在于肯定了人与上帝之间的亲密。上帝是首位颁律法者，一切都是可行的……神迹需要的不是分析，而是信仰。当信仰动摇，当启示消亡——一个神迹能在信仰上坚固众人。同时，神迹只会邀来信仰，而不会强逼……追根就底的意念或会抵抗这神迹，并寻找自然的因由。终归，有真正和深厚信仰的人不会寻求神迹：他先会寻求上帝，只把他自己和他全部的生命交托给上帝。

— 《基里尔牧首：圣谢尔盖主要的神迹就是圣谢尔盖其人》，《专家》杂志 (*Expert*) 访问 (2014年7月21日)

## 拉多涅日的圣谢尔盖

159 圣谢尔盖主要的神迹就是圣谢尔盖其人。他这人弃绝了世界，成为了罗斯 (*Rus*) 的中心。他避免所有世俗和教会的权力，却成为了国家和教会的绝对权力。他有意选择了不适合正常生活的地方去投身灵性的奋斗，建立了庞大的修院和谢尔吉耶夫镇 (*Sergiev Posad*)。他是一个卑微的隐修士，动员并激励了众俄罗斯人守护祖国。

— 《基里尔牧首：圣谢尔盖主要的神迹就是圣谢尔盖他自己》，《专家》杂志 (*Expert*) (2014年7月21日)

## 「我祖父的故事……形成我对生命的看法」

160 一般来说，父母和上一代的责任是形成人对生命的看法和观点。在这个意义上，我那忍受了诸多试炼而奇迹生还的祖父就担当了特殊的角色。他忍受了遥远北方冰冷白海上的索洛韦茨基劳改营的磨难，本来不能活下去。

他在我灵魂中留下了有力而光辉的踪迹。我常留心聆听他的故事，而我当时年纪尚小，他讲述他受到难以想像的痛苦时的冷静，深深打动了我。他常常强调，若没有上帝的帮助，他不单成不了司祭，就连活也活不成了。

我祖父的众多故事当然地形成了我对生命的看法。它们塑造了我的理解，令我明白到信仰是强大的力量，永远是上帝的恩赐，人甚至可为此而放弃生命。我的祖父常准备好去承受这些痛苦——不单他是如此准备，他整个世代的正教基督徒也是这样准备着。

— 比尔斯克圣三一隐修院圣弥额尔堂祈祷崇拜讲道 (2016年6月4日)

## 对世界坦诚

161 我们必须明白，我们心中不应有着骄傲，不应对所有与我们不同的人有法利塞式的谴责，却要有诚恳的爱，以及渴望因上帝旨意身处我们周围的人都能得救。没有爱，单单是宣告自己高于他人的欲望在掌权，那就不会有上帝的真理，也没有对基督教会的真正热忱。我们不能建一道墙去隔开那些上帝为其而被钉上十字架的人，你我与全体世人亦然。正如著福音者所言：「上帝竟这样爱了世界，甚至赐下了自己的独生子，使凡信他的人不至丧亡，反而获得永生。」（若3：16）

若上帝爱此世界，我们亦应对全世界敞开自己，向每一个准备聆听我们话语的人敞开自己，不论他的宗教信仰。我们要步武使徒芳表，向一切人成为一切，为的是总要救些人（格前9：22）。而这就代表要考虑周到且严谨地进行对话，而且要有原则地回应所有形式的问题，而不是封闭自己，或是舍难取易地只与我们同意的人对谈。这样我们如何能把使徒的见证带往全世界？教会永不会放弃此使命；放弃此使命就是去出卖基督。若没有为对话作谦卑与耐心的准备，我们不单不能把基督的光带到世间，我们亦不能继续保持正教信仰的团结，因为普世正教家庭并不是经常且在事事上意见一致的。

— 莫斯科牧首区外交局七十周年志庆演讲（2016年5月19日）

## 把握时机（哥4：5）

162 教会与外面世界交流的努力尝试，是正教传教使命不可或缺的部份。这使命并不是常常都是直接宣扬上帝的话语；然而，这帮助数百万人去以新目光观看正教，

帮助他们去感受正教的美与力量。这事得以达成，是透过温言、善行、以及留意众人所需：用另一方式来说，就是透过我们生命的榜样。正如使徒保禄所言：「与外人来往要有智慧，要把握时机。你们的言谈常要温和，像调和上了盐；要知道应如何答覆每个人。」（哥4：5-6）

— 莫斯科牧首区外交部七十周年志庆演讲（2016年5月19日）

## 十字架「对一些人来说是绊脚石，对另一些人来说是愚妄」

163 为什么上帝选择了自我降卑这种正常人眼中的疯狂之举？为什么祂选择了这种拯救之法？只有一个原因，就是要令每一个人可以看到是上帝拯救世人。人智人力亦与此事无关……宣扬十架显出上帝拒绝在祂的拯救行动上诉诸任何人力。上主选择了十字架，它是侮辱、软弱和战败的标记——对一些人来说是绊脚石，对一些人来说是愚妄（参格前1：23）——为了要由此十字架把救恩带给普世。

— 举扬十架节讲道（2014年9月27日）

## 主教在现代世界的使命

164 主教的职份，首先就是为那进入世界的光作见证的重大使命，那真光是任何黑暗决不能胜过的。在我们的时代中，极多人在生命中跟随了不同的道路，而不知道他们将走向何方，不知因何而走。他们疲乏地游离，寻找虚幻的乐

事，被毁灭性的概念引导，难以分辨善恶，深陷谬误之中。很多人在罪与道德放纵的宣传影响下走入邪道。我们身为基督的仆役，需做尽一切，使信仰生于人心之中并日益茁壮，令对救主的爱燃点起来。创立教会者，呼召祂的教会宣告天国的福音，并传扬真理。这就是为什么在周围世界陷于邪恶，而灵性的盲目使近人远人的眼目都失灵时，我们不可以把自己封闭在自己的群体中，只专注内在的事务。

上主转向祂的门徒并呼召他们说：「举起你们的眼，细看田地，庄稼已经发白，可以收割了。」（若4：35）尽管诱惑重重，尽管公共生活世俗化、基本与基础的道德价值被重新评价，很多人在今天仍奋力寻找生命的真义，寻找他们通往上帝之路。他们的心灵和头脑都渴求真理。为要使福音喜讯接触到他们，教会的声音必须清澈而有说服力地回响，为了那「为了我们的过犯被交付，又为了使我们成义而复活」的人作见证（罗4：25）。我们要尝试找到彼此明白的话语，无论是向一人或是众人发言时，需要使用对他们有意义的语言。

— 授主教牧杖予叶尔加瓦的若望主教[里加辅理主教]之讲道(2016年3月27日)

## 在苦难中寻找意义与力量

165 我们从圣经和众教父之中都会遇上一项主张，常会激起现代人的负面反应：上主谴责他所爱的（箴3：12）。若上主与苦难一同来访，这表示祂没有转面不顾我们，反而是给我们机会去胜过困难并且成长。这种面对苦难和悲痛的方式，赋予基督徒灵性的大能，帮助他们跨越难关，不至失去理智或生命的方向，或是倒在重担之下。

— 大斋期第一主日前夕讲道(2016年3月19日)

## 人力与窄路

166 成为信徒，往往代表要成为坚强的人。在苏维埃时代，我们被告诉的是，宗教是弱者之事，但我从不能同意，因为我眼前常能看见我们教会殉道者和宣信者的榜样，以及与我一同上课和工作的人的榜样。为要在这些关卡底下通过，你很明显的要成为坚强的人，而且在那时代中更要成为特别坚强的人去抵抗大众的思潮。

然而，基督徒在一定意义上一直反对普遍的思潮。上主呼召我们去走窄路，而不是阔路。阔路易行，我们沿路而行，不需成为船长；驾驶的工作已为我们做好，我们被带着前行。但人走在窄路上，他就确定自己的路向和轨迹。窄路往往难行；然而，如福音所言，就是此路引领我们进入上帝的国度，带领我们在地上的生命得到胜利。凡人如果希望在职场或是个人生活中有伟大成就，就不会有易行的路去给他走。对于我们这些投身教会服务的人来说，我们特别需要明白，如果我们走了易行的路，就不可能在上主和祂教会的伟大救恩事工上成功……

为要保存内在的力量并能够走窄路，我们要依靠上帝的帮助。凡人的力量比魔鬼的力量弱小，但上帝的力量超越人力与魔力，如果我们透过祷告和信仰祈求上帝的能力护佑，我们就会变得坚强，能够走上窄路，迈向上帝的国度。

— 弗坐周六向晨课讲道（2016年4月15日）

## 「我在监里；你们来探望了我」（玛25：36）

167 为囚徒代祷向来是正教会使命的一部份。这对教会的本性有特殊的意义，因为关心罪人的得救就是教会职事的中心。监狱把有一共通点的人带来一起，而这共同点就是

这些人都犯了罪；他们都犯了罪，包括那些在属世生命中违反法例的罪。就在此处，就在此生，他们因违反法律而受刑罚，因为根据立法机构，他们所犯的罪被视为刑事罪行，即是违反了社会生活的准则。

刑期对于人来说，是试炼。没有人在出狱时会和入狱时一样。这是对人灵魂的重大挑战。但同时也是上帝给予的重大机会。监狱把人击碎、能削弱人、能把人抛进绝望的深渊，但亦能转化人，在他里面生出新生命。

教会走进监狱，使囚犯不至走上旧有的毁灭之路。教会在监仓中的主要目的，是帮助每一个囚犯去与基督相遇。

— 教会上议会会议环节开幕演讲（2016年4月13日）

## 「努力改变世貌」

168 成为基督徒，意味着要努力改变世貌，加强社会的道德氛围，把基督带给不认识祂的人。因着见证基督易容的众使徒的工作，福音被宣扬至不少国家。众多世代的圣人取了使徒的方式，在地上各处作工，令上主易容所展示的理想能在不断变化的形势之中得以实现。

我们身为基督徒，我们亦应该跟从他们的榜样，因为在之前的数世纪经历众多危机的这个世界忘记了基督，离弃了祂，继续伏于邪恶（参若一5：19），需要被上帝的大能转变，以及被我们所作之工转变。

— 〈主易圣容〉，予期刊《正教座谈》（*Pravoslavnyaya Beseda*）读者语。（2016年4月13日）

## 「我们如何爱邻舍？」

169 我们每人都知道上帝最大的诫命就是那叫我们要爱邻舍的诫命（玛22：39），很可能会问自己：「这诫命是什么意思？我们如何爱邻舍？我们甚至对接近我们的人也缺乏爱时，我们又如何论及那么与我们没有血缘关系或友情连系的人？我们如何爱那些人？」

当信徒听到「你们应彼此协助背负重担，这样，你们就满全了基督的法律」（迦6：2）的呼召时，上面的问题就常存在信徒的心中。有意识且有责任地对上帝话语有所共鸣，而且把这话语看成对他个人所发的人，不会漠视这话：「你们应彼此协助背负重担，这样，你们就满全了基督的法律。」当他审视自己的生命以及心灵与意念的状态，就会意识到他并不爱别人。他充其量是冷漠，或许是有礼而抱有善意，但要应被找到的爱在哪儿？

这诫命会否超越了人力极限？我会不会凭着本性是不能成就这诫命？绝不会。上主不会把不能负荷的担子放在我们的肩上（玛23：4），因为祂说过：「我的轭是柔和的，我的担子是轻松的。」（玛11：30）这代表我们可以毫不困难地遵守这诫命。

在今天宣读的书信中（若二1：1-13），我们找到这问题的答案。爱，由走在上帝的律法上所组成。我们不用唤起情感的力量，不需变得歇斯底里，不应多愁善感，不应焦急烦恼，不应逆自己的内心状态而行，不应强迫自己去爱——没有力量可以强迫我们！要满全上帝的诫命。满全上帝的诫命很是简单，正是这样展示对邻舍之爱的奥秘。

— 发现莫斯科圣玛德洛娜圣髑十五周年志庆讲道（2013年3月8日）



## 英雄之举

170 我们必须学习如何作出那些看来与普遍思潮有冲突的行为……作出英雄之举的能力，牺牲自己或以牺牲所亲，或是牺牲了为更高目标而多年辛勤得来的积蓄；如上主呼召我们去作的，将自己的生命交予他人的能力；将全副生命交予上帝而弃绝世间价值的能力——这些行为都超越了人的理智，得到上帝眼中最大的价值。上帝从没亏负我们——我们永远亏负上帝。若我们为了祂的缘故而行事，特别是对有需要的人显出了关心：例如关心病人、不幸者、孤儿、年迈长者与孤苦伶仃的人，那么上帝会把他的慈悲倾注在我们身上。

— 圣周三前夕讲道（2013年4月30日）

## 悔过的重要

171 为什么基督的宣教使命以悔过为开始？这样开始只为了此原因：悔过对人类非常重要。

今时今日，谈起悔过就会激起人的负面反应。有些人会把悔过想像成无尽的沮丧。另一些人以法律的方式去想像悔过：生命中的形势或恐惧迫使人认罪，并自愿交出指控自己的证供。

然而，上主以传扬悔过作为他传教的开端，印证了悔过在人的生命中特殊的重要性。我们可以说，悔过是基要的宗教真理，是我们灵性生命中极为重要的维度。若无悔过，人类的存在就不可能达到圆满……悔过以这些为先决条件：人对内在的重新审视、严谨的自我分析、从外而观察自己、谴责自己的罪、顺从上帝的审判和慈悲。

— 《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页 113-114。

## 失乐园

172 从乐园被逐出，主要是上帝对人的驱逐与抛弃之形象。被上帝抛弃的人，自己孤身一人，断绝了和上帝的共融。人逐渐远离了与上帝一起的生命，远离了在上帝里面的生命，被不可逾越的障碍自永恒恩惠的泉源隔开。这不是出于创造主的恶意，因为上帝的本性是至善的施予者，广施良善与慈悲。人被上帝抛弃的原因，在于人拒绝在他生命的每一天与上帝同在，就此自己堕落而离开上帝。人要经历与上帝共融的生命，必须首先遵从上帝为拯救而颁下的律法。

— 离酪主日讲道（2002年3月17日）

## 「祷告与悔过是同一动作」

173 「超乎万有之圣三，被尊为一上帝者，求自我身移除罪恶重担；因尔慈悲怜悯，赐我悔过泪水。」<sup>9</sup> 这数话包括了人类灵魂在真正悔过以及与上帝和好时的全部精要。人不可以单凭唤起自己灵魂和肉体的力量以及人力来令到自己免于罪恶的重担……如果我们相信我们能够自行管理内在灵性生命，不需任何帮助去令自己变得完美，那就大错特错了。这样的事从没有赐给我们！唯有「超乎万有之圣三，被尊为一上帝者」能救我们免于罪恶的重担，唯有那满有慈悲的上帝能使我们的过犯灰飞烟灭，能洁净我们的灵魂，并把救恩的盼望赐予我们。

这净化之工的实现，回应了我们的努力，而这都是回应了上帝的恩惠。我们意识到自己的罪时，我们不应只以悔恨的心去悔罪，但亦应恳求上帝把我们罪的重担中释放。这就是为什么祷告和悔过是同一动作：「有悔过而无祷告」，或「有祷告而无悔过」都不能转化我们的生命。

— 大斋期第一周周三讲道（2007年2月21日）

<sup>9</sup> 克里特圣安德肋大悔罪卡农曲，第一颂。

## 「真真正正的人」

174 基督是人性的调音音叉……如果我们失了祂的榜样，我们就不能凭此榜样去对抗我们这时代的强大挑战——这些挑战首先就是要削弱对人性的传统和真正观念。我们极应深入察看基督的形象，用祂去量度我们的思想行为。基督对人类无边大爱、基督祷告的热切、基督对上帝的事奉、基督的柔和谦卑、基督的不容罪恶、基督对罪人的大忍耐、基督承受人世生命折磨和重担的勇气、基督与人对话时的坦诚真率、基督在所有事物上显出的无尽付出，这些榜样都激励了我们。上帝并不是以强大荣耀的君王之姿临到这世界中去受万人侍奉和讨好；祂降生于卑微的牛棚山洞，为要服侍众人，为众人的得救而付上自己的生命。

上帝向全世界展示了真真正正的人该是什么模样，这是历史上的首次。祂不止将之展示，更赐下一切所需，好叫所有相信祂的人都能成为这样的人。

— 圣诞节电视演讲 (2014年1月7日)

## 终极权威

175 对教会来说，终极的权威就是基督。教会能够，而且是必须和周围的世界合作。然而，如同是关乎万民的得救，就没有情况可以令教会向任一权势低头，因为是那统管教会的元首基督的能力决定教会在历史上的生命方向。

— 莫斯科都主教圣斐理伯庆节讲道 (2014年1月22日)

## 牧首的职事

176 牧首的十字架难以背负，而这重担的象征就是牧首的隐修十字架方巾(*paraman*)。<sup>10</sup> 然而，上主又以极大的喜乐陪同着这事奉。对我来说，最大的喜乐就是在俄罗斯正教的任一堂区、任一隐修院或是朝圣地举行事奉圣礼。当我拜访我们教会的非凡的众圣地时，我经历到从圣地显露出来的圣恩充满意念和心灵。这些自上帝而来的标示对我非常重要，因为它们都是从众人而来：由信众而来、由众司祭与大司祭而来、由众隐修士而来。

— 升座五周年讲道(2014年2月1日)

## 真喜乐

177 那么，喜乐是什么？喜乐并不是常常有外在的欢乐伴随。喜乐与其是大笑，不如说有时是以温柔的微笑表达；若然有笑声，在性质上会是完全不同。喜乐来自人内里灵魂的状态，是一点点神圣的恩典，当我们领受基督的圣奥秘时能首先感受得到。

喜乐是灵魂宁静和平的状态。对于灵性已被启发的人来说，这不单是柔和的存在状态，而是真心真意地兴高采烈的状态，能被感到是人灵强而在力的活动。虽然喜乐是以人的快乐而被认出，但我们知道这状态甚少根据外在的物质因素，反是产自深厚的灵性经历，生自真诚的爱德。

— 大斋期第四周周三(2014年3月26日)

<sup>10</sup> 编案：隐修十字架方巾是一块特别的方巾，俄罗斯牧首披之在其长袍上，作为弃绝的象征。基里尔牧首在他升座时说：「这重大的隐修十字架方巾披在牧首的肩上，绝非偶然。隐修十字架方巾象征除牧首的职事外弃绝一切，也象征了准备借听命上帝以对上帝忠诚至死，肖似祂『贬抑自己，听命至死，且死在十字架上。』(斐2：8)」莫斯科及全俄罗斯牧首基里尔于基督救世主主教座堂升座后演讲。(2009年2月1日)

## 「上帝的话语有了生命」

178 上帝的话语就是上帝祂自己借圣灵的力量居于我们当中的存在。众人对上帝的话语有不同方式的回应。有些人得到正确的结论，有些人就完全得不到任何结论；还有一些人对阅读上帝的话语感到厌倦。要上帝的话语在我们身上作出影响，我们就需要圣灵的力量。我们亦知道，在教会中，以及在信徒的群体中，神圣的力量在行动着，圣灵在当中作工。当我们围绕上帝的祭坛侍立，共庆事奉圣礼，领受基督的圣体圣血时，我们就借着圣灵的力量成为圣体血奥秘的参与者，亦因此成为上帝在基督里为我们所作的一切事情的参与者。于是，上帝的话语就在我们的意识之中有了生命，我们就能开始正确明白这话语，并有能力去满足这话语。

— 谢尔盖圣三一修道院之五旬节讲道（2014年6月8日）

## 「忍耐是上帝恩典的果实」

179 忍耐是基督徒最大的德行。叙利亚的厄弗冷说过，如果我们有耐心，我们就能战胜一切哀伤。有人会问：「我在生命中的困境中该怎么办？家庭中的事情完全不对路；工作不对路，而我身边很多事情我都不喜欢。这令我烦恼且愤怒。我如何能从这状态中回复过来？」叙利亚厄弗冷的话就是对提问者的答案。

那么，忍耐是什么？是不是某种像这样的决心：「我要咬紧牙关忍下去」？不，绝不是！你咬紧牙关是不会忍得多久，因为到底会牙痛！你若不能抵抗令人苦恼的情况，它就会把你击碎。忍耐，不止于人类意志的宣示。忍耐也关系于人能否把自己的生命与上帝的意志连结，并把自己完全交予上帝。若我们把自己完全交予上帝，我们就不会向困难低头，

那些困难也不会使我们泄气，也不会导致忧郁和绝望。忍耐是上帝恩典的果实，赐下给我们，是回应了我们谦卑的灵，以及是回应了我们为将自己交付给上帝而作好的准备。

— 托尔加诞神女圣像画庆节讲道(2014年8月21日)

## 「教会对现代人有话要说」

180 教会必须主导与当代人的对话。对话以交流为先决条件。教会对现代人有话要说，但为了使她的话有说服力，她就应该能够去聆听别人对她说的话，明白他们的悲痛和哀伤，了解他们的渴望和希望。教会不应把自己孤立。如果教会缩到自己的壳中，她就会成为聚居区，当中的人会因周围的人有共同信仰而过得写意。然而，一个聚居区不能影响周围的人。教会正因此被呼召去聆听众人，以众人真正的需要作为基础，在上面建立其牧民的计划。

我说的并不是只是一个主教的任务，而是每一个司祭和堂区的任务。我们的堂区应是众人聚集之处，这不只是他们来祷告的地方(虽然祷告是首要任务)，更是他们找到灵魂安宁之处、能被了解和支持之处。每一个堂区都应该成为信徒的社群，他们以信仰和对生命的观点团结着，同时亦被共同的善工团结着。

— 普斯科夫圣三一主教座堂讲道(2014年9月3日)

## 教会讲道需切合听者

181 教会对信徒群体或是对教会外的人所讲的道必须切合听者。讲道必须教导人去把福音应用在他每天的生

活上。讲道需使用最新的分类和概念来向世界解释福音信息的意思。

我们今天作的所有事情，包括社会工作、青少年服务、与传媒、政府或是其他组织的合作，只要是为了人类的得救，教会都做了。教会在众多时代中的首要任务就是要领人前往救恩；教会绝不会有其他目标。

— 授主教牧杖予切列波韦茨及别洛焦尔斯克主教弗拉维昂之讲道（2014年11月23日）

## 新殉道者与新宣信者

182 没有事情可以像我们众人的悲惨经历那样震撼我们当代人的意识，而承受这些悲惨经历的人，很多成为了殉道者和宣信者。人难以想像这些难以置信的情况，而在这些情况中，宣信的伟业得以功成。迫害我们的人试图说服基督徒抛弃他们的信仰，以极刑去恐吓他们。

如果回答一句「我信」就能在那些日子之中足够去断定人对上帝、对基督的心态，并印上上帝真理的印记就好了！然而敌人很是老练，奸狡无比，极有组织。有机会去阅读那些可怕审讯记录和证供的人，就会明白所有的行动都是以纠缠、狡诈且复杂的方式处理的。如果我把这些审讯记录展示给今天的犯罪学家，他会说：「被审讯的是敌人」——这正正就是以法律用语造出来对基督徒的可怕指控。然而，有信徒不管那些仇敌对他们既精密又有组织的诉讼，依然能够对迫害者说：「我与基督一起，我不会出卖祂！」

— 布托沃新殉道者及宣信者集庆节讲道（2014年2月9日）

## 殉道者是复活的那一位的见证人

183 殉道是对大能大力的见证。若有人为基督而死，代表他与基督有特殊的关系。人不会愿意去为臆测出来的历史事件或人物去死。是人的真信仰令人与我们的上主救主联合起来。殉道者就是基督为其而活之人，而他们用基督作见证以致于死。

在这布托沃射击场长眠的人是基督的见证人，他们继续了圣使徒所作之事。在众使徒殉道差不多二千年之后，二十世纪的殉道事迹证明了殉道者的真理，亦证明了上帝的真理、以及教会的真理。为活着的基督作见证的众使徒功成二千年后，殉道正正在此地再次发生。为复活的那一位作见证，处于我们使徒事工的核心、处于教会早期历史的基督生命的中心，而教会是由基督的血所创立的。为复活的基督作的见证，是教会生活和教会礼仪的中心。

— 布托沃射击场事奉圣礼后讲道(2016年5月21日)

## 「向教父进发」

184 我们如何联结传统与现代？很多哲学家都寻求这个问题的答案。依我看来，最成功的答案是由二十世纪前半的杰出神学家和思想家乔治·弗洛罗夫斯基神父（*Fr Georges Florovsky*）提供的。他深思教父学的遗产对现代的适用性，得出结论，认为需要谈论教父学的综合。这是包括了在我们现代文化与现代神学中的教父遗产。

「向教父进发」，这引人注目的口号指出我们不是回头模仿教父们的措辞。很不幸的，这却在今日教会的讲道中出现，而众人不能明白司祭的语言……

回归传统并不是字面上的回归，也不是重覆已有的模式。我们不可能制造一个比原型更重要的复制品。所



以，乔治·弗洛罗夫斯基神父号召融入神圣苦修的经验，并走向未来！

— 圣济利禄圣默多狄文学奖颁奖礼演讲（2013年5月22日）

### 「在事奉圣礼中，我们不止是观众」

185 上主为了我们的得救而作的所有事情：祂的降生与祂充满悲痛的生命、祂的传道与祂的受苦、被钉十字架、复活、升天、以及祂的再临——这一切都在圣体血奥秘之中对教会的每位成员成真。在事奉圣礼中，我们不止是瑰丽礼仪的观众。我们一如上主门徒，是祂奥妙晚宴与牺牲的参与者。

— 圣周四讲道（2013年5月2日）

### 「生命之中何事最重要？」

186 十字架是「整个宇宙的守护者」，是教会的胜利，是万国的根基。我们明白和经历十字架的能力，就能看见上帝启示的真理：我们得救不是借着人力，而是借着上帝的能力。

如果是这样，拯救是来自上帝而不是来自人，那么生命之中何事最重要？最重要的事就是服侍上帝我们的救主，就是为万民、为万代、为所有大陆带来拯救的那一位，祂向全人类敞开胸怀。我们除了对上主的话语和诫命以顺服和信靠来回应救主神圣的行动外，余下给我们能作的不多。

我们得救不是因自己的力量，而是靠上帝。我们若能学习到这重大的真理，我们生命中极多的事情就会被转化。我们会能够正确地排列生命中的主次，也能够和平安宁地走着人生之路。

— 举扬十架节讲道(2014年9月27日)

## 「我们不把教会分为地上教会和天上教会」

187 教会中，历史不会死亡。教会中，那些被我们称为「圣人」的英雄们得着生命，我们能感到他们的力量和存在。这就是我们会向他们祷告的原因。这就是为什么我们会建一座教堂去纪念一位四世纪的拜占庭大主教；事实上，我们建了众教堂、并与大量的人在他的纪念日齐集，不是因为他很伟大，也不是因为他曾施行神迹，而是因为他今时今日在我们的生命之中施行神迹！这就是我们向他祈祷并聆听他的回应的原因。

对于那些在教会中联合起来的人，时空就是这样消失的。教会自己与永恒联合。圣尼阁老(*St Nicholas*)和其他属上帝而我们向之祈祷的人，如今侍立于上帝之前，但他们也是我们教会的成员：是天上不可见的凯旋教会以及在今时今地的征战教会的成员。当我们在教会中祈祷时，我们应明白到，与我们一同祷告的是无数圣洁的苦修士、属上帝的人以及一般的信徒——因上帝而成义的天堂中人，也与我们同在。我们不把教会分为地上教会和天上教会。属于上主上帝的只有一教会，是祂用自己的血赚取的。

— 显行灵迹者圣尼阁老庆节讲道(2015年12月19日)

## 诞神女：我们的榜样

188 今天我们一同光荣至圣诞神女，她在生命中背负自己的十字架，向我们展示了圣洁、意念与心灵的纯洁、仁爱、忍耐和勇敢的榜样。她被带到天堂，不只是因为她展示她内里有神圣恩典的重大恩赐，也是因为在整个人生中好好保存这恩赐。她透过自己的忍耐、受苦和哀伤，增加了这恩赐，向上帝作出这重大的祭献。

今天我们光荣至洁天堂之后，在我们从她的榜样中能明白到如何背负我们救恩的十字架。我们称颂她为人类的中保，她走上她哀痛的地上生命之路，如今在光荣之中站立在她圣子我们的上主之前，为了我们祈祷。透过她的祈祷，我们被增添力量去背负十字架，在我们的救恩之路上得到帮助。

— 弗坐词周六讲道(2012年3月31日)

## 如何感受到上帝的爱

189 为什么我们不能常常感受到上帝的爱？为什么我们有时感受不到上帝的存在，甚至不知何谓上帝的爱？我们知道人的爱是什么。当我们感受不到别人的感情，当我们不再在爱之中，他人无论如何宣示自己的爱，他或她的话都不会感动到我们。一个妻子可以发誓指她爱她的丈夫，但她的话对他毫无作用。一个丈夫可以跪下痛哭流涕对他的妻子说「我爱你」，但她的心不作回应，「往远方去了」（参 路 15:13）。只有两颗心、两个人连接，爱才可以存活。

上帝的爱是无限的——崇高或深远的势力，是死亡或是生活，是现存的或将来的事物都不能将之限制（罗8：38-39）。上帝的爱在我们生命中的存在只取

决于一事，就是我们的爱。没有对上帝的爱，我们将永远无法感受到上帝的爱，就算我们多么经常返教会或是诵念多少篇心中认识的祷文亦然。如果我们的心中没有爱，上帝的爱就不会感动到我们。

— 圣殉道司祭伊拉里雍（特洛伊斯基）庆节讲道（2015年12月28日）

## 十字架的神圣准则

190 圣保禄曾说：「[借着我们的主耶稣基督的十字架，]世界于我已被钉在十字架上了；我于世界也被钉在十字架上了。」（迦6：14）「借着十字架被钉在十字架上」是什么意思？为什么不是「钉在十字架上」而是「借着十字架被钉」？这代表十字架是真理的主要基准和准则。这代表我们要把我们作为人的信念、哲学观点、政治系统都钉在十字架上，而我们亦要用十字架去量度这些理念，辨其真伪。它们可能只不过是话言落在石头地或荆棘丛中（参 玛13：3-23）。在此之中，灵性的种子是什么？十字架是祭献；这是为他人而放下自己生命的能力……

「[借着我们的主耶稣基督的十字架，]世界于我已被钉在十字架上了；我于世界也被钉在十字架上了。」（迦6：14）。我们要以这十字架的准则去量度我们脑海中浮出的一切，我们就会立即看到真实与谎言之间的分别，何事我们应投票赞成或是不应投票赞成，何事我们应支持或是不应支持。这是教会的信息！教会不干预政治、经济与社会过程，但坚持十字架的准则，而我们被号召去帮助众人在他们的生命中使用这准则。

— 切尔尼戈夫圣殉道者宗座会馆讲道（2015年11月1日）

## 悔改的必要

191 若无悔改，亦无意识到自身的罪，人不能对上帝敞开心。悔改是迈向救恩所必需的第一步。这亦不会一蹴而就，因为悔改需要伴随人自幼年至老年的一生之久。理想来说，我们每一天应以悔改作开始和结束。

— 洗者若翰被斩首庆节讲道（2015年9月11日）

## 「信德没有行为是无用的」（雅2：20）

192 善工，我们或称之为教会的社会服务，旨于完成这或许是最重要的任务。行善工之人，透过善工形成自己的性格。事实上，没有基督徒可以不行善工。信心没有行为是无用的（参雅2：20），而在最后审判中，上主只会审问我们所行的善工：有否向渴者饥者供以饮食，有否探访医院或监狱中人，有否供衣裳予赤身露体者，有否收留作客者。（玛25：31-46）。

我们将要交代我们有否行这些事，这绝非偶然，因为若果没有善工，就没有人的性格能得以满全，亦不会有人类的家庭能被我们称为社会。若有人以为教会中的社会工作是回应当下流行的理念，真是大错特错了。这是至为重要的工作。如果我们的堂区不能成为医治、支持与分配可用资讯的群体，我们就不能够助人寻到救恩。

所以教会的社会工作并不是主任司祭、堂区、院长、正权主教、牧首或是主教会议的次要责任，而是每一位基督徒的首要任务。我们更积极地行善工，自己的教会生命、家庭生命以及个人生命就会更加蒙福。

— 顿河诞神女庆节讲道（2015年9月1日）

## 诸圣是我们的老师

193 光荣诸圣，欢庆他们的荣耀，给予我们特别的机会去思考众圣人的生命。在诸圣特定的日子，我们与他们接触，借此改善自己，或至少在他们生命的光辉之中开始看见我们的限制，并在看见之后予以改正。因此我们称诸圣为师：虽然他们没有正式教导任何人，但他们的生命和榜样有大能大力去教导。余下可作的就是接受诸圣的生命与圣洁的教导，并希望借着他们的转求，上主亦会向我们展示祂的慈悲。

— 寻获萨罗夫圣塞拉芬圣髑庆前夕讲道（2015年7月31日）

## 皇室殉道者

194 谈及怜栏圣徒（*passion-bearer*）沙皇尼古拉二世，我们首先会忆记他的身亡，而尼古拉二世的身亡以他的巨大勇气以及面对处决时亦令自己的灵魂不至于僵硬的能力为标记。沙皇借着他的死亡展示了他拥有的灵魂力量，是我们所有人的榜样。因此沙皇与他的家人被尊为怜栏圣徒：怜栏圣徒是抱有尊严地面对死亡，能抱有尊严地面对不幸。一如多蒙苦难的圣约伯（沙皇正是出生于圣约伯的纪念日），沙皇和他的家庭树立了面对大苦难时宣示信仰的榜样。

皇室一家保存了信仰与对上主的忠诚。他们没有对上帝以及迫害者抱怨。在皇室一家面对悲伤、侮辱和死亡时的基督徒心态中，他们最终的日子非常奇妙。

— 〈需成为有感恩之心的后代〉，《伏玛》杂志访问（2013年11月7日）

## 「是十字架拯救你们」

195 十字架并不只是与哥耳哥达山和救主受难有所连系的一次性现象。十字架是永存于人类生命之中的价值。因此上主如是说：「谁若愿意跟随我，该弃绝自己」（谷8：34-9：1）。即是你去弃绝你所亲爱的，弃绝你希望成就的，弃绝真正对你重要的。弃绝那些事物，因为那些并不是最重要的！背起自己的十字架，而不是我的十字架：那是哥耳哥达十字架，无人能够背负。背起你自己的十字架，开始承受传达至自己的苦难，并跟随我。

这些话是什么意思？这些话是指正是十字架——毫不发怨言，心怀坚忍、勇气及对上帝的信仰去背负悲伤与苦难——拯救你们。

— 大斋期第三主日讲道（2014年3月23日）

## 告诉世界关于基督徒的迫害

196 俄罗斯正教会非常关注世界的发展；我们绝不能够独自处理其中一些事情。今时今日，最为可怕的问题可能就是基督徒的迫害，而我很讶异为什么到了最近才引起热切的回应。我将援引来自国际机构的报告：世界上每五分钟就有一名基督徒被杀，每天近三百名基督徒被屠，每年超过十万名基督徒死亡。今时今日，基督徒以前所未见的方式受迫害，在罗马帝国以致苏联也未见过这情况。

我们如常生活，仿似这事没有发生，因为这些事到底没有发生在我们身上。在伊拉克曾有一百五十万基督徒，如今只剩下五十万。在尼日利亚，激进原教旨主义者进行暴行，杀害基督徒并屠村。同样的事情也发生在巴基斯坦和阿富汗，没有人去保护基督徒。有人被杀，仅仅因为他在星期日返教会，而没有人保护他。

我在战争的很早期时有机会探访叙利亚。我看到人们在那地如何生活。众人极为惊恐，害怕冲突会对他们的社群做成不可逆转的伤害，因基督徒将被消灭或驱除。之后我与很多正教以及其他基督教会的领袖会面，他们都一致地请求：请作点事，我们没有能力，我们在消亡！我在与不同国家的总统的会面中，或是在国际会谈中高声谈及此事，但看来无人聆听……

于是我生了一个主意，我要用人人都听到的方式去将之宣告。在与罗马教宗的谈话中，我们同意我们应该会面，并向全世界宣告基督徒被迫害的事实。这会面实行了，全世界开始在听！

— 大斋期第一主日讲道（2016年3月20日）

## 骄傲与谦卑：什么正处于自我的中心？

197 骄傲是一种内心的状态，其人内心只存有一种价值，就是他的自尊。如果人的生命中心是自己，而其他的人屈居次要的地位，不带价值，被边缘化，这样就是骄傲。从外观来看，骄傲甚至可以看似谦卑。人有时会说谦卑甚至胜过骄傲。我们能谦卑地垂下双眼，在与别人来往时沉默寡言，同时我们内心充满骄傲……

然而，谦卑的人常炼净他的内心世界，驱除自尊，把自己生命的中心让给上帝。在这人的心灵中是对他人的关心，他透过别人的需要去理解自己。诚然，他在处于生命的法则下，需要关心自己，以及向自己的家庭供以衣食，并予以保护，但上帝是处于他生命的中心。他洗净他灵魂的器皿，上帝就进入他的人类心灵中的自由领域，赠予恩典的特殊恩赐。我们越把自尊驱向我们信奉的价值观的边缘，我们内心的领域就越能够被上帝充



满，我们与上帝的连系就更加坚固，涌溢的恩典亦更加丰足。

### 一 诞神女安息节讲道（2014年8月28日）

## 宽恕：救恩的关键

198 我们如何得救？今天的福音经课（玛18：23-35）把救恩的关键交给我们每人。对于身陷日常生活的旋转木马的人、对于我们当中蒙蔽了意念和意志的人、对于染污意识的我们——我们学习到救恩的关键是在我们手中。

天国好比一个君王，宽恕了那个欠他一万塔冷通银子的仆人……仆人走到君王前，俯伏在地上，哀求君王宽恕他。君王宽恕了这仆人。这仆人离开了君王，一下就遇上了一个欠他一百「德纳」的同伴，而这笔钱不是一个大数目。仆人扼住同伴的喉咙说：「还给我你欠的债！」同伴就俯伏在地哀求他说：「容忍我罢！我现在还无力偿还给你。」可是那被君王饶恕了的人，把同伴下在监里，直到他还清了欠债。

君王得知此事，就把他免除了巨额债务的仆人召来，把他交给刑役。因这不知感恩的仆人不可能偿还债款，他被打死了。

这出色的比喻告诉我们「宽恕」有着某种超越人类理智的玄秘意义。在人与人的关系中，宽恕是奥秘。这奥秘的成全直接系于上帝的国度：「天国好比一个君王……」（参 玛18：23）。神学家圣额我略在这课题上说出震撼人心的话：「宽恕，你也就蒙宽恕。我提议这话应该用大字写好，悬在你房间的墙上，好叫你每天都看见。」叙利亚人圣厄弗冷则说：「若你不能宽恕，就放弃禁食和祷告。」放弃它们！它们并非必要，它们对你无用。

怎会如此？这明明同样是驱走鬼魔的禁食和祷告（参 玛17：21），但厄弗冷说：放弃禁食和祷告，它们将会是空虚的，它们出不了善事。你可以一天又一天的把头颅撞去墙壁祈祷，但天国之门依然向你紧闭。

圣金口约望在这课题上发展，指出若有人大大的亏负了你，或是冒犯了你，就应赶快宽恕他，因为你越宽恕，你将会越蒙宽恕。宽恕正正就是洗净我们的罪的机制：我们越宽恕，我们会越蒙宽恕。

— 佩什诺沙圣尼阁老隐修院事奉圣礼讲道（2014年8月24日）

## 罪之病，及其治疗：爱

199 犯罪的人折磨自己，并把他的罪向身边的人散播。人的本性被歪曲、理想被毁灭、我们对义务、责任、真理和仁爱的感觉被抹除，因为罪不会停下来，却会散播。罪的目的、邪恶的目的、魔鬼的目的就是要诱使所有人类的灵魂落入圈套。它以微小的行为作开始，以悲剧为终结。

我们必须问自己：这个在我们体内，并在我们当中急速转移的可怕的疾病，有没有方法或治疗去解决？是有方法治疗的，而圣金口若望对此有非凡之言：「如水的本性洗涤身体不洁，慈悲的能力亦洗净我众灵魂。」众教父普遍喜爱使用对比和形象去建构他们的著作，而这清水洗涤身体不洁的形象是何等出色！当我们用水洗去身上的污垢时，我们感到一身清爽。圣若望说，就是这样，或更上一层楼地，仁爱洁净我众灵魂。

我们可以长篇大论地解释这如何发生。然而我只想说说，罪的产生，是我们甚至把上帝（更不用说其他人了）从我们的生命中清除。我们把自己放在自己生命的

中心。这就是罪如何在人类史的黎明时，在乐园之中发生。诫命曾被颁下，上帝曾在生命中心，直至亚当与厄娃要占去上帝的位置，于是他们就堕落了。一切堕落的基础就是把自己置于生命的中心。

但爱如同众教父所说的，迫使我们去看见其他人。与其说我们应把其他人置于我们生命的中心，不如说我们在帮助邻舍时稍稍把我们生命、灵魂和心灵的空间给了他。

— 大斋期第一周周三讲道（2016年3月16日）

## 「我们成为基督我们救主的见证人的使命」

200 我们成为基督我们救主的见证人的使命是教会最重要的任务之一。这是满全上主的话：「所以你们要去使万民成为门徒，因父及子及圣灵之名给他们授洗，教训他们遵守我所吩咐你们的一切……」（玛28：19-20）这大使命直接系于教会存在的主要目的，就是人与上帝的联合。没有信仰，就不可能与创造主结合。但正如使徒圣保禄所言，人若不信祂又怎能向祂呼号呢？从未听闻祂又怎能信祂呢？没有宣讲者又怎能听闻呢？（参 罗10：14）因此我们教会一切的计划 and 能量都用在为被钉十字架并复活的基督作见证之上。

— 第五次教区宣教全教会会议开幕辞（2014年11月23日）

## 教会的宣教特质

201 教会的宣教不应限于教会建筑的范围内，而基督

徒群体不是规限于自身之内的东西。第一批传扬福音的人就是被基督的号召所感动：「所以你们要去使万民成为门徒，因父及子及圣灵之名给他们授洗。」（玛28：19）基督强调了「去」这字，并提醒聆听祂的人不要单单安全地活在自己的社群中。如果有陌生人想领洗，为他们授洗吧！「去」这字拥有基督宗教二千年发展的所有力量 and 意义。「去」，是教会宣教精神的精华。

— 授主教牧杖予切列波韦茨及别洛焦尔斯克主教弗拉维昂之讲道（2014年11月23日）

## 丰盛生命与爱的意义

202 神圣的真理透过人内在的宗教经验显明，而这经验帮助我们去明白上帝在祂的圣子基督中，为了我们的得救而成就了何事。上主来临并受苦，好叫众人可以有丰盛的生命，就正如我们刚才在若望福音十章十节中听到的，好使人生命的丰盛不致因死亡而消逝，反能进入永恒。

上主为此牺牲了自己的一切，最终更牺牲了自己的生命。祂被人的恶意、嫉妒、愤怒与不纯洁所侮辱。上主对祂所创造的人类的爱，迫使了祂如此行，而我们可以透过上主的榜样来明白到爱首先就是「为别人而放弃自己」的能力。甘愿去放弃自己以及自己的生命、时间、所关心之事物、金钱、人间温暖、以及同情，就是爱的显明。爱不是单单说出好听的话语，而是把自己的生命与人分享。

— 圣弗拉基米尔大王公庆节讲道（2009年7月28日）

## 追寻团结：「真正侍奉上主」

203 团结是仁爱的可见形象。若无团结，则无仁爱。若无仁爱这至崇高的基督徒价值，就代表我们并未完全学习到真理。这就是为什么对基督徒来说，宣扬团结是如此的重要且必要。

救主号召团结，祂灵性传承之中不可分割的本性是面向着我们每一人，而我们则处身于分裂的基督徒世界。关心基督徒团结的实现，是每一位教会成员（尤其是神职人员）其一个最重要的责任。正如大圣巴西略所言：「我于是认为所有真真正正侍奉上主的人的同一重大结局，就是从彼此分裂之中……被带回团结。」<sup>11</sup> 圣洁的正教会正因此每一次礼仪都为「上帝圣教会的福祉与一切的团结」而祈祷。

寻求团结之道甚难。道上充斥了大量的诱惑、错误和谬误。然而，救主诫命的满全，以及祂传承之整全，皆可在此道上寻见。

—《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页336。

## 孤独，与找寻邻舍

204 当代文明其中一个最大的灾难就是人与人之间交流的崩溃。我们当中很多人都被孤独折磨。我们活在人群之中，但被孤独折磨……为什么？我们不是活在丛林，亦不住在荒野——我们有人住在隔壁，工作有同事，我们周围有相识的人。那么这刺人的孤独感和被遗弃感是从何而来？这是因为我们没有邻舍。我口中的「邻舍」不是指或近或远的亲戚，或是相识之人，或是

<sup>11</sup> 大圣巴西略，书信114（110），〈致西连克〉。Nicene and Post-Nicene Fathers, Second Series, Vol.8 (Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1994), 190.

同事或伙伴。不，邻舍是那些对我们敞开心门的人。

在我们上主说的故事中的撒玛黎雅人成为了被强盗袭击的人的邻舍。这被殴打和略夺的不幸者，成为了撒玛黎雅人的邻舍。我们展现的慈悲能团结众人。因此，如果你不想孤独，请行善。你还有能力时，去行善！就算你的力量看来已枯竭，而孤独感压到你透不过气来，请依然尝试去找出比你受更多苦痛的人，并向他们伸出援手。这时孤独感就会离去，因你的邻舍在你身旁出现了。

请更细看我们周围：此处，我们的堂区中或是我们的社群中，总能找到有需要我们帮助和支持的人。当我们找到这样的人，如果我们跟从好撒玛黎雅人的榜样，我们就为自己找到了邻舍，而这邻舍会成为我们在基督内的兄弟。

如果我们能找到我们的邻舍，世上就不会有战争和革命，也不会有恐怖的社会磨擦和动荡。这就是为什么根据救主所言，爱我们邻舍的诫命与爱上帝的诫命是众诫命中最大且最重要的。

一 五旬节后第二十五主日讲道(2003年11月23日)

## 「上帝的国就在你们中间」(路17:21)

205 救主所说的上帝国度就在每一个人中间，是和平、喜乐、真理、仁爱与蒙福的国度。上帝国度是生命的满全，包括了地上的生命以及来世的生命。以我们一般的人类语言来说，上帝的国度是绝对、胜过一切的极大快乐。

要留意的是，为要进入这国度，我们不需要二十一世纪生活认为必要的事、渴求的事、以及重要的事物。为要进入这国度，我们不需要居于社会重要地位。为要进入这国度，我们不需要拥有大能大力，或是拥有控制他人的权力。为要

进入这国度，我们不需要金钱或人间的成就。为要进入这国度，我们只需要悔改——没有其他条件了。因此上帝的国度是对所有人敞开的，不论以世俗的目光来看，这些人是或富或贫、或强或弱、或成或败。

— 宽恕礼抵暮课讲道（2011年3月6日）

## 心中之智

206 对灵性生命的热诚能否成为我们常存的伙伴，成为我们灵魂永久的状态？众教父和虔诚的苦修士们是否有方法去燃点他们内里的热诚，并且真真正正地处于转化了的灵性状态？对，这方法是存在的。当它指向上帝时，众教父将之形容为「智慧沉浸于心」。

简单来说，我们谈及的是永久的灵性状态。如果我们的思絮常常保持在观察我们灵魂状态的灵性视野之中，又假若我们不止息地分析我们心灵深处的状态，我们就能够从灵性的观点周密地审视我们的言语、思想和行为。众教父称这灵性的清醒状态为「把智慧置入内心」。以另一种方式来说，在这情况下，我们智能的主要工作就唯独是观察我们的灵性生命。宣信者圣玛克息默 (*St Maximus the Confessor*) 就如此说：「智能依据本性运作，就在它控制情欲之时，深思众受造物之内在本质，并常伴上帝而居。」<sup>12</sup>

— 大斋期第一周周三讲道（2003年3月12日）

<sup>12</sup> 宣信者圣玛克息默，《论仁爱四百篇》 (*Four Hundred Text on Love*) , 4.45. *The Philokalia: the Complete text*, vol. 2, G.E.H. Palmar, Philip Sherrard, and Kallistos Ware, trans. (London: Faber & Faber, 1981), 105.

## 未来的不确定性与善行的确定性

207 未来被隐藏，但我们为了明白前路将可能如何，就应把以下的话常存于心。如果我们作善举，行光明之事；如果我们的行为没有狡诈与含糊；如果我们不去口说一套却另有所图地引导任何人走入歧途，那么我们就希望上帝能在这些行动之中帮助我们。若我们希望我们的生命是真正的和平、安宁、喜乐、丰足，我们就应在个人、家庭、公共及国家的生活中尝试只行善事。那么我们就不会欺瞒上帝（虽然我们不可能欺瞒到上帝），也不会欺瞒我们的邻舍。在这意义上来说，我们将会真正决定我们的命运，因为我们行出上帝喜悦的事，上帝就会与我们同在。

— 新年祈祷礼仪讲道（2015年12月31日）

## 虚荣与自省

208 众教父提出了对抗虚荣的方法。我们可以从宣信者玛克息默处找到无比简明的话语和提议：他说无物可比隐藏的德行和恒常的祷告那样抹除虚荣。如果我们审视自己内心时感到某一些行为不是被善意的驱使，或不是奋力为了取悦上主及满全其律法时，而是出于自己的虚荣时，我们就应秘密地行善，不让任何人知道。这样一切就会变得明白了。如果我们轻松喜乐地行善，就代表我们已走在理顺自己的道路上。然而，如果隐匿自己的情绪变成了不能承受的折磨，又如果有强烈的欲望去向他人公布自己的行为，就代表虚荣已笼罩了自己的灵魂，到了变成致命恶性肿瘤的程度。

宣信者玛克息默的第二个建议是经常祈祷。这不意味着我们应该整天背诵长篇的祷文，却意味着祈祷应作为我们日常生活中的现象，就算这只不过是向上帝发出



的短短祈祷，或是为悔改、或是为恳求、或是为赞美上帝。我们越经常祈祷，我们就越能秘密行善，被虚荣毁了我们的善行和善意的危险就更小了。

— 大斋期第一周周三讲道(2015年2月25日)

## 真爱

209 当我们谈及爱时，我们应明白我们说的这字的意义。真爱并不是为了愉快而奋力拥有他人，更不是对于别人善待我们而生的谢意。这两个情况都不是对他人的爱，而是对自己的爱。当我们爱其他人是为了要从中感到快乐时，事实就是我们只是透过这人去展示对自己的爱。当我们爱别人只是因为别人爱我们以及对我们的仁慈时，我们也只是爱自己。然而，真爱就是向别人完全放下自己。当我们向别人付出自己、奉献自己时，我们就成全了上帝对爱的法则的诫命。

— 《牧者之言》(莫斯科:莫斯科牧首区外交局,2008), 页91。

## 成为复活的真正见证人

210 基督徒是内里有着基督复活之光的人。这是什么意思?这意味对死亡、痛苦、疾病、以及孤独的恐惧都不能决定基督徒在生命中的抉择。对基督徒来说,最重要的事物是那能随他进入永恒的事物。在古时,人把金钱、食物、武器放进亡者的墓中,相信这些物品会对亡者于来世派上用场。但我们很明白我们不能从地上的生命中携带任何物事进入来世,除了我们的信仰和善行之外。

正如使徒和着福音者玛竇所言，人子来不是受服事，而是服事人，并交出自己的生命，为大众作赎价（玛20：28）。基督为所有人去作牺牲服事的例子是为我们每一人而作的。当我们步武基督牺牲的服事并看到我们周围的世界被改变、转化、变得焕然一新，并看见众人在渴望爱与温暖时得到新生命，我们就成为基督复活的真正见证人。

— 复活节电视演讲（2016年5月1日）

## 邪恶的问题与信仰的保证

211 人类苦难的课题对很多人来说是通往上帝路途的绊脚石。为什么如此？上路往上帝去的人都经常都为他们的问题寻求知识上的答案。为什么心怀大信德的信徒不去问这些问题？他也是血肉之躯，他也是心怀情感，他也看到苦难，包括了自己孩子和邻舍的苦难。那为什么心怀大信德的人在遇到苦难时不会经历信仰危机？这是因为他有真正与上帝共融的经历。与上帝共融的经历透过祈祷坚固我们。我们接收到祷告的回应！但这是不可能向不祈祷的人，以及向那些说「我不能明白为什么这小孩在受苦，因此上帝不存在」的人解释一切的。然而，这些人在折磨自己时遇见上帝的存在，从而成为信徒。

— 基里尔牧首于第五次教区宣教全教会会议回应与会者提问（2015年9月5日）

## 爱与牺牲

212 使徒若望教导我们：爱上帝与爱邻舍，两者不可分（若一4：12）。要让上帝占据我们的中心，就是不单要把爱

给予上帝，也要给予众人。爱邻舍，以及能把自己给予他人，就是我们信仰生命的最大显示。为什么牺牲决定了爱的定义？这答案由上帝自己给予，我们被告知：上帝如此爱世界，甚至让自己的独生子受苦（参 若3：16）。上主牺牲了自己，背负极大苦痛并死在十字架上，这不是因为这是命定的，却是因着祂对众人的大爱。叙利亚人圣厄弗冷有这样可圈可点的话：爱，把上帝圣子带到地上的我们，好叫我们得拯救。在救主的牺牲以后，就不会再质疑爱与牺牲之间那不可分割的连结：有爱就有牺牲，有牺牲就有爱。

— 大斋期第一周周四讲道（2011年3月10日）

## 背负自己的十字架

213 我们就算身处痛苦的深渊，亦应常常记住上帝是依着这唯一的计划去在生命中引导我们，亦只有透过走在这道路上，并成全上主的圣意，我们被呼召去拯救我们的灵魂。即使我们有时没有力量去挨得过生活中的困难，我们仍要坚忍地承受试炼，记着上帝永不会把我们不能背负的十字架交给我们。祂的十字架不会把我们粉碎或击败，祂的十字架被交下来，是要令我们得到提升，并能得救。这就是为什么信徒不应心怀沮丧。但在我们谦卑柔和地背负上帝交给我们的十字架时，我们应保持及增强自己的信仰，尤其是在信仰的坚固被严苛的外在环境挑战之时。

— 大斋期第一周周一讲道（2001年2月26日）

## 「以善胜恶」（罗12：21）

214 这不灭的福音真理带着大有活力的智慧：「若有人掌击你的右颊，你把另一面也转给他。」（玛5：39）救主

之言的深刻意义只向我们少数的同代人展现，就是：此世之邪恶断不能假装胜过基督徒，断不能污染他的灵性世界。邪不能胜正！正如使徒保禄提醒我们：「你不可为恶所胜，反应以善胜恶。」（罗12：21）

不被邪恶所胜，代表要学习去习惯来自他人的侮辱和冒犯，别人的恶意不要放在心中，不容仇敌伤害我们……不被邪恶所胜，代表要尽全力守护自己的灵魂，免于外部要攻克灵魂的企图。这是守护「内在的人」免于周遭世界毁灭性诱惑的能力，是把自己置于稳固根基的能力，是建立宏伟灵性堡垒以保护自己脆弱灵魂的能力。这都需要坚忍之德，所以我们被这样提醒：「你们要凭着坚忍，保全你们的灵魂。」（路21：19）

— 大斋期第一周周二讲道（2001年2月27日）

## 「一个人灵性状态的重要指标」

215 有正面的能力去全心回应他人的痛苦和需要，是一个人灵性状态的重要指标。这清楚证明他正在攀上基督徒德行阶梯高处，或是相反地爬进罪恶深渊。心灵若果寂静，若果看到他人的哀伤时无动于中，若果我们找不到自己里面有力量或渴望去抱着怜悯之心，对需要我们帮助的人伸出援手去回应他人的不幸，这就是我们的心灵变得僵硬、以及我们冷漠、以及我们无力使心灵鼓动并让仁爱统治心灵的真正征兆。然而，扎东斯克的圣吉洪（*St Tikhon of Zadonsk*）心怀兄弟之爱地坚固我们说：「若你认为你的邻舍不配得你的爱，那他作为仆人去服事的上帝，他内里带着的上帝形象配得你的爱；基督配得你的爱，因祂曾为这人流下祂的血。」

— 大斋期第一周周三讲道（2001年2月28日）

## 自我审视：「看见自己的罪，从外面看见自己」

216 有能力看见自己的罪，以及有能力从外面来看自己，并注意到自己的恶行、错误和干犯上帝的诫命，这些都是健康灵性生命的征兆。诚然，世上无人活着而不犯罪。我们因为自己的弱点、因为那些令我们苦恼的邪情与诱惑而后退并堕入罪恶之中。在我们细思己罪、详细检视它们、谴责它们并诚心诚意地向上帝宣认自己的罪行时，我们绝不应该尽快忘记自己的所作所为。我们反而在忏悔时应怀着痛悔之心去悔过，令我们可能洗净自己的灵魂，不受谴责地走到上主的圣爵前。

诚然，如福音书所云，救主来到这世上不是来召义人，而是来召罪人（玛9：13、谷2：17）。上主在祂地上的生活中宽恕悔改的罪人，并在祂升天回到他天上圣父之前，向众使徒以及他们的后人赐下奉祂圣名去宽恕众人罪过的权力。大圣巴西略这样解释上主对世人的宽恕：「我们甚至不需求问何罪应被宽恕，因为新约不对罪恶作出区分，对合宜地悔过的人承诺赦免一切罪过。」

— 大斋期第一周周五讲道（2001年3月2日）

## 圣奥秘：基督的生命在我们的生命中

217 基督在教会的圣奥秘之中永恒且再次地更新我们的生命。圣体血奥秘使我们灵魂与记忆之中所有耶稣所行之事以及一切与耶稣有关的事件都被回想起来，我们借着恩典成为这些事件的见证人，成为这些事件的参与者。在洗礼圣奥秘中我们与基督一起再次经历上主拯救的逾越，与基督同死，与基督同复活进入新生命。在圣膏圣奥秘之中，我们每一人亲身再次经历五旬节，是圣灵降临众使徒之日，我们参与领受圣灵的恩赐。就此，在教会的圣奥秘之中，我们借着圣灵的力量，真正领受和参与了上帝

在基督里为我们的得救而行之事。为我们而言，从此而结下的果子就是与上帝的共融，以及上帝向我们赠予神圣大能的恩赐，而上帝借此恩赐施福予我们，并扶持我们。

— 大斋期第一周周六讲道(2001年3月3日)

## 「所谓转向上帝？」

218 所有指向上帝的行动，其基础在于我们转向上帝……但何谓转向上帝？首先，这代表我们承认上帝存在的事实：祂存在，而祂在我们生命中的存在极为重要。然而，单单在知识上承认上帝存在的事实是不够的。完全转向上帝，发生在我们不止于相信上帝的存在，更是准备去沉着审视我们心灵的隐秘之处，诚实地回应我们灵魂真正状态的问题……

转向上帝就是代表有能力去意识到我们的罪，并看到我们自己的错谬。在叙利亚人圣厄弗冷出色的祷文中，我们祈求：「上主君王啊，求赐我能看见自己的过犯……」用另一种说法，就是我们求上帝赐我们能力去看见自己众多的罪，因为我们若不能明白我们心灵之中发生何事，我们永不能洗净我们的罪——唯有心里洁净的人能看见上帝(玛5:8)。转向上帝，启动了我们的看见自己众罪与错谬的能力。这样就开始了灵性的提升——是一切善良转化之始。

— 宽恕礼抵暮课讲道(2002年3月17日)

## 「基督徒的慈悲映照出上帝的慈悲」

219 察看人的行为时，基督徒的慈悲常映照出上帝的

慈悲。上主怜悯众人，不止在众人无辜受苦时怜悯他们，在众人的苦痛是其自己错误而生的结果时，也会怜悯他们，亦在众人自招不幸时怜悯他们。我们不应只把基督徒的慈悲散播在灵魂和肉身的亲人上，也要散播在每一人，也就是上帝的创造上。上帝的良善既宽宏亦富怜悯，而祂的慈悲不会区分众人。祂的怜悯终归积极且确实地施展的，能结下真正的果子。

— 大斋期第一周周二讲道(2003年3月11日)

### 「天上的万有……与地上的万有联合」

220 基督徒为了天堂和永恒的得救而努力，就断不可弃绝良好家庭关系去冒犯自己的亲属和近人，或是以任何方式去侮辱他人的尊严，就此去完成他通往救恩的旅程。罪不存于人性之中，反是存于反常的人志之中。为光荣上帝而作的事，是蒙上帝赐福的……人的创造力，不论是崇高或是微小，都是我们给上帝的礼物，是我们呈予上帝的祭献。如果我们用这方法去了解人类的生命、人类的本性以及人与人之间的关系，那么我们的关系就会充满着上帝的恩典。于是，如使徒所言，天上的万有将与地上的万有联合，上帝将成为万有的元首（参 弗1：10），以祂的大能充满并扶持万有。

— 至圣诞神女集庆节讲道(2010年1月8日)

### 人皆独特，「因为这是上帝所愿！」

221 每一个人应该是独特的，这能得上帝的喜悦。世上无二人完全一样，每人在上主面前都有自己的尊严，

不管其社会地位：不论是著名与否、受教育或否、所居之职位重要或卑微，或富或贫。每人都有他的特质，因为这是上帝所愿！我们亦必须认识到上帝这为人类设下的计划，并记着我们不应妒忌任何人，因为人人都有自己的人生，在其能力之内工作，在自己独有的路上走上旅程。如果上帝对赋予一人的恩赐会激起我们内心的嫉妒，我们就应记住是上帝因此把祂的福赐予此人，或是容这发生的。

— 大斋期第一周周二讲道(2013年3月19日)

## 尊重，而非嫉妒

222 意识到人人都是上帝的儿女，有其特点和差别，能帮助我们经历到对其他人的尊重。当我们尊重他人，我们近乎在心中感到对他们的爱。嫉妒常会阻挡我们对别人的爱，而这是对我们意识到上帝那要我们去爱上帝和我们邻舍的神圣诫命的最可怕障碍。

— 大斋期第一周周二讲道(2013年3月19日)

## 通往宽恕与恩典之道

223 我们需要何事，方可值得上主的宽恕，并获得其恩典？只有一些：第一，坚决相信只有上帝在我们生命路途及其后拯救我们。除上帝以外无人无物能够如此：不论是领袖、恩人、自己的力量、自己的天赋与才能，也不是金钱、职位、身份或社会地位，唯独上主上帝是地上善良事物的唯一供给者，是我们在永恒中的真救主。「你们不要全心依赖王侯大臣，也不要依赖不能施救的世人」(咏146:3)……



第二，我们要获得上帝的恩典，就要意识到自己的罪。如果我们失去这能力，我们在道德上和灵性上都死亡了，不能找到道路通往失去的乐园，就是我们与上帝达至共融之处。在这情况下我们选择狠狠关上门，把一切把我们引入上帝国度的事物抛诸门外。但如果我们供出自己的恶行，看清自己的罪过，我们就保存了悔改的能力，就代表我们能获得上帝的宽恕。

— 宽恕主日讲道(2004年2月22日)

## 经历恩典与日常生活

224 我们每一位都在某程度上曾遇上所谓上帝恩典的临在。这会在崇拜礼仪时发生，尤其是在举行圣体血奥秘期间，以及透过成人圣洗奥秘发生。这会在我们独自祈祷时发生，尤其是若我们是隐修士的话……至于在俗世生活的人，这就通常与我们经历的神妙感觉有关，例如当我们细看自然之美，或是细看心怀信仰且创下写实巨作的伟大艺术家作品中的手工之美。有时，在我们聆听精彩的音乐碰触到我们心灵时，也会经历上帝的恩典。我们借这些事情与上帝相会，因为上帝是在所有真实的创作背后，而我们能经历到某种内在的转化。

对那些弃绝无神观而取信仰，遇到上帝并真实感到祂的临在，相信旧事已过而新生开始之人，经历上帝恩典的感觉会尤为强烈……但这就会展示我们生命内里正在发生之事。我们从大博尔山 (*Mt Tabor*) 走下来，再次发现我们身处人群之中，身处日常生活及其诱惑、问题并磨擦当中；我们每每会失去这激励……

这样，我们唯有回想使徒伯多禄的话，他曾经历过我们所有经历过的事，但更为戏剧性。他曾不认救主，又曾神妙地展示在大博尔山上的灵性经验及随后的弃主：「为此，弟

兄们，你们更要尽心竭力，使你们的蒙召和被选，赖善行而坚定不移；倘若你们这样作，决不会跌倒。」（伯后1：10）

— 主易圣容节讲道（2013年8月19日）

## 「悔改在基督徒的生命中至为重要」

225 悔改在基督徒的生命是最重要的事情。它取决于内在深入的自我分析，对自己思想和行为的严谨评定，以及针对自己弱点的恒常交战。这需要经常不息的自我完善。这亦是断定人禽相异之事：动物不能在道德上作出自我完善之举，充其量只能执行我们的命令，以及习惯服从人类。道德的自我完善是人类独有的特点，因他拥有命定要得享永生的不灭灵魂。我们为求达至永恒，就要天天做好自己来提升自己的灵魂。这功夫就是悔过。悔过包含了人类存在的力量、意义甚至可能是其高低起跌，然而人是没有其他路途的。

因这真理在上帝的话语以及教会的教导中向我们显明，我们就要接受、紧记、并尝试按照这真理而活。我们成为首先要在内里与自己争战以及奋力完善自我的人。其余一切都是次要、形式、而且与基督徒的主要目标无关。而这主要目标就是上帝内的永恒生命。

— 大斋期第一周周三讲道（2004年2月25日）

## 教会的使命：「唯有背起我们的十字架，以爱发言」

226 今天我向我们的司祭演讲，我激励他们所有人要坚强、信仰坚定、勇敢、同时要作善牧。善牧为他的羊群舍

命……我们不可……以不合基督徒体统的方式去参与公众的争辩；我们应该心怀谦卑，率真地向社会和世界作见证。

有人会认为这已是双输局面——如此是处于弱势。但是当我们跟随基督，就要谦卑率真地行事，因为基督不是以权力或是人力拯救我们，而是以十字架和爱去拯救我们……唯有背起我们的十字架，以爱发言，当今之世的教会才能够把人转化为善，向众人敞开天国之门。

— 莫斯科都主教圣斐理伯庆节讲道（2011年7月16日）

### 「我们依然被基督吸引，因为祂是上帝之子」

227 我们的得救是借上帝之子的降世而来，祂被钉上十字架，为了人类承受耻辱与折磨。这真是超越了人类的逻辑界线。这样，何以今天有人仍思考救主完成之事的意义？为什么我们如斯被祂的形象吸引？为什么众人在二千年来仰望祂，并影响了他们的生命，纵使祂的价值观以及祂的诫命在遵守起来是很困难的？我们依然被基督吸引，因为祂是上帝之子。我们上主一切所行的都得以成就，因为祂自己就是上帝。「因为我的思念不是你们的思念，你们的行径也不是我的行径：上主的断语。」（依55：8）

— 举扬十架节讲道（2010年9月27日）

### 爱：「新命令」（若13：34）

228 基督在祂十字架的苦难之前，与祂门徒告别时说：「我给你们一条新命令：你们该彼此相爱。」（若13：34）这命令何新之有？就是上帝从此以后，在进行至高的审

判时，不是根据形式上的敬虔法则，而是根据我们与邻舍的关系以及我们为邻舍带来了什么——是喜乐？和平？良善？还是反过来说是麻烦？憎恨？敌意？

此外，我们知道我们那降生成人又从死里复活的上帝不止是判官，也是救主。祂是道路、真理、生命（若14:6）。基督不止带来审判，祂反而成为每一个凭信仰转向祂的罪人的辩护者。新约最重要的灵性条件就是我们要无视差异地彼此相爱。爱的欠缺，摧毁人性，分裂家庭，毁灭社会和国家。

— 复活节电视演讲（2014年4月20日）

## 感恩、谦卑、忏悔

229 感恩之意应常伴我等，以我们向上帝的感恩为始……圣金口若望有如此出色之言：「纵然我众之感恩不为上帝增添何事，却能使我众更加接近上帝。」为什么我们的谢恩能带我们接近上帝？因为当我们感谢上帝（或甚至是感谢一个人），我们有意无意地推开了我们的自尊。不论我们有否意识到，我们是承认了上帝或是其他人在我们生命中的角色，因为上帝或是对我们行善的邻舍作了我们不能作的事。我们感谢时，就承认了自己的规限，承认自己没有绝对的能力，并承认我们不能为自己作所有的事情。

圣金口若望同时又出色地说：「对上帝感恩就正正是宣认我们的罪。」我们会想，何以有此连系？然而，两者有直接的连系。若我们向上主感恩，就是明白到祂能作我们所不能之事。而这对自己批评、有智慧且清醒的态度，正正使我们的意念面向我们自己的弱点以及罪恶。就此，在自己心中向上帝谢恩亦包含了我们对悔罪之愿意。这就是为什么谢恩是我们信仰生活之中的重大

行为。我们在祈祷之中恳求上帝，向上帝谢恩，并光荣祂。由于我们向上帝谢恩，我们就更加接近上帝。

— 新西伯利亚圣三一及圣弗拉基米尔座堂讲道(2013年8月24日)

### 盼望：「我们能透过信仰的棱镜看到这一切的折射」

230 上帝之言这样教导我们：「你们不要全心依赖王侯大臣，也不要依赖不能施救的世人」(咏146:3)把你的希望放在上帝上。然而，把希望放在上帝上，不代表我们不用意识到我们对自己生命和行为要负的责任，因为若是如此，我们个人的错误以致罪行都可怪罪于这希望上了。心怀信仰伴随上帝而活之人，充满了对创造主的盼望，拥有可解决眼前一切任务的内在力量。这人不像那些不信上帝，或是不对上帝抱有盼望之人，他永不会屈服于无望感。他会像不信者一样忍受严苛处境，但他永不感到失望，因为若上帝正陪伴他，又何以有失望？就算上帝容让我们感到孤单，患上疾病，或是身处艰难，我们都能透过信仰的棱镜看到这一切的折射。我们能看到我们上方有上帝的手，因此我们能得享和平安宁，以及对自己生命的确切视野。

— 大斋期第一周周一讲道(2011年3月7日)

### 慈悲：「善行并非不寻常」

231 慈悲感是基督徒生命内置的成分，不是偶而有之，而需经常拥有。我们要为自己定立好我们能行善的领域，而每

人亦要有其「责任区」：我们要关心父母，尤其在他们年老病弱之时；我们关心儿童，特别在他们需被关心之时；我们关心我们的朋友和亲戚，他们可能处于困境或身体患病；最后，我们也关心那些我们认识而处于艰难时刻的人……向他们作的善行得以成事，对我们来说不应是不寻常的事，反而应该是我们生命中不可或缺且永久的一部份。生命中若无仁爱与善行，我们绝不会有怜悯。

— 大斋期第一周周二讲道（2005年3月15日）

## 教会奥秘超越时空阻隔

232 上主为我们的拯救而成就的一切——他的降生、他的生命和教导、他的神迹与受苦、受死和复活、升天并坐在圣父的右边，以及他光荣可畏的再临（如同我们在事奉圣礼中的祈祷所言）<sup>13</sup> ——圣灵移除了时间的阻隔，奥妙地使这一切成为我们所承继的。于上帝来说，时间是不存在的，祂借着自己的恩典使我们能参与基督已成就之事，以及继续成就之事。

对救主的生命、受苦、受死和复活的共同参与，是人智不能明白的奥秘，是教会的奥秘。历史的全部都包含在上帝的教会之中：过去、现在和将来都借着圣灵的能力，被那些组成教会的人所承继，包括在生的、离世的、以及未出生的。

— 大斋期第一周周五讲道（2006年3月10日）

<sup>13</sup> 在事奉圣礼中的「你们都由其中喝...」后，司祭说：「为此，纪念着这救恩的命令，和他为我们所行的一切：十字架、坟墓、第三日的复活、升天、坐于右座，第二次荣耀的再来。」继续祈祷后再呼：「我们由你的所有中把你的所有；因着这一切，并为这一切而奉献给你。」这指向永恒以及事奉圣礼的末世特色：只有「移除时间的阻隔」，我们方可忆记基督的再临。——编案。

## 「我们赖以生存的盼望」

233 我们相信上帝将拯救我们，此事将成，不是因为我们的强大、充满力量、有能力去达成我们自己的拯救，却是因为圣灵透过上主的受苦、死亡与复活去令我们可能与上主共同参与祂的拯救使命及其救赎的牺牲。多得上帝怀着祂对人类的爱而作出这不可解的神圣大工，我们得着了赖以生存的盼望。我们在自己的祈祷和思想中为上帝而奋斗，回想自己的罪并悔改之，而不致丧失信心，跌入绝望深渊。失去信心和绝望是罪过，因为我们被呼召进入上帝内的生命，并要伴随上帝。上帝在基督之中借圣灵的能力赐予我们所需的力量和坚定，谦卑且怀着对上帝的圣意盼望，为我们自己的拯救而努力。

— 大斋期第一周周五讲道(2006年3月10日)

## 「从罪中得释放，是人的行动，也是上帝的行动」

234 悔过，是我们带着悔罪之心，意识到我们生命的悲惨不堪与存在的充满罪污时所达成的行动。悔过同时也是上帝的行动。上帝回应我们的祈祷和悔过，并透过司祭，可见地对我们赦罪，恩赐我们罪的宽恕与赦免。我们根本不能按照己意去宽恕自己，灵性的奋斗、禁食、苦修、夜祷亦对此无用；唯有上帝能宽恕我们的罪。上帝的行动与我们悔罪的奋斗交织在一起，这就是为什么从罪中得解放是人的行动，也是上帝的行动。

— 大斋期第一周周一讲道(2007年2月19日)

## 建立教会，光荣上帝

235 众使徒用尽方法去加强他们对上主救主的信仰，反过来坚固了上帝的教会。就算只是很小的程度，我们的努力应以肯定信仰为目标，好叫教会的生命可以更加光辉且有成效。所以我们应有勇气去求上主：「求祢助我，因为不止关心地上的事物，不止关心自己，却希望你的圣名在我的子孙之中得享光荣。」我确信这会在每一个奉上上帝之名，心无抗议而去克胜困难的人的身上实现，也会在那些把自己生命一小部份献出去光荣上帝的人身上实现。

— 宗徒圣伯多禄圣保禄庆节讲道(2016年7月12日)

## 苦难揭示上帝在世之临在

236 圣洁的隐修圣父们不止没有逃避痛苦，反而把自己沉浸在特别的处境之中，无人能够帮助他们克服困境。他们抛弃了世界，弃绝社会支持，拒绝金钱和权力……为什么这是必要的？这是必要的，他们不从文字中，不从书本中，而是从生命的经历之中明白世上最强大的能力就是上帝的能力。

当我们在生命中遭到危险，当我们得上帝的帮助去承受痛苦，凭极大信心去把自己降服于上帝圣意时，只有上帝是我们的拯救。当然，这种生活方式令人与上帝有着特别的联系。上帝不止于是一个字眼、一个抽象概念或是含糊的理念。祂在我们生命的每一刻相伴在旁，在人神之间建立了牢不可破的联系。人得到了完全特别的生活方式，在这生活方式之中，天地的界线以及人神的界线都被消除。

— 索洛韦茨基的圣佐西玛、圣撒巴提乌及圣赫尔曼庆节讲道(2009年8月21日)



## 「上帝国度于地上此处开始」

237 我们应让上帝主宰我们。不是上帝以祂无边的大能令我们臣服于祂的旨意，而是我们把自己的意志臣服于上帝。当主说出著名的言语：「上帝的国就在你们中间，」（路17：21）祂……显明了上帝的国度于地上此处开始。我们不可能在此处居于地狱，在另一处继承上帝的国度。我们不可能在此地所行之事忤逆上帝旨意——增加罪恶、错谬、谎言、不为上帝而反为魔鬼作工——又发现我们身处上帝的国度之中。

我们在世时应把自己置于上帝的权柄下……这做法是出于我们的自由意志。我们绝对应该尽力成全上帝的诫命：上帝的诫命简单而明白！我们成全上帝简单而明白的诫命，就会让上帝主宰我们。纵使我们居于人类的欺瞒、恶意和罪恶当中，上帝永恒国度的光芒会照到我们身上。诚然，若上帝主宰我们，我们亦会居于祂的国度中，就算这国度不是在我们四周，根据上帝之言，这国度就在我们中间。

— 寻获洗者若望首级庆节讲道（2011年3月12日）

## 如何背负我们的十字架

238 邪情就是肉身的欲望主导了人的灵魂。为什么人对某事的沉溺是需要被克服，来背负自己的十字架？上帝的话语生动且清楚地断言两者的关系：邪情的主导，以及相应的无力克胜真正苦难。活在邪情力量底下的人，不能背负十字架。他弱小，不坚忍，无勇气，不自由，因为邪情统治着他。只有在灵性上自由和强大的人能正确地背负他的十字架。这就是为什么不拒绝自己就不可能背负十字架。不拒绝邪情，就不会有背负十字架这回事……

另一方面来说，人战胜了邪情就能把自己的灵魂完

全由肉身释放，将会得到力量、坚忍和内在的自由。于是，背负任何十字架，克服生命带给我们或是上主给予我们的何种痛苦，都会成为良善而轻省的担子。

— 大斋期第三主日讲道(2011年3月27日)

## 为亡者祈祷

239 我们在祷告之中纪念亡者，首先是为了他们的罪能被宽恕，在上帝的审判座前不被判罪。教会被赋予力量和权力去祈祷以及改变其成员其信徒身故后的命运。上主赐这权力予我们这些地上的人，不是根据我们的功绩或是因为我们与祂接近，却只是因为上帝之子受苦并从死里复活。在此，祂解除人类堕落之罪行，自己背负所有人的罪，救我们免于罪恶。当我们任何一人带罪而死时，这罪将借圣灵的能力，透过教会的祈祷而被宽恕。

— 复活节后第二周周二讲道(2011年5月3日)

## 教会如何必须向年轻人发言

240 当我说我们需要学习我们年轻人理解的语言时，我不是指粗言秽言、行业术语，或是时下年轻一辈的通俗流行见解。我指的是当一个司祭或传教者向年轻听众演说时，他需要走入新世代真实且重要的灵性烦恼的中心，并在上帝话语的基础上向他们提供令人信服的答案。我们与世界对话时别无根据，只有把上帝的话语以简单明白的语言向年轻人表示。我们必须诚恳，与年轻人真正的需要有连系，不管他们对我们是否友善和坦诚，我们也要充满着对他们的爱。

如果年轻人感受到教会怀着真诚的爱向他们说话，我们兄弟间的仁爱就被温暖和坦诚的感觉激励，我们的态度就会带着友善沟通的标记，而不是把自己的价值体系强加于人，那么年轻人就会聆听我们。

— 〈年轻时作有宗教信仰之人是灵性恩赐的标记〉，正教青年会议演讲（2001年5月15日）

### 「服侍他人……可得真正的快乐」

241 上帝把人的本性设定成这样，因此人正是在服侍他人时，从中找到真正的快乐。他的服侍越是崇高和热心，快乐就越圆满。基督的服侍以简单的善工为开始，并努力按照祂的诫命而活，为人带来快乐。这喜乐始于地上却在永恒之中继续，使人参与永恒的生命。

— 正教青年日演讲（2009年2月15日）

### 「接受救恩的条件」

242 上主来临把我们从自己的罪的能力中拯救出来，并完成这拯救的使命。然而我们知道上主所完成的一切，并不是像法术一般自动地给予我们的。很多基督徒作出的最大错误，就是相信上帝已拯救了我们，所以不再需要我们去作什么。

然而那曾说过上主到世上来是为拯救罪人的圣保禄，指出了最重要的事情：「而我就是其中的魁首」（参 弟前1:15）。他提醒我们，接受救恩的条件是我们要意识到我们比其他人的罪更重。因此，若我们为了意识到我们

生命中的失败以及我们个人的罪而进行对内在的审视，之后只会是上主那不用付代价的恩赐亦被赐给我们。

— 五旬节后第三十五主日讲道(2013年2月3日)

## 关于上帝的问题不可拖延

243 关于上帝是否存在、该信上帝还是不该信，这不是我们应等一下才回答的。我们承担不起去这样想：「现在我先处理好世上所有事情，到我退休了，我就会思考灵性的事情并且返教会。」不，我们的意向、我们生命的哲学，以及终极来说，我们的快乐都会因我们如何为此问题作决定而一一涌出。上主说「我是道路、真理、生命」(若14:6)，这里每一个字我都相信。我相信祂是道路、真理和生命，又因为如此，我应跟随祂的道路，以获得真理和丰盛的生命。

— 与莫斯科青少年及学生会面之演讲(2009年5月23日)

## 教会的见证：「永恒与常变之间的平衡」

244 教会完好无缺地保存了圣经和传统；这都是永恒不变的上帝赐给我们的。然而，我们同时不会把上帝的话语隐藏起来不让众人看见，不会走往地下墓穴中。所以我们若要成全我们救主交付我们的传教之责，就应奋力令自己被人正确明白，以及向人发言，令他们能明白我们。这任务本身——带来关于被钉十字架后复活的基督的好消息——的先决条件就是要行动出来。因此，在教会对世界所作的见证中，遵守永恒与常变之间的平衡是必要的。若这平衡被打破，传教事工要不是倾向谄媚人类的情欲，又反过来就是「提升」到难以触及，如同法利塞人一般。传扬

基督的人需要有才能、善解人意、能够向人类的软弱屈尊降卑，能诚心爱人，而比这样更高的，就唯有上帝的爱。

— 《牧首与青少年：率真讲谈》（莫斯科：圣达尼尔隐修院，2009），页139-140

## 灵性成长：学习、经历、行动

245 信徒应持续发展其思想，为信仰而将之教育，不止于如使徒所言的「时常准备答覆求问者」（参 伯前3：15），却要在信仰上更加坚强。信仰的增强能帮助这人的头脑变得更加灵活，他整个人亦会透过信仰而被上帝的大能围绕着。

当信仰开始居于一个人的心，他就会感受到上帝的临在。如今上帝不是在逻辑构造或是智能上的证明中向人显现，而是在生活的实际经历之中。当一个信徒在祈祷之中感受到上帝的临在，或是在参与基督的圣奥秘时感觉到上帝，例如，信徒确实知道这临在是源自上帝，而这是上帝在他生命中的恩赐。他可以确实地说：这是因上帝的慈悲和上帝的旨意而发生在我身上的；这是上帝在我生命的临在。信仰强大时，意志亦被增强，其人能从信仰而活，去行善工，向别人分享自己的经历。

— 光明周一讲道（2009年4月21日）

## 上帝的话语：「不变准则」

246 有什么能够不管哪种诱惑和试探，在任何情况之下都能助人保存着区分善恶的强大拯救能力？圣经如是说：

「我所说的话，要在末日审判他。」(若12:48)正是上帝的话语包含了区分善恶的不变准则，是不容置疑的真理。就算你周围每一人都开始说着与上帝之言对立的话，你应明白所有主流的论据其实是建基于错谬与谎言。

当一个信徒使其生命对准上帝的话语，他就从所有外在环境的手中保守了自己内在的自由，就此免于成为别人手上的傀儡；他逃过了那些心怀邪恶意志和意图之人的操控。上帝的话语向信徒给予了机会去维持自由和保持区分善恶的能力。

— 圣周四讲道(2006年4月18日)

## 「我们如何理解苦难与悲伤？」

247 我们如何理解在命中注定且不能避免的苦难与悲伤？……当上主到访，带来悲伤，往往以及带来苦难时，我们不应胆怯或失去信心。我们亦不应对上帝抱怨。我们应把苦难视为被给予之事，此时我们不应把自己和别人比较说：这人比我来得要坏，但他不用受苦。

我们当然不知道别人的生命和灵魂状况如何。我们的任务是有尊严地面对我们的悲伤，使它不至毁灭我们人格的整全，不至弱化我们、或是令我们不快乐。我们亦应该忠于上帝旨意地背负十字架，紧记有尊严地背负十字架是真正的优越之条件：我们指的不是因人的习俗、政治权力或是财富构成的空虚优越，而是在上帝面前有着永恒价值的真正优越。

— 大斋期第五主日讲道(2014年4月6日)

## 「在你们的身体灵魂中光荣上帝」(格前6:20)

248 使徒保禄号召我们去在我们的身体和灵魂中光荣上帝，而这两者都是属于上帝的（参 格前6：20）。今天是至圣诞神女集庆节，强调救主与祂的家庭以及四周的人的关系，再一次号召我们要善渡虔敬的生活，与我们的邻舍和亲人保持良好的关系，依照上帝诫命去建立人与人之间的关系。我们如此行，就能真正在我们的灵魂和身体之中光荣上帝。

— 至圣诞神女集庆节讲道(2010年1月8日)

## 「良善是强大的力量」

249 使徒保禄说出震撼之言：「如果你的仇人饿了，你要给他饭吃；渴了，应给他水喝，因为你这样作，是将炭火堆在他头上。」他以这出色的言语总结这想法：「你不可为恶所胜，反应以善胜恶。」(参罗12：20-21)

任何人不明白福音，以及不明白救主教导人被掌掴面颊时也把另一面转给他的话，好应该思考这伟大的字句：「以善胜恶。」良善是强大的力量。若恶被恶所胜，就是体格较强壮的一方胜出，然而若是以善胜恶，就是在灵魂上较强的人得胜……

要明白良善如何拯救我们，有一事是更加必要的……当我们以恶胜恐时会发生何事？我们会失去内在的平安，而敌人已把我们击败。为什么来自他人的恶会影响我们的内心世界？为何别人打击我时会令我失去平安？我们每次以恶应恶时都会如此。我们如此行，就已被打败，而邪恶就会在我们的内心占优。那处曾有平安，如今平安不再。那处曾经宁静，如今宁静不再……不可让邪恶攻占了你！

— 拉多涅日的圣谢尔盖庆节讲道(2016年7月18日)

## 何事帮助我承受我们的悲伤？

250 从来无人可以自生到死常享幸福快乐。人人都有自己的悲伤。有些人有家庭问题，另一些人工作全然不顺遂，亦有人失去工作，再有人缺乏金钱去过有尊严的生活及供养家庭。在寻求属人的方式去处理俗世的生活问题时，我们应常常依赖我们的信仰，为要保持我们的灵魂宁静、保存我们关乎生命的指引，避免取代了我们的价值，并免于丧失上帝的真理。正是真理帮助我们去生活并承受我们的悲伤。

— 纳瓦复活主教座堂讲道(2013年6月15日)

## 我们对上帝恩赐的责任

251 我们应当意识到我在上帝前的重大责任，这重大责任生自我们在圣洗奥秘而得的恩赐、我们自圣体血奥秘而得的恩典，我们从祷告而获的能力。这些都是上帝的恩赐，我们是其拥有者。为要使恩赐之力永不离开我们，为要令我们不致成为空虚的器皿，我们应该不断寻求圣灵的恩典，这是透过祈祷、行善、参与教会的圣奥秘、以及向全人类宣告这恩典；换言之，就是行善工，吐善言。

— 五旬节讲道(2013年6月23日)

## 「我几时软弱，正是我有能力的时候」 (格后12：10)

252 在精神和意志的资源都枯竭，已无内在的力量去完成当去完成之事时，仁爱常以独特的能力运作。仁爱把我们所有的软弱化作合宜，因为仁爱正是完善的成



全。你若心中有爱，这强大的感觉令我们在面对上帝或是我们邻舍时能抵销我们的缺点，因为这已被上主视为馨香至宝的祭献而接纳。

— 主易圣容节前夕讲道(2013年8月18日)

## 上帝的受苦与生死的奥秘

253 十字架位于我们整个生命的中心。十字架上是谁，除了被钉十字架者？……为什么上主愿意此事如此发生？祂愿此发生，为要透过十字架拯救众人，亦因为祂愿降至人类苦难的至深之处。无人可以对上帝抱怨说：「我到底为什么要受这苦？」若上帝有如罗马皇帝安乘战车在我们面前光荣现身，所有人都可能会说：「为什么你抛弃了我们，容许我们受苦？」但他自己走上十字架，承受无人曾受之苦。因此在人灵之中，不能有对上帝的抱怨。

生死的奥秘都在祂的手中。不会有人在祂的旨意之外进入此世，也不会有人在无祂旨意下离开此世。我们不知为什么不同的人会身处不同的形势之中——有人年少身亡，有人死于古稀。这是自我们眼前隐藏起来的。因此，我们应接受一切发生在我们身上的事情，不论是喜乐或是至深的伤痛，因为它们都在上帝的设计之中。

— 与库斯内次地区身亡矿工之遗孀及母亲会面之演讲(2013年8月25日)

## 人类的真品质

254 世上无一人可以轻易渡过一生。人人心中都有看不见的裂痕，人人都可说他经历过生命难关，诚为极大

的苦难。但我们稍为想一想，虽然苦难是由外在条件引致，但经验本身却属于我们内在的灵性本质。这经验是在我们里面，而站在我们身旁的人未必有相同的感受，因为这是我们自己因某个原因而受苦或喜乐。这终极地代表快乐或不幸是由人对周围世界的看法而引致的……

离教会甚远的人有时问我们：「那么你们可作什么？」……我们这样回答：透过教会以及透过信徒群体在教会聚集祷告，上帝亲自触摸我们的灵魂。我们灵魂遭遇何事，我们都仰赖上帝——不论是快乐与不幸、喜乐、平安与宁静，或是击碎人心的悲伤与失望。这些感受全部决定了人生的品质，而要令生命有高品质，人就应常常记住人灵的健康要仰赖上帝。就此，不论在沼泽与泥潭，辛劳与安舒，人都可以保守内里的平安宁静，找到快乐。

— 普提萨 (*Pühtitsa*) 宗座女修院诞神女安息主堂祈祷礼仪讲道 (2013年9月20日)

## 「你心中有平安，周遭数百万人将会得救」 (圣塞拉芬)

255 在某种意义上来说，我们每人确是自己命运的建筑师，不只是我们外在的安康取决于我们选择，亦是说我们每人都构成自己的内在世界。如果这构成的进行有上帝的参与，这内在世界就会成为上帝世界的倒影。这就是萨罗夫的圣塞拉芬 (*St Seraph of Sarov*) 出色的榜样，他曾说：「你心中有平安，周遭数百万人将会得救。」人心中带有上帝天堂的倒影，就会成为容光焕发且富吸引力的人，能影响他人的生命。

— 普提萨宗座女修院诞神女安息主堂祈祷礼仪讲道 (2013年9月20日)

## 「毕竟谁是我的近人？」（路10：29）

256 行善把互不相识的陌生人转化为邻舍（或译：近人）。为陌生人的缘故而牺牲是困难的，但为了邻舍的缘故而行就较为容易了。邻舍被认识，不是因为家系，不是因为身份证明，却是因为生命的经历。当我们彼此行善，我们就成为邻舍，而人是能够为邻舍作出很多……圣金口若望之言是何等出色：「当你不向邻舍施予时，你怎可期望上帝会施予你什么？」

……当我们向上帝一再呼求说「求祢助我」时，就让我们回想我们自己有没有帮助过任何人。若我们没有，就应停止祈祷，因为我们的祈祷不会到达上帝的宝座。我们倒应去为那些我们曾经拒绝的人行一些善事，或是向我们人生中曾遇上的人行善。在向上主祷告时，我们就能说：「上主，求祢助我，因我也是一个尽力助人的弱者，遵从你的诫命而活。」上主就会俯听我们的祈祷。

— 佩尔沃迈斯科耶村圣灵降临节教堂事奉圣礼讲道（2013年11月24日）

## 未知的未来与历史的主宰

257 未知的未来在我们眼前。科学家们寻求预测发展，而未来学家描绘了遥远的未来，但没有人实际知道何事将会应验。唯有上主是历史及历史进程的主宰，我们在历史中的参与都是在上主的手中。我们清楚知道的是，上帝在何方，生命就在何方。因此，我们若要对未来有希望，就应该首先依赖那高于一切世人律法的上帝律法，并把世人的律法臣服于这道德的上帝律法，遵照此而活，转化我们的思想和心灵。我们的生命就会有清晰、平安和有益的前景。上帝居于何处，何处就会有和

平、坚忍、慈悲、以及人类最美好的感觉的昭示。

— 新年祈祷礼仪讲道(2013年12月31日)

## 上帝恩典与凡人努力

258 上帝恩典与凡人努力两者之间的互动，就像船只航行的轨迹。这船可以有优良的装备，可以有出色专业的水手。但若风不吹在帆上，船就不会移动，如果无帆，风吹也是枉然。风就像是上帝恩典的施行，帆就像是人和他在地上的事务。我们如何建立和设定自己的人生，将决定上帝之风会否充满我们的生命之帆。为要成事，掌舵的就必须明白如何扬帆。

这就正是上帝和人互动的模式，在我们个人的生命中如是，在社会、国家以及整个人类的生命中亦如是。如果我们设法去建造一艘优秀的超科技帆船，却不去请求上帝恩典的大能去充满我们上面的帆，我们的努力就会成空。

— 瓦拉姆的圣谢尔盖及圣赫尔曼庆节讲道(2016年7月11日)

## 使徒的呼喊：「吾主来罢！」

259 让我们走在人生路上时尽力继续卓越的使徒们的职事，意识到任何奉圣父圣子圣灵受圣浸的人都被号召参与使徒的职事。这就是为什么我们也称教会是「使徒的」：不止因为在她历史之始有着使徒，但也因为她在成全使徒的重大使命。

教会在多个世纪以来，通过不同的文化与文明，渡过和平岁月与恐怖动荡，仍急速走去与上帝救主相会，如同祂自天堂而来到我们中间。第一代基督徒的重大呼喊「*Maranatha*」或「吾主来罢！」（格前16:22）是整个使徒教会的呼喊。历代信徒全体保存他们对复活的上主救主的信仰，而他们会走出来，在道路上迎接前来的救主。

— 圣伯多禄圣保禄庆节讲道（2016年7月12日）

## 阔路与窄路

260 教会在二千年的历史中依然存在的奇迹，伴随着迫害、裂教、分裂。教会在今时今日依然存在，以及我们能聚集祈祷、举行圣体血奥秘以及领受上主的圣体圣血，这都是奇迹，全部显示了上帝通过祂的圣灵临在这被称为教会的群体中，而这群体是由众使徒所建立的。众使徒奠下了基础。他们不能亦不可尝试预见人类随后的文化和知识发展。就算他们能够预视那一切，他们也不能够为每一个随后的时代创立一个重要的群体，何况是为每个国家和文化如此行了。这是不可能的，而且这并不是上主呼召他们去完成的任务。祂叫众使徒去，并为从死里复活的他作见证，并且甚至要走到地极，去把祂教导使徒的事教导万民（参 玛28:19-20）。这就是众使徒在其上建立唯一神圣大公从使徒传下来的教会的根基。我们不可能说这建筑在其时并未完成。教会在任何一刻都是完成的。在每一刻，圣灵的圆满都存于教会之中，在每一刻，真理的圆满都存于教会中，这真理的圆满不会被属人的假智慧，甚至是「阴间的门」（玛16:18）所战胜。

我们相信阴间之门永不能撼动教会。我们相信众圣使徒所建的根基可以抵受最可怕的地震。然而，我们在相信之余，亦应该接受我们的责任去使今日活着的教会保存她灵

性的力量，以及保存她向列国宣扬使徒教导的能力。这需要所有人——或老或幼——的才能，去保守她，积极参与她的生命。我们透过内心的工作，包括知识上的工作，使教会生命免于缺点和缺陷，使教会成为热心信仰的群体，成为志同道合的群体，继续众圣使徒在历史中的事工。我们相信通过他们的转祷，上主将会祝福我们教会的使徒事工。

— 十二使徒集庆节讲道(2011年7月13日)

## 主宰自己与罪的奴役

261 人失去自由，就在他不再是自己的主人之时，就在他不再控制他的思想行为之时，就在他成为邪情罪恶的奴隶之时，也在他软弱且不能抵抗外在环境之时。这往往不是因为情况艰难，而是因为我们的内心不自由。当你阅读圣人的生平时，你就会被那些可敬的圣洁苦修士的自由所震撼。无事可令他们忧愁，无事可打乱其常规，因为他们已克胜了自己。当我们获得内心的自由，战胜自己时，就使我们可能得到真正的自由。

— 至圣诞神女领报节讲道(2016年4月7日)

## 上帝爱的力量

262 上帝的爱是强大的力量！只有在我们爱上帝时，才会意识到这事。上帝的爱确是始于微小事物，始于我们从心而发，深思而出的祈祷，而这不是机械式地读出来的。上帝的爱始于对有需要的人的小小牺牲，始于我们把幸福向他人分享或是向他们行善之时。上帝仁爱的种子在这些行为的深处成熟。

这就是为什么我们要过基督徒的生命时，我们不是只是要返教会，不是只是要守斋，亦非只是要成为司祭。司祭与平信徒皆能作基督徒，就只在上帝的爱真正由他们的心中浮现之时。此爱若存，就成为强大力量，不为人生之高低，生死，现今或将来所胜（罗8：38-39）。

— 圣殉道司祭伊拉里雍（特洛伊斯基）庆节讲道（2015年12月28日）

## 「人类快乐的大奥秘」

263 上主告诉我们，叫这些萎靡背负重担的（玛11：27-30）、疲倦的、患病的、灰心的、信上帝或是不信的人，都到祂跟前来，而祂要使他们得安息。为什么？因为祂心里柔和谦卑……

若柔和谦卑能予人安息，安息就差不多是快乐的同义词了，那么谦卑与柔和拥有何等强大的力量！我们被世上发生之事烦扰，例如打拼事业、赚取更多金钱、获取更多权力、攀上社会更上流，我们发现在生命之中没有安息。这只是持续的斗争，当中是永久而耗费精力的挑战，令我们筋疲力尽……

上主向我们揭示了人类快乐的大奥秘；我们只需伴上帝而居，记着那能转化人心并在悲伤之中予人安慰、平安与宁静的最强大力量是谦卑与柔和。这不是软弱。我们知道柔和谦卑的人能为他们的邻舍和祖国付出生命。谦卑与柔和并不是软弱的同义词。它们是快乐的同义词。

— 奥普提纳众长老集庆节前夕讲道（2015年10月23日）

## 教会中的决策

264 我们相信基督的教会是唯一、神圣、大公、从使徒传下来的，如同在尼西亚信经中清楚表明的。教会的本质是「唯一」。世间众自主教会的存在是历史上教会生活的一种方式，是进行她拯救使命的最佳形态。

我们亦知道教会中的决策对正教之丰盛十分重要。教会中的决策常常需要所有正教主教，或至少是各地方教会的代表参与。从这意义上来说，众大公会议以及对泛正教有重要性的会议都是教会团结与和谐本质的可见表达，反映了教会自觉是基督内的一个身体（参 罗12:5）。同时，一个会议的行动往往都是逐步被接受的，就如教会史所显示，一个会议若被上帝的子民抗拒，或是这会议的议决不被整个教会接受，这会议不可能施行其议决。因此，不会有大公会议仅仅是因为被召开而成事：它真正的重要性要等待时间过去而变得可见，有时更是需要很长的时间。

— 俄罗斯正教会主教会议演讲（2016年2月2日）

## 何谓神圣大会议？

265 神圣大会议若被正确地筹备，能成为加强教会内团结与合作的因素；现今基于正教会久远传统的问题，神圣大会议也能协助正教会澄清对这问题提供的答案。若所有被普遍承认的自主正教会的代表出席，这才是一个泛正教的会议。

— 俄罗斯正教会主教会议演讲（2016年2月2日）



## 「克里特岛的会面能成为重要的一步」

266 弟兄们，我们都是基督的身体（参 格前12：27）。我们从上帝我们的救主耶稣基督自己那儿收到了无价的恩赐，就是团结。保存这恩赐是我们首要的任务之一；这是我们救主直接施下的诫命。（若17：21）

我们不要被各姊妹教会对召开神圣大会议的分歧意见所混淆。根据圣保禄所言，在你们中间原免不了分党分派的事，好叫那些经得起考验的人，在你们中显出来（格前11：19）。在筹备会议的日子中，这样的差异已被完全显明，但我们切不可让这些差异削弱了上帝命令的团结，不可让这些差异成为教会之间的纷争，不可让这些差异为我们的队列带来分裂和麻烦。我们依然是同一正教的大家庭，我们所有人一同承担神圣正教命运的责任……

我相信若有善意，克里特岛的会面能成为克服现存差异的重要一步。它可以为神圣大会议的筹备作出其贡献，而神圣大会议将会团结所有地方自主教会，无一例外。神圣大会议亦会成为基督神圣的正教会团结的可见影像，这是我们众多在平安中离世的先贤所祈求和期盼的。

— 向聚集于克里特岛众地方正教会的首长或代表所发之信息（2016年6月17日）

## 中东基督徒的困境

267 俄罗斯正教会在二十世纪为了基督之名经历了可怕的迫害，不能对有人因属基督信仰而被迫害、受苦和被杀的情况漠不关心。根据圣保禄所言，「若是一个肢体受苦，所有的肢体都一同受苦。」（格前12：26）这

成为我在2016月2月16日在古巴与罗马教宗方济各会面的首要动机。在作为会面成果而签署的联合声明，呼吁普世群体尽其所能去停止中东的暴力，而这若没有所有反对极端主义的势力协调行动，是难以成事的。我深信凭着东西方的通力合作，证明有众多势力意图消灭中东基督教及其他宗教，我们将能够更有效地成全我们在世上的呼召。

— 莫斯科牧首区外交局七十周年演讲 (2016年5月19日)

## 「教会的影响范围是全人类」

268 我怀着关注和责任心去接受对跨宗教接触的批评。这些批评由好些神职人员、隐修士以及平信徒提出，他们不单来自俄罗斯正教会，也有来自其他地方正教会。我从始至今仍继续相信他们的声音应被聆听和理解。我们有必要与那些真正追求真理以及真诚关心正教纯全与教会福祉的人士展开坦诚的对话……

有建设性和善意的批评，应从那些被门户之见感染之人对教会的公开谴责当中被辨别出来。那些人在号召教会回到完全的孤立。持门户之见者因不同的原因，认为教会认与世界分离，亦应离开她为世人带来光明的首要使命。先不提别的事情，他们就要求教会应该依从那些对教会作出如斯建议之人的口味和利益，去限制教会和她周遭世界的关系。然而，教会不能让自己被如此建议带领，更不用说是被这些要求带领了！教会的影响范围是全人类、全世界以及所有种族背景、不同观点和政治理念的人。

— 莫斯科牧首区外交局七十周年演讲 (2016年5月19日)

## 「福音与传统是关于未来，为了未来」

269 我们举行事奉圣礼时，我们宣认同样的信仰，举扬本质上与我们祖先曾诵念的相同的祷文。然而，传统并不只是与之前的世代相会的方法。我们依从传统，不是因为我们爱好古代，而是因为传统盛载着救恩的真理。正如圣保禄所言：「耶稣基督昨天、今天、直到永远，常是一样。」（希13：7）我们的未来与我们的希望都在我们神圣的正教信仰之中。我们不要忘记，福音被赐予我们，是为了转化人，使我们可以知道人若跟随基督，他可以成为怎样的人。用另外的方式来说，福音与传统是关于未来的，也是为了未来的，不是只为了过去，甚至可说不是关于过去的。

— 俄罗斯正教会主教会议演讲（2016年2月2日）

## 转化我众，可转化世界

270 我们都想改变周围的世界，使这世界变得更美好、更纯洁、更公平。我们在福音中可找到绝对清楚的指示，可找出那一条道路才是关心世界以及我们的现实的人应该跟随的。这道路就是基督！上主说：「我是世界的光；跟随我的，决不在黑暗中行走，必有生命的光。」（若8：12）此话何解？这话是说我们应该努力跟随基督，依照福音的理想去建立我们的生命。当我们转化自己和我们的内心世界、在灵性上成熟，我们就能够借着上帝恩典的能力去转化我们周围的世界。

— 〈俄罗斯团结的使徒〉，第二十三届圣诞教育读书会「弗拉基米尔王公：罗斯的文化抉择」演讲（2015年1月21日）

## 教会的使命：「领人归向基督，拯救人灵」

271 在所有时代中，教会使命首要且不变的目标是领人归向基督，拯救人灵。根据上帝满有智慧的旨意，我们不是各自得救，而是在信徒的群体中一同得救。这是上主亲自下令使这事成就的，祂在地上创造了教会，对教会所有成员许下不变的承诺，就是「阴间的门决不能战胜她」（玛16：18）。

圣教父们思考这上帝的决定，一致证明在教会这个信徒群体以外是没有救恩的。堂区是教会大家庭的一部份，是一个较为小型的信徒群体，聚集在圣体血奥秘的圣爵前，透过基督内那奥妙的联合，找到真正的灵性联合。这就是为什么群体生活的发展，以及信徒对群体生活的积极参与，两者都是教会重要且必不可少的任务。

### 一 主教会议汇报（2015年2月2日）

## 我们被上主号召去「宣讲真道」（弟后4：2）

272 与那些没有灵师或是灵性权威的人谈话，是重要的事。对，这有时很困难。但不管这众多的难处，我们是被上主呼召「宣讲真道……以百般的忍耐和各样的教训去反驳，去责斥，去劝勉……至于你，在一切事上务要谨慎，忍受艰苦，作传扬福音者的工作，完成你的职务。」（弟后4：2、5）我们怀着充满使徒热诚的仁爱坚持，应走到普通学校、图书馆以及有关上帝的文化机构中。上帝的临在是透过真正的文化创作，有创意地（尽管有时是无意识地）在整个被造世界的生命之中反映出来。我们应该走进社会机构中，透过我们的善工与怜悯之言，在那儿为福音喜讯作见证。形式主义是不可接受的，比如司祭在慈善机构中读出讲词，再无精打采地派发那些预备给有需要的人的礼物，继而匆匆离开。「都该同心合意，互表同情……」（伯前3：8）每一个去传道

的司祭，尤其是在出外传道时，应紧记使徒的这些话。

— 主教会议汇报（2015年2月2日）

### 「给谁的多，向谁要的也多」（路12：48）

273 正如尼科季姆（罗托夫）都主教所言，人必须做尽一切去充份在教会服务他人并履行职事。人可以在工作时让事务随便的流过，形式化地对待堂区中的信徒，来到教会又离去，领取自己的工钱……尼科季姆都主教并不这样服务。他在生时，把自己全身投入任务之中，用尽一切可能的机会去培育教会的生命。那些机会都甚卑微，这样反而令已故的尼科季姆都主教显得出色。我们这时代有的机遇极大，要由这些机会之中尽取可能得到的一切，比起昔日可是困难得多了。当中所需的会是可靠而热烈的信仰，在上帝面前的无畏，以及扎实的知识；现代人会对见识较广的人有更多的信心。现时所需的是对众人的爱，以及愿意作牺牲性的服务。请好好记住已故尼科季姆都主教的准则——在所有对教会开放的机遇之中摄取一切。这可能是我们身为上帝仆人得救的唯一方法，因为给谁的多，向谁要的也多。

— 乌格里奇圣原野德米特里王公教堂讲道（2010年9月9日）

### 我们必须为如何使用自由而负责

274 把自由置入上帝的创造之中，是蒙上帝喜悦的事。我们在寻找上帝对我们生命的计划时，我们可以发展上帝给予我们的恩赐，或是将之败坏毁灭——这是我们的自由意志和选择。上主把良好的记忆力和敏锐智能

赐予一人，但他因酗酒而把他的记忆力和智力都毁了，在壮年时就成了病人。他失去一切，而这是他的选择。他将要上帝面前为自己的选择负责。

相反来说，有人从上主获得了恩赐，一生努力，动用他或巨或小的资源——一切依靠上帝。大才能，不论是十个塔冷通的银子，一个塔冷通或是半个塔冷通的银子，都是由上主赐予。我们要发展这些，把这些呈予上主作馨香的祭献。我们献上自己的生命、自己的工作、自己的成就，毋论大小。这是我们自由的领域——饮酒或不饮，犯罪或不犯罪，信上帝或是不信，建立教会或是将之毁灭。这些我们都可自由选择。但我们会在最后的大审判中被召去为这自由的领域负责。上主不会问我们：「为什么你没有才能？」但祂会问：「为什么你不用你五个塔冷通银子去赚取十个来？为什么你把银子埋在地下？为什么我教你去活，而你不去活？」

— 雅罗斯拉夫尔诞神女安息主教座堂事奉圣礼讲道  
(2015年9月12日)

## 教会宣教呼召「所有人前往不属此世的生命」

275 我们教会内的宣教并不是那么以解决众人面对的短暂问题为目标，虽然根据福音所作的好提议对此很管用。但教会的首要任务是带领所有人前往不属此世的生命，而这生命是在上帝国度里的生命。这生命始于地上此处，始于我们心中感受到恩典的临在之时，当我们在死后与基督相会时，这生命仍会继续。

教会有极其伟大且跨越俗世的使命。因此，困在日常繁务之中的人常会误解教会宣教的意義。对一些人来说这很过时，对另一些人来说这无法理解，因为教会谈及的并不是地上世界的虚荣，而是邀请所有人与天上的世界接触。

与天上世界的接触，不单是关乎死后的生命以及人去为天国而作的准备。这联系与我们在地上的生命息息相关，因为当我们感受到上帝在于我们心中时，我们就有了参照点以及坐标系统。我们会清楚知道在生命所有情况之中，有何事可作有何事不可作，而上主亲自告诉我们，祂的轭是柔和的，而祂的担子是轻松的（参 玛11:30）。

若我们在教会中与上帝的恩典相遇，经历到这是上帝良善而完美的轭，我们的人生就会变得轻松和蒙福。就算身处每天的繁琐杂务之中，我们会突然开始意识到生命中永恒不变的事物，并感到我们仿佛长出翅膀。

— 诞神女帡幪节讲道（2011年10月14日）

## 自知与自制

276 自知与自制是人格成长的必需条件。我们很容易将之与我们的日常生活作出类比。人如果不希望去认识周围的世界，不希望去学习任何事，他就难以在生命中达成何事。再者，如果他不控制自己的言行，他会犯下多少的罪，或至少是犯下多少的错，扰乱自己的生命？如果自知和自制对我们与周围世界的关系以及对我们的日常生活有这样的影响，对我们的内在生命就更是如此，更加重要了。

— 大斋期第一周周二讲道（2015年2月24日）

## 对话：为基督作见证

277 今时今日，我们被呼召去服侍世界，在或远或近的人面前为基督作见证。这呼召需要我们进入教会和国家的对

话中、进入教会和社会的对话中、进入教会和科学与教育的世界的对话中。我们亦被呼召去通过跨宗教的对话去服侍世界。教会透过我们在这些领域的对话，不靠力量、武器或威逼，而是依靠上帝话语的力量去把理念带给众人。没有这理念，就不可能建立人类真正的私人和公共生命。

— 莫斯科都主教圣菲拉列特庆节讲道(2014年12月2日)

## 外在的艰苦与内在灵性争斗

278 可敬的教父们前往生活艰难的地方，绝非意外，因为外在的艰苦以及将之克服的需要，都会使人的灵魂变得坚强；而舒适的环境削弱人的力量，使人的思想和意志都被弱化，令人不能建立灵性和生命中的功业。

灵性功业与外在困境的惊人联系令我们不禁要问自己：我在做什么？我在什么状况中生活？我的生活状况以及我内在的性情能否帮助我获得成果？这包括最为重要和难以达成的事，就是涉及教育自己的内在。我的条件有否助我战胜自己的罪、软弱、以及我们自己的危险倾向，使我能达到灵与魂的更高层次？

当然，我们不是人人都可以在困难的外在环境中拯救自己的灵魂。我们虽然常抱怨平常生活甚艰难，但是我们应该因为自己平常的生命而对上帝有感恩之心。上帝若然给予我们困难的外在环境，我们就应怀着对上帝的谢意去接受它，将之视为对我们的灵性战争与我们救恩的奋斗特别有益。

— 主易圣容节前夕讲道(2014年8月18日)



## 神人与天上君后的谦卑

279 当我们观看救主的形像，尤其是祂安居宝座上时的形像，我们看到的是全能者（*Pantocrator*）。我们很难看到神人（*God-Man*）全然的谦卑与纯朴。神人，是简朴的木匠，行走在犹大地与加里肋亚的泥尘路上，与渔夫、税吏和罪人分享食物。祂不因任何事情而心烦意乱。祂不回避任何人。祂身处人类的苦难当中，而他至圣的母亲与祂在一起……

当我们在庆节向诞神女的圣像画俯首时，我们见到的是光荣之中的天上君后。我们难以看到她的简朴与受人轻视，然而这就是这至圣之人的真实形象！就算她今日在光荣之中站立在她的圣子前，她也是在圣子前谦卑站立。这就是为什么她聆听所有饥渴之人、受苦之人、病患以及有需要之人的祈祷。她听到这祈祷，将之呈向她圣子的宝座。

这就是何以天上的君后被大大的礼敬。这就是为什么有如此多的图象为了纪念她而被绘下来。这就是为什么有如此多的庆节为她而设，因为她作上帝之子的母亲，是天地之君后。她为我们提供了生命的榜样，这榜样应该成为我们的生命。她向我们揭示了谦卑柔和的力量。她到了今天仍帮助我们学习上帝的价值观，人亦唯有采用上帝的价值观，才可以得用生命的圆满和丰盛。

— 斯摩棱斯克诞神女善导之母圣像画庆节讲道（2010年8月10日）

## 大牧者之使徒牧职

280 我常听到这问题：大牧者有否理想的形象？或者主教有没有一套必然且必须的个人特质？……未来的大牧者

要达到的道德要求既高且严。但每一位主教应有的不是一堆人类特质的总和，因为一个堪当的主教形象并非只是一组被牧职所需的德行。令真正的大牧者脱颖而出的这是非常重要的能力：他能使福音的信息关乎今日众人，并使之对他们有价值。正如众使徒把救主从坟墓中复活的喜讯传予世人，一位主教亦应该谦卑地、勇敢地且有说服力地向或远或近的人为我们复活的主耶稣基督作见证。他以这方式继续这重大的使徒牧职，成为复活基督的证人，直到地极。

— 授主教牧杖予阿尔马维尔及拉宾斯克主教依纳提之讲道(2014年4月13日)

## 如何认识和理解自己

281 如果我们不设法认识自己，如果我们不理解自己，就算上帝也帮助不了我们。这不是因为上帝没有能力，而是因为他赐了自由给人类，不会强迫任何人去寻找救恩……那么人如何认识自己？大巴西略说，人不可能用一般的目光去看自己；就算是我们的思想在审视自己的短处时也会踌躇，但在审视别人的弱点时就变得敏锐了。我们近看他人的过错时，我们的思想就强大且有洞察力，但依圣人所言，我们的思想在需要看我们自己的罪时就会踌躇和绕圈子。

因此，对，人的思想是认识自己的途径，但思想不是唯一的途径。勇者圣尼基塔斯(*St Nicetas Stithatos*)告诉我们，人应作何事去整理自己内在的灵性生命以及了解自己的过错：首先，我们必须把自己从每天的忧虑中抽离，第二就是我们必须持续察验自己的良心。

— 大斋期第一周周一讲道(2014年3月3日)

## 「应奋斗，维护从前一次而永远传与圣徒的信仰。」（犹1：3）

282 教会通过十字架之道在历史上行进，这是因教会神圣的创立者与元首，即我们的主耶稣基督预言的。我们不能说我们毫无后果和损失地跨过了我们一切的考验，因为在过去和现在，教会里各种人的软弱、教会之间共融的弱点、以及在好些课题上的相异和误解，都一一显明出来。然而，在过去的两千年间，上帝的慈悲使我们能保存最为重要的事情，就是纯全地守护正教的信仰与我们的团结。我们应将之视为心中至宝。只有如此，我们才能够成功地作见证，成为世上的光和地上的盐（参 玛5：13-14），作基督教国度的柱石。

— 地方正教会首长及代表会议隆重欢迎仪式演讲（2014年3月9日）

## 教会的事奉：「绝无『无用的恩赐』」

283 事奉并非义务或责任：事奉要的不是完成，而是施行。有能力去好好地有诚意去进行教会的事奉，不论是牧首的服事到堂中清理蜡烛的女教友的任务，都是上帝的恩赐。这是「达到基督圆满年龄的程度」的机会（弗4：13）。在教会中，人都被赐予某种事奉的恩赐，这是根据着本人的志向和成就，亦根据人力资源以及教会所需。根据上帝的智慧与良善，祂是下达命令使这事成就的，故此绝无「无用的恩赐」；恩赐的用途，在于建立基督的唯一身体，当中每一成员透过活生生的参与，发掘自己真正的本性以及满全其召命。

— 基督教主主教座堂事奉圣礼讲道（2014年1月26日）

## 教会：「全体上帝子民围绕主教联合起来」

284 认为教会只有圣统一—主教、司祭、执事，或在教会工作的人，这说法是错误的。教会是由全体上帝子民组成。她在围绕主教或司祭举行圣体血奥秘时把自己显明出来，而教会内的每一人都有他特定的事奉。

男女平信徒，受洗成为教会的成员，他们并不是「额外」的成员。平信徒是在教会中进行特别事奉的人。成为平信徒亦是事奉，我们借着圣洗奥秘投身这事奉之中。所以，如果只有圣统中人或是神职人员去作教会中的一切事，而平信徒只是在礼仪时出席，教会的生活就危险了。这样的观点不能确认教会生活的最重要原则：教会是信仰的群体，包括了她主教周围的全体上帝子民。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2011年5月28日）

## 「教会需要今天的年轻人」

285 信徒极为需要明白教会事奉是她全体成员的共同任务，由平信徒到牧首亦然。的确是全体上帝子民对教会事务的参与创造了教会内真正的群体和生命。教会成员的身份绝不应被理解成掌握某些外在的技术；反而应被视作信徒与他的群体之间有生命的关系，因为他在自己的堂区及整合教会的生命之中作出分享。

这对年轻人来说尤其真实。老一辈通常不易与年轻人找到共同的语言。有时我们甚至会听到这样的意见：让他们长大，据说呢，他们遇上难题，就会自己来到教会了。但这是错的！教会需要今天的年轻人。我们应大胆地在教会的工作上包括他们，把年轻人由我们关心的对象转化成活生生的传教者，借他们的言语和生活去作我们正教信仰的见证人。

— 乌克兰正教会新闻部采访（2009年7月15日）

## 「通往会议之路」

286 通往会议之路是爱与团结的成长之路。……这不是一种要取得胜利的欲望，不是要坚持己见，而是要尊重别人的意见，愿意尽量考虑各教会的立场去达至共识，就此加快议会启动前的过程。我们的互动需要以上主叫我们彼此相爱的诫命为中心（若13：34）。我们在事奉圣礼中就感受到这爱……我们有时是不同意见的支持者，要诚恳地对彼此说：「基督在我们当中。」也要诚恳地回应：「正在我们当中，也将在我们当中。」

— 地方正教会首长及代表会议隆重欢迎仪式演讲  
(2014年3月9日)

## 「基督文化」

287 众基督徒面对着两个任务：要对现代人有充份的认识——现代人的愿望、抱负和兴趣，亦要设法按基督徒的原则去把这文化转化成「基督文化」。「基督文化」是尼古拉·别尔嘉耶夫（*Nicholas Berdyaev*）以及可敬的殉道者玛利亚·斯科波索娃（*Maria Skobtsova*）的说法。……教会传统如此教导：借着苦修的经验以及拒绝世界的方式，以及借着世俗哲学范畴及科技与文化成就去主张基督宗教，都是可行且重要的。圣教父们借着接纳所有有益的事物，排拒罪恶的事物，设法把教会带到外面的世界。他们为要达成此事，持续与国家和社会对话，就算社会和国家皆非信奉基督。

— 〈俄罗斯教会与欧洲文化〉，刊于《专家》杂志4/690号  
(2010年)

## 免于某事的自由或是可作某事的自由

288 基督宗教向现代人提供了最有说服力的世界观。诚然，若自由是我们时代的人的终极价值，那么正正是在神人耶稣基督之中，人性得到了免于罪恶与邪恶的终极自由。比起单单负面的自由看法，就是免于某事的自由，比如免于剥削的自由、免于暴力的自由与免于限制的自由，基督宗教给予的自由观更为崇高。在基督耶稣里，人可以得到「可作某事的自由」——在上帝与邻舍的爱之中完全自我实现的自由。这是在人神间的和谐协同之中，如同基督宗教的教导，如同教会中圣人和苦修者所达至，人人都可以找到关乎自由的痛苦难题的答案，以及生命和服务社会的意义。

— 〈俄罗斯教会与欧洲文化〉(2010年)

## 传扬基督徒价值的新语言

289 基督教要在现今不断变化的世界中，找到新语言以及崭新的创意方式去传扬基督徒的价值，为要使这传播被聆听，并且被正确地理解。文化圈是教会和社会的建设性对话最为有效的领域，而我在此看到高举传统价值的基督徒有着硕果累累的合作机会。首先，我指的是罗马天主教会以及正教会之间的合作，双方都对社会和经济伦理、生物伦理、家庭和个人道德的迫切问题抱着共同的社会和经济观点。我们共同的基督宗教传统、对话的投入、合作的意愿，都可能且必须成为互相和解的驱动机制。

— 〈俄罗斯教会与欧洲文化〉(2010年)

## 「你们是上帝的宫殿」(格前3:16)：「对人类的崇高呼召」

290 使徒如是说：「你们不知道，你们是上帝的宫殿，上帝圣灵住在你们内吗？」

谁若毁坏上帝的宫殿，上帝必要毁坏他。」(格前3:16-17)这些话指向对人和人身的崇高呼召。根据使徒所言，我们的身体是上帝的器皿和圣殿。正如我们尊敬人手所建所修的教堂，我们也应尊敬人的身体，这是由上帝设计，作为圣灵居于其中的圣殿。

何谓毁坏上帝的圣殿？这意味着毁灭人性。这意味着引导人生走向不符上帝设计的道路。这意味着敌挡上帝，成为上帝的敌人，而上帝的敌人就是魔鬼。魔鬼使我们充满不同的想法，影响我们的良知、我们的意志、以及我们的感觉，为要歪曲一切，直到我们的身体被毁灭。因此，当人要奋力要保持自己是上帝的圣殿以及要保持上帝圣灵的临在，人展开的最大斗争就是与自己的斗争。

— 转移索洛韦茨基的圣佐西玛及圣撒巴提乌圣髑庆节讲道(2016年8月21日)

## 「我是道路、真理、生命」(若14:6)

291 真信仰的问题关乎多人，包括那些只是来和宗教有接触的人以及那些经已跟从信仰的法规而活的人。我们基督教有否理由去坚持我们的信仰是真确而且有拯救的能力？是的，而这是存于救主与祂的门徒在告别时的对话中，基督说：「我是道路、真理、生命，除非经过我，谁也不能到父那里去。」(若14:6)

这话包含了对真信仰之问题的答案。如果基督就是道路、真理、生命，而没有人能不通过基督而到父那里去，那即是基督就是我们走到圣父之处的真道。这就是为什么信徒回答自其他宗教而来的提问应包含这一点：我们不知道也不能说其他宗教能否带人走到上帝处，因为这对我们是隐藏不可见的，唯有上帝才可以定夺。但我们清楚知道主耶稣基督是道路、真理、生命，而祂向众人赐予走进与天上圣父共融的机会。

—《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页327。

## 恩典的恩赐

292 「但我们各人所领受的恩宠，却是按照基督赐恩的尺度。」（弗4：7）此话何解？这是说每一个人都取决于上帝的旨意领受了恩典的恩赐……上帝借着赐下的恩典去参与人的生命，而这亦全依上帝去根据祂的尺度施下恩典。这恩典不是根据人的背景，不是根据他是出身贵族还是平常家庭，亦不是根据他受过什么教育。这恩赐更不是取决于人的财产、社会地位或是他工作上的成就。上帝恩典的恩赐是神圣的启示，赐人力量去成全上帝的旨意。

「就是他赐与这些人作宗徒，那些人作先知，有的作传福音者，有的作司牧和教师，为成全圣徒，使之各尽其职；为建树基督的身体。」（弗4：11-12）不是每个人都有作主教的恩赐，唯有是上帝所选之人。不是每个人都有作司祭的恩赐，唯有是上帝所选之人。不是每个人都有作先知、去教导、去服事的恩赐，唯有是上帝所选之人。我们不能说有一恩赐比其他恩赐更得上帝的喜悦。我们不能说有一恩赐比其他恩赐在上帝的眼中更高



更重要。我们每人都有自己的恩赐和自己的职份，在上帝的眼中都是重要的。这就是教会中职事调和的基础，主教、司祭以及平信徒进行教会中多重的职事，在祷告中一同侍立在上帝前。

— 主显节后主日讲道(2011年1月23日)

### 「灵性生命中至重要之事」

293 我们应该明白我们的灵性生命中什么是至重要的事。对我们来说，到达某个高度或是状态是很重要的，不论是社会的外在地位、在家庭中的地位、或是某高等职位或阶级。很多人把成功与智能发展和良好教育联系起来。很多人相信有了这些优势就会有文化，而这成功人士就会拥有某程度的道德。然而，对上帝重要的，并不是人在满足于他内在生命时的静止状态；对上帝而言，重要的是人有着动态的发展去日趋完善。

— 税吏与法利塞人主日讲道(2010年1月24日)

### 今日的斗争

294 我们尊敬圣洁的殉道者们，因为他们透过自己的痛苦磨难展示了上帝的拯救大能。众殉道者的榜样帮助我们明白何谓施行在人生与人格上的上帝大能。我们在众殉道者的榜样中看见上帝如何提升人类，如何使人变得强大和无械可击，如何赐人能力去抵抗邪恶和逼害，甚至是可怕的痛苦。殉道者在我们眼中是灵性的英雄，我们向他们谦卑鞠躬，向他们祈祷，视他们为活着的榜样，显示了上帝对那些向上帝敞开心灵的人行了何事……

同时，宣示对基督的信仰以及忠信于救主，是不一定要用肉身的受苦去证明的。诚然，当迫害者建议殉道者们拒绝基督，就此可以回家过着安宁的生活时，殉道者们是面对着极大的诱惑。但今天我们也有面对着的诱惑；我们必须作出选择，去和基督留在一起、承受试炼、走上窄路，或是拒绝基督，走上那些着眼于属世逸乐享受与寻求物质收获之人的普世阔路……

今时今日，基督徒需要的是勇气、坚忍、强大的意志，以及最重要的是，我们需要信任上主。我们接受祂进入我们的心中，在生命的诱惑中站立得稳……今日对我们要求的亦是对基督的信仰以及对上主的忠信。今日的斗争并不比古时的斗争轻易，不同的是现时的试探和引诱更为精妙。

— 圣殉道者特里丰庆节讲道(2009年2月14日)

## 「灵性生命中至重要之事」

295 圣灵的果子是仁爱、喜乐、平安、忍耐、温和、良善、忠信。(迦5：22)有什么价值能比这些更高？平安，亦即与周遭各人有安宁良善的关系，不会有危险。这代表我们不用害怕有人来烧了我们的家，劫掠我们，或是由外面攻击我们，或是从内部出卖我们。平安是我们在关系之中最宝贵的圣灵果子。

之后我们要说的是的是喜乐。我们同代人把喜乐与笑声和欢乐混淆，这是何等的大错误。笑声消失得何其快速，最后无一物留下；事实上，有时残留下来的只是很差劲的余味。喜乐不是笑声，虽然喜乐可能被笑声和微笑伴随。喜乐是灵魂的特殊状态，在当中，人不再需其他事物了。人感到满足，而这满足是反映在人的内在生命里，在对幸福感的意识之中。

最后，我们向仁爱的灵性果子致敬。人能为赢得爱而作万事：他们会付出金钱去赚取爱，当被拒绝时会背叛和犯罪，但爱仍不会因此而来。人结婚，在数年间发现当中根本没有爱，他们的婚姻是建在幻象上的错误。另一方面来说，真爱是光荣且有神圣感，爱与喜乐赋予我们圣灵里的生命圆满。仁爱是心灵的状态，上达上帝，向外伸展至自己的至亲与朋友，以致是自己有接触的人，再而放射至远方之人，几达整个被创造的世界，包括静物之境与动物的领域……

有什么能与平安、喜乐和仁爱这些价值相比？圣保禄教导我们，这些价值不是自我们而来的。我们可能竭尽全力也得不到平安。我们能付出无数金钱但从来得不到爱。我们能扯尽嗓门大笑，直到哭出来时也经历不到真正的喜乐。平安、喜乐与仁爱都是圣灵的恩赐。

众人多么需要学习并明白此事！没有圣灵就没有圣灵的恩赐，有的只是一场可怕的比赛。如同仓鼠在轮子中跑着，为了所寻求的事情急步的跑着，最后仍是得不到恩赐。教会今天被呼召去用她的仁爱之声，当中充满着对众人受苦及世间悲剧的怜悯，要去告诉众人，于我们来说的最大价值是来自上帝，而不是出于我们。圣灵的恩赐，是我们必须寻求的事。

— 莫斯科王公圣达尼尔庆节讲道(2011年3月17日)

## 「真正的牧民职事……将充满谦卑与仁爱」

296 「如果见一个人陷于某种过犯，你们既是属灵的人，就该以柔和的心神矫正他；但你们自己要小心，免得也陷入诱惑。」（迦6：1）……有没有可能怀着温顺的心神去矫正一个罪人？诚然，强大的人的罪也是与生俱来的，就算是最强大的人也是一样，那么，一个强大的人如何聆听温顺之人的声音？

使徒对迦拉达人所发之言，第一眼看到时会觉得奇怪，但当中藏着最大的智慧。那些纠正世人罪恶的教会牧者们应该要成为第一批留心这智慧的人。信徒来找牧者，诚然是来忏悔罪，而我们应当把这些人矫正。我们有多经常听到这说法，或是听到那司祭重重地谴责我们的罪；信徒有多经常遇上难以应付且严厉的教导！有时候如此教导甚至会奴役人的意志。

这种教导之中没有温顺，亦不能帮助悔悟的罪人去得到医治。我们只能怀着爱罪人的精神行动，才可能纠正人的罪。为什么会如此？温顺的人在教导和改正他人时，常常会首先记起自己的罪。当人听到别人的罪，又怎能在记着自己的罪时去轻率地谴责那可怜人呢？只有在司祭让有悔意的罪人的叹息穿过他自己的心，并在记着自己的罪时回应那罪人，真正的牧民职事、教导、以及对罪的纠正才是可能的。这样，他的劝告就永不会屈服于权力或压制的心神。他的劝告将会充满谦卑与仁爱。

— 维里萨的圣塞拉芬庆节讲道(2009年4月3日)

## 「谁若愿意在你们中间为首，就当作众人的奴仆」 (谷10:44)

297 权力的唯一功能就是服务。一个官员在阶梯上的职位越高，权力越大，他内心就需要更加的谦卑，更应该意识到他有义务去运用他的地位来为人谋福祉。这不止对拥有政治权力的人来说是真确的，对于拥有经济权力的人来说也是真确的。这对富人来说是真确的，因为财产往往就是权力。如果人拥有比他自己生命所需的来得要多，就意味着上帝付予此人对别人的特殊责任。行善并不是富人的选择，而是他们须要行的事——若他不希望财富败坏他的灵魂。同样的，掌握政治权力的人，

服事他人是其须行之事，这构成对权力唯一正确理解，是由上帝界定的。

我们所述有关权力和财富之事，对教会的权力架构亦有直接关系。这在教会之中更加真确！任何种类的权力被赋予人时，必须伴以事奉。一人在教会的权力阶梯攀得越高，他的事奉就应有更多的牺牲。如此，一人方有理由被上帝赋予他人之上的权力……因为人绝不可用权力去实际影响他人的灵魂，倒应怀着全然的仁爱和谦卑，传递温暖的意念和愿望，与别人一同祷告。

— 维里萨的圣塞拉芬庆节讲道（2009年4月3日）

### 「一个羊群，一个牧人」（若10：16）

298 我们的救主牧人，羊只甚多。这些羊属于不同的牧场，但都需要被领进天上的国度。上主说只有一个牧人，他只会拥有一个羊群（若10：16）。我们想起今日基督宗教内存有种种不同的传统，基督徒的背景亦存分歧时，当然会为基督唯一羊群的削弱而感到痛惜。然而，我们同时盼望基督的话语将会在历史中实现。我们尚未知道这会在何时发生，但我们相信上主会奥妙地带领众人走到团结的终点。祂愿我们成为一群，合力保守真理：若无真理，人类不能存活。

— 莫斯科及全俄罗斯都主教圣约纳庆节讲道（2010年6月28日）

### 「先该寻求上帝的国和祂的义德」（玛6：33）

299 天国好像是藏在地里的宝藏，有人找到了就对获宝

之事闭口不言。他就去卖掉他所有的一切，买了那块地，为了要把这宝藏挖出来。同样地，天国就像一个商人寻找宝贵的珍珠，当他找到了，就卖掉他所有的一切，为要把珍珠买下来（玛13：44-46）。救主给予的景象是何等神妙，为要我们明白天国是什么——是建在仁爱之上的世界！天国何等美丽，无物可以匹敌其神圣瑰丽。我们为了要进入天国，就不可只用一小份的爱去爱祂，不可对上帝只给予不多的注意力，而把全部时间和资源去达成我们设下的其他目标。有人会问：「人真的可能放弃一切？」但是上主不是要求我们要放弃所有物质上的东西。祂只要求一事——上帝国度应该成为生命的基本主导原则。若这上帝国度成为我们生命的终极目标和价值，其他一切都会在适当的时候来临。

— 莫斯科及全俄罗斯牧首圣约伯庆节讲道（2010年7月2日）

## 「王家的司祭」（伯前2：9）

300 使徒教会保存了众圣使徒的信仰，并把这信仰宣扬往普天下去。这信仰不单是被使徒的承继者，即主教们宣扬，亦不是只由主教所按立的司祭们宣扬，却是由全体上帝子民宣扬。上帝子民经圣洗奥秘和圣膏奥秘加入圣伯多禄所称的「王家的司祭」。这位为首的使徒对全体信徒发此妙语：「你们却是特选的种族，王家的司祭，圣洁的国民，属于主的民族。」（伯前2：9）你们身为被上帝拥有的人，被呼召去宣扬上帝的真理。

因此，使徒的职事，是我们共同的服事。我们作为一个基督徒群体，被号召去保存使徒的信仰，并要将之宣扬，尽管教会在她历史路途上持续受难。

— 使徒圣伯多禄圣保禄庆节讲道（2008年7月12日）

## 爱与团结：「别无他法」

301 教会被呼召去成为众人可以从中得到爱与团结的经历的地方。但是，有分裂的地方，就没有爱。当分裂以「崇高」理想之名出现在教会之中，是何等伪善和恶劣！这分裂是基督徒生命中可经历到的最可怕事情，因为当中欠缺了爱。

在那样的地方如何能宣扬爱？若果因为个人利益之故，以及因为对目标和任务的某种世俗层面的看法，毁灭了人类存在的基础，仁爱被人的怒气践踏，那么基督该在何处？这是对基督宗教信息的曲解；这是对福音的拒绝，而福音不是出于人，而是来自上帝的启示。这是否认福音，以及否认当中永恒的价值观，而这和我们空虚的抱负相差甚远。

教会向或近或远的人宣告：世界的发展和人类的文明已别无他法，唯有仁爱的律法与团结、互助、和谐及自仁爱而萌生的和平之道。

— 圣弗拉基米尔大王公庆节讲道（2009年7月28日）

## 「祂的决断是多么不可测量」（罗11：33）

302 「因为我的思念不是你们的思念，你们的行径也不是我的行径：上主的断语。」（依55：8）我们难以明白上帝的计划，因为和人类比起，上帝是无可测量的大……为什么上帝需要整个人类历史的剧情起伏，以及其中的喜乐和痛苦？人的思想不能够明白这个。那么我们余下什么？我们只剩下相信上帝以及根据祂的律法而活的需要。信而受洗的必要得救。（参 谷16：6）

这话何等清楚而简单！在某灵性程度上的与上帝相偕，能够化解所有人类在意图理解智慧时偶尔冒出的误解和

诱惑。在宗教经验的深处，我们能够找到答案。这些不是理性的答案，却能在心灵以及我们全副生命和存在的层面上回答我们。因此，在发现上帝之道以及上帝圣意的计划是在人类眼前被隐藏起来之后，我们就要信任上帝，并且把这信任放到我们生命的真正范畴之中。我们要去学习如何根据上帝的旨意而活，并奋力永不违背。

— 《牧者之言》，牧首主持之电视节目（2003年）

### 「把上帝换作其他事物是永不可能的」

303 宴席的出色比喻（路14：16-24）帮助我们明白我们必须如何生活，令我们可以与上帝同在。与上帝同在，代表依从灵性圆满之道，其尽头就是人的成圣……为什这段福音经课能帮助我们去明白那对于意欲攀上完善阶梯的人来说，可能是最需要紧记于心的事？这段福音清清楚楚地指出上帝应该是人生命的主要基础。把上帝换作其他事物是永不可能的。与上帝的祷告连系以及共融是人生最大的价值，因为上帝是生命之泉。祂是人类、人类史、以及整个宇宙的起源，再没有经历比与上帝的共融更加美好。

我们不应把这个比喻解作救主谴责买地、买五对公牛或是婚配。设宴的人并没有说你去买地是不好的，或是说你不应去买牛，也不是说你不应去结婚。福音里没有这样的话！但是上主设下了事情的主次，并说：在买地、耕作、接受教育、培育孩子、建屋、发展事业时，永不要忘记最为重要的事情是回应上帝的邀请去参与那婚宴！常常要回应上帝叫你们与祂同在的呼召，相信祂，把自己的生命奉予这信仰。

— 圣祖主日讲道（2011年12月25日）



## 「这些扰乱天下的人」 (宗17:6)

304 所有在艰难时刻感到他的信仰减弱的人，应该回想起众圣使徒……众使徒的生命中，上主在何处？上主如何帮助他们？答案非常简单。上主并没有从凄惨的死亡之中拯救他们。上主并没有从人的网罗与天灾之中拯救他们。但是结果如何？他们所有试炼和挑战的结果，就是如此：这些不幸之人，被社会排拒，把整个世界倒转了！

我们或许会问：人类史上不是有其他人也有着相似的命运吗？是的。使徒们是唯一为理念而死的一群人吗？不是。但是，其他人受苦受难后奋力结出的果子今天在何处？我们不知道。从使徒的苦难人生与他们蒙福殉道结出的果子，为普世所知……让我们祈求上主在我们的苦难之中坚固我们的信仰，以免我们在自己身体和灵魂的力量被削弱时变得软弱。

— 使徒圣伯多禄圣保禄庆节讲道 (2016年7月12日)

## 祈祷与悔改

305 我们若果每天都以祈求自己罪过获得宽恕的祷告来面向上帝，向上帝敞开我们的心灵，而不是自动背诵一篇早已记熟的文字，又如果我们能谦卑地出席那审视我们灵魂深处发生何事的上主审判，那就意味着我们过着有宗教信仰的生命。这样的悔罪祷告就算只为时数分钟，也看来很累人，不过当这成为了习惯，你就不会在不作悔罪祷告的情况下，就走到街上或这样开始你的新一天……我们的信仰经常承受外界不同的诱惑和压力，会在得到悔罪的经历而变得坚强。

— 洗者若翰斩首庆节布道 (2015年9月11日)

## 成为人

306 当有苦难时，在人里头就开启了特殊的视野和能力去看见上帝，启动了特殊的力量和能力去感受到上帝在生命中的临在。这不是代表人人都要承受苦难，而是代表不用蒙受苦难的人应该借着善行和借着参与邻舍的苦难，去洁净自己的灵魂……我们保有行善的能力，就能成为人。

— 儿童医疗援助中心演讲(2012年1月7日)

## 「我们生命的意义和目标」

307 基督创立教会，为要在她里面揭示我们生命的意义和目标：我们为何在此，我们可期望何事，我们应作何事。祂亦揭示了我们被创造出来是为了永恒蒙福的生命，而我们那地上路途的数十载光阴是追求永恒的关键时期，我们在此时将会摘下在地上完成的劳动所结下的果子。这永恒可能是无尽的喜乐、福乐与慰藉；另一方面，呜呼，永恒可能不尽如此。上主创立教会只为一个原因——为所有人带来祂的永恒救恩。

当众人醒悟过来只为永恒的救恩而奋斗时，地上的生命就改变了。酒鬼抛弃恶习、罪犯成为诚实的公民；沮丧迷失之人找到力量和欢乐。相信救主和救恩的人能凭着坚忍和盼望去承受别人不能承受的事，因为他以永恒的视角，而不是以短暂的视角望向前方。他完全成为不同的人，他的价值观也被转化。他找到了生命之中真正的目标和真正的喜乐。他以前看为重要和宝贵的事，曾准备要为此不惜一切，甚至犯罪，如今这些事都变得无价值且不必要。上帝创造了人，是为了人的永恒喜乐和福乐。我们必须记住。

— 〈基里尔牧首：灵性生命并非我们有否时间去进行的嗜好〉，《伏玛》杂志访问(2013年5月6日)

## 邪恶的难题

308 有些人在思考苦难的课题时，就开始对上帝抗议说：「若世上如此多苦难，如此多不义，如此多疾病，亦如此多未成年人的死亡，包括了无辜孩童的死；我们怎能称上帝为充满爱的圣父？我们如何把这个与上帝的爱与上帝的全能协调？……」

如果我们试图在人生的框架之中去解决人类苦难的难题，我们就是在浪费时间。而且，如果我们对生命的观点只是建基于上帝给予我们在地上停留在地上的年月，我们将永不能有条理地理解人生的意义。我们会活六十、七十或八十年，之后就不再活了。这一切代表什么？如果这数十年是有什么意义，它们意味着什么？如果我们拒绝上帝和永恒，那就什么意义也没有，如智者撒罗满王所言：万事都是虚而又虚，叫灵魂沮丧消沉。（训1：14）……当我们意识到自己处于限制我们尘世和肉体存在的条件中时，我们就知道，不管人可变得如何强大，痛苦与折磨总是会来临。

但是对上帝来说，尘世与灵性的世界并没有分界。如果我们以永恒的目光去看待尘世，那么在永恒的尺度来说，人间的悲伤苦痛都被战胜了。我们短暂的生命，在地上肉身中的短暂停留，年长之人知其稍瞬即逝；然而这生命却充满意义。这意义是在永恒之中展现，而在永恒之中，如何调合上帝之爱与人间苦痛的可怕问题将被化解，因为在永恒之中，饥者将得食，渴者将得饮，痛苦之人将得喜乐。

有些人则会反对说，我们能战胜世上所有的难题。又或者我们应该只期盼所有的痛苦和病痛都会在死后被战胜？上主给了我们绝妙的榜样：人们把自己交托在上帝的手中，并依从上帝的诫命和律法而活，他们就得到灵性的大能大力，能够尽化悲伤苦痛成灰烬。

— 显行灵迹者瓦拉姆的显行灵迹者圣谢尔盖及圣赫尔曼庆节讲道（2014年7月11日）

## 「在爱德中持守真理」（弗4：15）

309 教会的话语常充满仁爱，因为上主自己向我们带来了祂的仁爱。这就是为什么教会按字面的原意而成为治疗的群体，因为救主的事工在教会之中继续，尤其为了人在肉身上的痊愈。但教会被称为治疗的群体，更加是因为她被呼叫去治愈众人与社会受伤的灵魂。教会医治的唯一方法就是爱。

教会凭着爱去向世界传扬基督，就算世人不能够凭着爱去听到这话语。教会没有其他的武器。她没有权力去使用武力，事实上她也没有武力。在世间的尘土之中能有什么武力？教会除了透过充满仁爱与公义的传道去感动人心，就别无他法了。然而，这使命对全人类来说是何等重要！就算教会的传道与充满着错谬与危险价值的生命主流相冲，这传道是多么需要被听见！

— 十二使徒集庆节讲道（2009年7月13日）

## 「上帝在耶稣基督里纳我们为义子」

310 基督使我们可能称上帝为「阿爸」和「父」。祂传授我们绝妙的祷文，就是《主祷文》，或称《我们在天上的父……》。然而，我们真的有权去如此无惧地称呼上帝？对，我们有权如此，因为上帝在耶稣基督里收纳了我们为义子。上帝真是天上的圣父。基督确是上帝之子，在祂里面，所有人都经已与上帝联合。这代表所有人已透过基督来与上帝圣父联合。「正如我们双眼不可能无光而视物，不可能无舌而发言……人亦不可能无主耶稣而得救进入天国。」（叙利亚人圣厄弗冷）

如果上帝是我们的圣父，我们就是祂的儿女。这意味着

每一个人都和兄弟姊妹的亲属关系一样的彼此联系着。我们理想的人类关系应该如同兄弟之情。这就是为什么在与上帝连合的道上，我们被呼召去用特别的方式去转化自己和身边人的生命。这特殊的世界以及秩序在圣经之中被称为上帝的国度。这就是救主前来宣扬的。上帝的国度，就是透过耶稣基督，在圣灵之中，与上帝圣父共融的生命。

基督信仰号召众人去彼此相爱，并在仁爱的基础上建立兄弟般的关系，好叫所有人一同处于与唯一上帝圣父的共融之中，我们被上帝圣父借他的上帝圣子耶稣基督纳为父子，而上帝圣子耶稣基督使我们能够分享圣灵。透过圣灵的力量，我们就亦能够达成存在之目的：在地上参与上帝国度的建立，并进入这国度，令我们能在永恒之中完全拥有这国度。

—《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页404-406。

**「这样看来，蒙召并不在乎人愿意，也不在乎人努力而是由于上帝的仁慈」（罗9：16）**

311 「因为你们得救是由于恩宠，借着信德，所以得救并不是出于你们自己，而是天主的恩惠；不是出于功行，免得有人自夸。」（弗2：8-9）……众人会问：「真不可能当一个善人而同时不是信徒？我是不是为了行善就必须返教会？」我们答：「不是信徒的人当然可能当善人并且行善。但我们不能拯救自己的灵魂！」灵魂没有信仰和上帝恩典，就不到达上帝的国度。我们可以没有信仰而成为得体而良善的人，我们却不能在上帝恩典的能力而自行战胜罪恶。

这就是这段书信的意义，今日的教会就是向世人述说这道理。作善人当然比起当恶人来得要好。有很多善人受良好的养育，亦只想行善，不过他们不是信徒。如果人单靠家

庭和传统的养育，就能发展良好的内在特质，那真是感谢上帝啊！但这人应该要知道他在接近上帝国度的同时，固然只有一步之遥，但他没有上帝恩典的能力就不能跨过这国度的门槛。上主「不是来召义人，而是来召罪人」悔改（玛9：13、谷2：17）。然而上帝的话也是向着良善和心怀善意的人说的，呼召他们去向上帝敞开心灵，去接受他的能力、能量和恩典，借此转化他的内心世界，并到达上帝的国度。

— 大斋期第一周周六讲道（2009年3月7日）

## 「天主决不顾情面」（罗2：11）

312 所有人之间的差异都是我们的差异，是我们的状况。但当我们离开这生命而走向上主时，我们就会在其他人中间找到我们的位置，不管我们的地位，不管我们属灵属世，都谦卑地等待轮到我们被审判之时，因为对上帝而言属人的差别是不存在的。若能明白此事，能助基督徒常常谦卑，不管职责是什么都能有荣誉感地履行：或是统治者、或是军官、或是主教、或只是一个人。我们要经常想起，不会有崇高地位的荣耀能够盖过「我众在上帝面前平等」的重大真理。能意识此事，就能使我们充满真正的谦卑。

— 圣周四讲道（2009年4月16日）

## 如何避免论断别人

313 上帝之言警告我们，论断的罪所致的惩罚是免不了的。这清楚地证明了我们属人的论断在未来就会成为上帝对我们的审判。「因为你们用什么判断来判断，你们也要受什么判断。」（玛7：2）当我们站在上主前，我们在地上越多作出不公不义的属人论断，上帝对我们的审判就会越严厉。

那么我们应作何事去保守自己免犯行此恶行？我们应该经常想起自己的罪性。当我们感觉到自己有想谴责别人的欲望时，就必须想起那些把自己灵魂压倒的罪。我们每一个人都背负着那些沉重回忆的包袱。当我们看着那些我们想去论断的人时，让我们扪心自问：我带着自己的包袱，有着带重担的良知，能否谴责他？圣若望·克利玛格曾教导我们：「对他的邻舍口吐恶言的人在你眼前，别因此感到羞愧，但应该对他说：『弟兄，请停止，我天天堕入至恶之罪，怎能论断他人？』你这样就完成两件善工，用一帖膏药治好你自己和你的邻舍。这是其中一条通向罪得宽恕的最短途径，就是永不谴责别人。」<sup>14</sup>

— 大斋期第一周周二讲道(2010年2月16日)

### 「神人性破除神人之间的藩篱」

314 上帝爱我们！这基要的宗教真理及其大能大力都在神人性 (*Godmanhood*) 之中显明出来。<sup>15</sup> 在旧约中，上帝在众人眼前显示成宇宙的创造者，祂所选之民的全能守护者与可畏的老师。在新约中，上帝以肉身显现，成为人子，在纳匝肋城成为一个叫耶稣的木匠。上帝在肉身之中显现，伟大神妙地揭示了上帝的仁爱。当我们与这仁爱的奥秘连结时，我们就不再质疑救主为我众这腐败人类所作的牺牲的极端和高深莫测的性质。上帝对我们无限的爱，解释一切，拥抱一切。

我们能自由选择生命路向的同时，有着机会透过我们的爱去回应上帝的仁爱。如此，我们就能团结合一地与

<sup>14</sup> 圣若望·克利玛格，《演说》 (*Oration*) 10.7。

<sup>15</sup> 「神人性」 (*Godmanhood/Bogochelovechestvo*) 一词被俄罗斯思想家弗拉基米尔·索洛维约夫 (*Vladimir Solovyov, 1853-1900*)、尼古拉·别尔嘉耶夫 (*Nikolai Berdyaev, 1874-1948*) 与谢尔盖·布尔加科夫 (*Sergius Bulgakov, 1871-1944*) 普及化。基里尔牧首用这词语指教会关于上帝圣子的降生与人类神化 (*deification of man*) 的训导。

我们的救主同在。上帝爱了我们，并且比我们的血亲和近人更爱我们。这意味着神人性破除神人之间的藩篱，把神人二性在基督的一个位格内联合起来。我们透过基督，可以转向我们的创造主，并且称祂为父。

— 《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页84-85。

### 「和平的联系，保持心神的合一」（弗4：3）

315 当我们在教会中有仁爱和合一时，我们外在的见证才会有效。因此，我们应用尽一切方法去令神圣的正教以及众正教会更加团结。被各地方教会牧养的人们，生活都大大不同，因为世上有大量不同的文化存在，而政治、社会和经济条件都以不同的方式形成。这一切都影响了众人的世界观，而在现代世界的众多矛盾，不管我们喜欢不喜欢，都被送到教会间的关系之中。这就是为什么我们保存整个正教会团结的能力，取决于众教会的首牧、主教、神职人员以及平信徒。我们有责任去用尽一切可行的方法去巩固神圣正教的团结。

— 诞神女安息节讲道（2016年8月28日）

### 「努力成就你们得救的事，因为是上帝在你们内工作」（斐2：12-13）

316 禁食、祷告和善工都是我们准备自己的灵魂领受上帝恩典的方法。我们得救都是借着恩典，但恩典若是缺了我们的努力，就变得无益。若我们不努力，参与基督的奥秘就不是为了我们灵魂的得救，而是为了「审判和定罪」。



我们获得拯救不止是透过上帝的能力，也是凭着我们的参与，这是得上帝喜悦的。我们的参与是透过设法限制我们罪性的力量，进入与上帝祷告的共融，并学习如何以仁爱慈善去与人彼此紧密连系互动。我们在教会之中得到拯救，是借着恩典的能力回应了我们属人的努力。

— 大斋期第一主日讲道(2009年3月7日)

### 「他们给予我的，比我给予他们的更多」

317 当一个人没有爱的对象时，孤独油然而生。若有去爱的对象，孤独就此消失。何谓没有爱的对象？这就是你没有别人可以传递你内心的感情以及展示你的关心、挂念和爱。我们的个人主义、自高自大和自我隔离都是我们孤独的原因……

走出这悲哀局面的方式十分简单。让我们更加接近地去看我们身边的人，去看有多少人需要我们的照顾和关心。我爱探访长者、孤独之人以及身障者，特别是在圣诞节和复活节期间。有时我会被问到：「你已来过一次了，这或已经足够了么？」我回答说：「我来不是为了令电视能展示牧首有多么好。我是因我内心的需要而来。当我探访穷人和长者时，我成为一个不同的人。我感到我的灵魂变得更加明亮。这是和你在事奉圣礼之后得到的感觉一样。诚然，我们知道人带着轻快的心走出教堂。我离开那些人时也感到如此。他们给予我的，比我给予他们的更多。」

所以，我建议所有受孤独之苦的人，应怀着良善敞开的心走进世界，走向那些有需要的人。这样的探访会帮助你找到朋友，找到相似的灵魂，找到你关心的对象，并打破你的孤独。

— 俄罗斯第一频道电视台圣诞节访问(2014年1月7日)

## 「基督徒的力量」

318 基督的十字架教导我们要谦卑地接受苦难。在生命给我们重重一击时，我们当然不能够装作若无其事，但这些打击不能击碎我们的意志，不能毁灭我们的生命，不能影响我们作为一个人的身份。我们要化万事为善：包括我们生命中的失败，以及上帝给我们的疾病和痛苦。我们要记着，若上主为我们得救的缘故而容许自己受苦，那么我们的痛苦也对我们有拯救的意义。

基督徒的力量首先埋藏在此：人借着把自己的希望交予上帝，信靠上帝，他就能够坚定且无异议地击败痛苦和折磨，内心变得坚不可摧。救主从十字架俯视我众，呼召我们每个人去跟随祂的榜样，背负自己的十字架。这样就会为我们打开救恩之门，使我们变得更坚强、更明智、在灵性上更得提升。透过基督徒的方式去面对我们的十字架、痛苦和折磨，是可行的。上主不单给了我们榜样，亦给了我们力量。当不幸的深渊降临时，我们把目光和热切的祈祷投向祂，上帝就会回应，赐我们力量去战胜我们的试炼。

— 大斋期第三主日前夕讲道(2009年3月21日)

## 「牺牲的职事」

319 不是坐拥权力，不是掌握权力，而是职事，而是服事——这就把我们在教会中对权力的理解区别出来了。这就是基督对祂门徒所命令的。在祂为门徒洗脚并解释祂为什么如此行时，你们有回想起来吗(若13:14-15)? 谁若想为首，就当作众人的奴仆!我视我的牧首职事为牺牲，每天向上帝和众人奉上……若我们在教会圣统中要成长，就应在自我牺牲和放下自我的方面成长，而不是掌权者所拥的特权有所成长。这是一个不受束缚、自由奉上的

牺牲，我甚至会说喜喜乐乐且充满谢意的。

— 〈我们否认神圣真理，因而毁灭世界〉，俄通社-塔斯社 (TASS) 访问 (2015年3月10日)

## 繁忙病疗方

320 这时代的难题，是我们内心状况的难题。我们的确在所有时刻都在奔向新目标，而我们感到灾难性地缺乏时间。我们当然非常繁忙，在追求之中消耗了巨大能量。常有人一生之中以不息的活动去建立其动力，但一时形势比人强，人病倒、人脱轨，就此被迫停下来。

于是我们就开始想：我达成了什么？对，我得来了更大的房子，有了新汽车……但我达成了什么——除了成功以外我还剩下什么？当我们为了物质收获用上极大的努力，就像是原地跑步一样。为了不走上这个转轮，如同松鼠在当中极速奔跑却什么地方也到不了，我们就要学习如何停下来。

祈祷就是停下来的方法。人转向上帝，就进入一个完全不同的维度。人在祷告之中就像得到飞鸟的目光去看自己的生命，就会发现：「主啊，这一切只是虚而又虚，这并不是最重要的事！」祷告帮助人去定好生命中的优先次序，达至安宁境地，令人能够应付焦虑。

— 俄罗斯第一频道电视台圣诞节访问 (2010年9月21日)

## 「凭坚定信念与我们生活的方式作信徒」

321 教会传教的能力不是只以坚定信念的力量为基础，而且也不是如此大程度地以此为基础。这是以众人

真实且活生生的经历为基础，而这些人能向或远或近的人分享他们的经历。因此很重要的一点是，我们的宗教情绪看起来更像是文化改变多于真正宗教信仰上的改变（即是关于外观上的得体多于真正内在的生命），所以我要同时凭坚定的信仰和我们生活的方式作信徒。唯有这类人能够对十字架真诚「至死」（斐2：8）。

— 大斋期第四周周五讲道（2011年4月1日）

### 「每一名信徒都应该传递真理之光」

322 救主要人教化并授洗万民的呼吁，是对何人而发？（参 玛28：16-20）祂是只对自己的门徒说的吗？不，祂其实是对祂所有的跟随者说，包括那些从使徒的手上接受了使徒职分的人，以及所有相信基督的人。

我们极需要明白，若我们宣称自己是信徒，我们就应记着「以爱德行事的信德」（迦5：6）是在其积极的本性之中。相信是不足够的：每一个信徒都被呼召去向别人传递自己的信仰，向他们分享自己的灵性宝藏。这就是为什么上主对十一使徒说的话，同时也是向教会全员说的。每一名信徒都应该至少向一名非信徒传递真理之光，为要向他分享宣认耶稣基督的喜乐。

— 《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页381。

### 「信仰是上帝的恩赐」

323 为什么一人会相信，而另一人不信？信仰是上帝的

恩赐，无一例外地赐予众人。然而，有些人能接受，有些人却不，因为人要学习对上帝的信仰，是有一定的道德条件。当然，认为只有有德行的人有特殊能力去相信，这样的说法是错误的。大罪人也可以相信，假若他没有停止辨出他良知的斥责之声。于是，他就像上主比喻中的税吏一样，看出自己的罪，不求自义，为自己的罪忏悔。

— 《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页282。

## 我们的革责玛尼园，我们的哥耳哥达山

324 我们人人都会在自己的生命中走进自己的革责玛尼园，走上自己的哥耳哥达山。当然，我们的革责玛尼园和我们的哥耳哥达山不能与上主的相提并论，因为试炼都是根据各人的能力而给下来的。我们要承受痛苦、恐惧、渴望、沮丧和孤独。我们的苦难看来是不义的，而众人又看来不能感谢我们对他们所作或将作之善。

我们如何帮助自己达至灵性和物质之间的和谐，以及俗世和永恒之间的和谐？我们如何战胜自己人性的软弱？我们透过跟随上主的榜样而做到。上主在革责玛尼园中放下自己，交托到天上圣父的慈悲中，交托到上帝救恩的圣意中，柔和谦卑地说：「不要照我，而要照你所愿意的。」（玛26：39）

如果我们学到在至艰难的时刻中把自己的意志交托予上帝的旨意，把我们属人的原则交托予上帝的原则，我们就会依照上帝的命令而生活和行动。我们就会从中得到内心的和谐以及灵魂的力量，一如被忽视的救主孤单身处革责玛尼园，在祈祷时得到内心的和谐以及灵魂的力量。

— 《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页340-341。



# 庆节阅读

## 固定庆节选读

### 献诞神女于圣殿

325 天上君后以圣殿作她生命历程之始……她在耶路撒冷圣殿中受教养和教育，力上加力（参 咏84：7）。她出色的天生特质借上帝的恩典和她的善意，在那里发展，带来丰足的果实……在一切的事上：在个人的生活之中，在灵性的成长中，我们都需要上帝恩典的带领，如同昔日这带领伴随童贞玛利亚居于耶路撒冷圣殿中。

我们在解决社会和政治问题时、改善我们的人际关系时、更在改善自己的国家时，都需要上帝恩典的带领。我们需要上帝的众教会帮助我们学习去深深感受，以及成为已转化之人，完全意识到何谓上帝的临在。教会帮助我们去与自己和好，与自己的良知和好，与我们周围的人和好；我们借着教会而被坚固，变得能够在这世界中保守上帝的真理，能够与上帝一同改善这个世界。教会被赐给我们，好叫我们能够从那强烈地临在教会中的恩典中得到滋养。上帝的恩典能够根据上帝对世界和人类的设计去改变我们的性格和生命。

— 至圣诞神女进堂节讲道（2009年12月4日）

### 圣诞

326 上帝之子降生成人，或称圣诞，是无尽的上帝之爱的行为。上帝使仁爱的法则成为世界的基础，自己在

耶稣基督的生命中活出了这法则的真理。基督在世的生命显明了上帝的仁爱，没有束缚和界限，就算承受难忍的苦难和死亡时亦然。耶稣的爱并不限于亲朋好友以及志同道合的人。祂的爱反而伸向那些迫害、折磨并把祂钉上十字架的人——就是那些我们指作仇敌的人。仇敌不是恨我们的人，而是那些我们视之为仇敌的人，生自我们的思想，生自我们的心灵。

基督没有敌人。对祂来说，全人类由兄弟姐妹组成，都走迷了，而基督来临就是要拯救他们。在圣诞夜，上帝的爱以新生婴孩之姿进入世界，祂脆弱无防备，不是生于皇宫之中，而是在污秽的山洞中，牧羊人在坏天气时用来安置羊群。大奥秘藏于圣诞景象之中：世界的拯救不是来自财富，不是来自力量和权力，而是来自超越人力的爱，借其脆弱无防备而成。

— 圣诞讯息（1991年1月7日）

## 诞神女集庆节

327 今天我们纪念救主的家庭。教会借此单单的纪念，强调了家庭和家庭关系的重要性，以及生儿育女与和睦共处的重要性，尤其是在艰苦危险之时。彼此支持以及彼此分享自己能拿出来的，都十分重要，以我们的家庭为首先！因为爱常在我们停止分享时消失，之后我们就变得疏远，家庭的连系被打破。

这就是我们为什么为家庭祈祷。我们为我们的家庭成员祈祷；我们祈求孩子在家庭中出生，祈求未出生婴孩的大规模谋杀将会结束，祈求每一个孩子的出生都会带来极大的快乐，因为亲戚们都会变得更加亲密，并感受到彼此的重要。当然，今天我们也为了我们的孩子祈祷，因为他们未知的路途将导去未来，就是二十一世纪的结末。其时将会如何，实在难以想像，而我们的孩子



将要带着正教的信仰、对基督的忠诚、以及祂那出自上帝的律法走向遥远的未来。

这就是为什么教会高举着为父母、孩子及我们家庭而发出的热切祷告。我们相信，他们虽然弱小，但透过我们的祈祷，上主将会向父母和孩子展示祂的慈悲，帮助他们在万事之中察觉到大智慧，而这大智慧是透过圣经传给我们，并在教会中被珍重的。

— 至圣诞神女集庆节讲道（2015年1月8日）

## 主显

328 我们知道罪把上帝和人，把创造者和受造物分开。基督受洗（主显 / *Epiphany*）是上帝在世界和人类史上临在的象征。透过耶稣基督，隔开上帝与人的墙壁被毁灭。上帝成为了人，与人性同一本元，就此把祂自己与这世界联合。从此以后，上帝的恩典以及能力就充足地居于我们的世界中。在基督领洗的庆节，我们祝福水，因此证明了重大的真理：充斥各处且具拯救能力的上帝能量存于我们世界的物质性之中。圣水是上帝恩典存于宇宙生命之中的重要记号。

— 《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页115。

## 主进圣殿节：与主相会于圣殿

329 上帝于历史中的临在不单只透过祂的圣子我们的主耶稣基督赐予我们。上帝的临在也透过祂的话语、祂的思想与祂的教导赐予我们。当我们阅读福音，默想上

主所说的话语时，就与祂神圣的思想、理念和教导相遇。我们观看体现在我们生活中的那些理念、思想和话语时，我们就真真正正地与上帝相会。所以我们与光芒四射、依从上帝诫命而活的纯洁之人相会时，就像是和上帝相会，因为上帝的真理体现在这些人身上。

世间的美与和谐是上帝为世界和人间定下的计划成果，我们与之接触时，我们亦是与上帝相会。我们看到自然之美、或是人类创作和设计在艺术、音乐、文学、建筑取得重大成果，或是以任何方的方式把美向世界展现，我们也是与上帝相会。因为上帝是美与和谐的源头。

— 主进圣殿节讲道（2001年2月15日）

## 主易圣容节(1)：上帝的能量转化世界

330 在绘有上主易圣容的古旧圣像画中，我们可见基督立于山巅，众使徒敬畏地俯伏在救主向他们展示的伟大神迹之前。炫目金光自基督处射向各方。这是上帝荣美之能量，穿透周围山脉、树木、岩石与众人，充满整个上帝的世界，以及全体受造的世界万物。这圣像画包含了极为深邃的神学概念：我们上帝与创造主不竭的神圣能量充满全世界并将之转化。人类生命亦被上帝恩典的拯救所保护。这是世界唯一的力量能够呼召我们走出错谬黑暗与失败绝望，再而进入光明之中，把我们转化。

— 《牧者之言》（莫斯科：莫斯科牧首区外交局，2008），页244。

## 主易圣容节(2)：转化与基督被钉于十字架

331 上帝，永恒且高深莫测，居于我众因肉身本性而不能居之处，常与我们同在。上主在大博尔山（*Mt Tabor*）上给予了和众人亲近的景象。救主向祂的门徒展现祂的光荣与神性，并非偶然，祂在自己的受苦受难之前向他们表示：祂就是上帝之子。

众使徒并非意外见证了基督的转化，并经历上帝和他们的亲近。这事成就，是为了令众犹太人在那个时刻看见：就是在这位教师被带到十字架上被羞辱褻渎，祂的使命被践踏和贬低时刻，众人能够从毫无力量的人类遗体中，看到上帝奥秘和拯救性的临在。

— 主易圣容节讲道（2011年8月19日）

## 诞神女安息节

332 至圣诞神女洁净了她灵魂与内心的内在领域，令上帝可以进入此领域，以祂的恩典和祂自己将之充满。童贞女成为了上帝之子上主耶稣基督的母亲，就是透过自己的谦卑令人感受到祂的那一位。

我们全然意识到现代人是多么难以接受关于谦卑的话语。现代人会认为更加容易去接受其他完全不同的话语。然而，生命若是跟从自尊的法则，当中只是不断寻求自己的需要得到满足，完全把他人从自己的生命中排除，这样的生命能否带给我们快乐？……谦卑之人常在自己里头带着快乐的可能，这是独立于生活的状况的。不管他生命中居于什么位置，谦卑之人常有喜乐在心中，因为上帝与他同在，上帝的恩典也与他同在，亦代表着这就是生命的满全。谦卑之人时常快乐，就算外表

看起来上未必此。天上君后童贞玛利亚的榜样，对每一个基督徒来说都是永不褪色的理想。

— 诞神女安息节讲道（2014年8月28日）

## 大斋期三歌周、大斋期、圣周、复活节、复活期

### 匝凯主日

333 今天我们阅读了圣路加所传福音关于匝凯归信的起始部份（路19：1-10）……这段落教导了我们很多事情。我们每一个人都犯了罪，一个人的地方越高，他的罪就越常会影响他人。我们常借着我们的罪冒犯他人，或是我们的同事，或是我们的丈夫，或是我们的妻子。罪常带来不幸，但它有时深深坐在我们当中，因此没有人看得见它。或隐藏或显明的罪常把罪人自己毁掉，并为他人带来不幸。

匝凯的例子教导我们，不论我们何等充满罪恶，不论我们心中有多么沉重的担子，我们都有机会去得到上帝对我们的爱与慈悲。我们不用爬到树上去，只需要像匝凯那样立定心志，在上帝面前宣认我们愿意宽恕别人，愿意向别人归还自己不义地取去的事物，不论是宝贵之物或是其他东西。我们必须决定去与人分享自己的生命，把自己的一部份给予他们。这样，我们就会听到上主对匝凯所说的非凡救恩之言。

— 匝凯主日讲道（2010年1月17日）

## 税吏与法利塞人主日

334 这主日，我们一同反思上主对祂门徒所说关于税吏与法利塞人的比喻……

这段文字教导了我们什么？正如隐士圣德奥梵（*St Theophan the Recluse*）出色地如此写下：「对美德热诚（即是奋力行善），把所有的盼望都钉在上主处，因为上主是行拯救的。」圣德奥梵并没有说善工是毫无价值的。他建议我们要对美德热诚，即是奋力行善，但要记着是上主拯救我们。我们或会问，是什么拯救了人？救恩于何时开始？今天的比喻就是答案。税吏意识到自己充满罪恶，恳求上帝，他不是说「上主，我将会走出去，开始交什一奉献和行善」。他没有这样说。税吏哀求上帝向他这罪人展示上帝的慈悲。他知道自己是个罪人，正在丧亡。税吏知道这祈祷和对上帝的渴求对他来说是何等重要，而他就对上帝说出这样简单的话：「上帝，可怜我这个罪人吧！」

这就是我们拯救的开始。如果我们认为我们的善行、我们传统的生活方式、我们对国家和教会律法的遵从可以拯救我们，我们就错了……如果我们意识不到自己充满罪恶，意识不到上帝是拯救我们的那一位，又如果我们不悔改，那么没有善行可以拯救我们。这些善行只会成为某种谎言，防止我们看到自己堕落和罪恶的深度。

— 税吏与法利塞人主日讲道（2013年2月24日）

## 荡子的比喻

335 今天我们一同反思荡子的比喻，这是大斋期的门槛，是每人生命中的特别时期。禁食被授予我们，好令我们可以祈祷和默想我们的生命、行为和思想，并把这

些带到我们良心那不偏不倚的法庭之中，其时我们向上帝祈求，求祂宽恕我们的罪过，从罪的囚禁之中释放我们。愿荡子的比喻成为我们所有人的盼望大源头，就是盼望上帝会宽恕我们，拯救我们免于罪恶，帮助我们在祂圣父的家里，在与上帝的共融之中寻得和平与喜乐。

— 荡子主日讲道（2011年2月20日）

## 最后审判主日

**336** 我们如何成义？我们到底都在我们的思想行为上犯过罪。今天的福音经课（玛25：31-46）帮助我们去明白有什么可以拯救我们，有什么可以补偿我们的错误，以及我们如何弥补我们的罪过。你们有把食物给予饥饿的人吗？你们有把饮品交给口渴的人吗？你有接待陌生人吗？你有把衣服给予赤身露体的人吗？你有探访病人和被囚禁的人吗？

这清单是多么的短！看来把诫命带进世间的上帝，好应把这放进神圣判官的口中：「你有没有遵守这个、那个、以及其他的诫命？」上主不再谈及诫命，反而谈及实质的行为。我们也知道这清单可以继续伸展下去，因为它关注的不单是病人、赤身露体者、饥饿的人、口渴的人或是囚徒，但也谈及帮助任何人。

为什么帮助他人可以弥补我们的罪？因为在帮助之中，以及在行善的能力之中，最大的诫命与最大的价值都显明出来了。心中无爱的人是不能够行这些事的。

很多人或会问：「我感受不到爱，除了可能在我的家庭——我们父亲、母亲、兄弟、姊妹、妻子、儿女，就算如此……」我们如何得到此爱，并把良善带给他人？这不是透过人工而成的意志，也不是透过受我们邻舍的

强烈欲望，不是透过要在星期一或是新年后去爱某人的决定——不，这样长不出什么来。

爱逐渐在心中透过善工逐渐出现。当我们为他人行善时，我们就不再对他人感到漠然，他们也不再离我们甚远，反而成为我们的邻舍。我们作的善事越多，我们心中的爱就长得越强壮，因为要令爱成长，再没有其他的方法和可能，唯有完成这些善事，而这些将会成为我们在最终审判中的拯救。

— 最后审判主日讲道（2013年3月10日）

## 宽恕主日（离酪主日）

337 今天的福音经课包含了这些出色的言语：「你们不要在地上为自己积蓄财宝，因为在地上有虫蛀，有锈蚀，在地上也有贼挖洞偷窃。」因为地上的财宝都是转瞬即逝、不可靠而且轻易引人腐败。救主坚决要求说：「但该在天上为自己积蓄财宝，因为那里没有虫蛀，没有锈蚀，那里也没有贼挖洞偷窃。」这是论及我们在地上的生命：我们的取向和选择显示了我们的心灵、意志、以及我们注意力的中心在何方。福音如此作结：「因为你的财宝在那里，你的心也必在那里。」（玛6:19-21）

如果我们注意力的中心以及心中的财宝是永生、良善、正义、以及获得无匹的道德价值，我们就会和这些灵性的财富一同走进永恒。但如果我们的满载了属此世之事物，满载了在尘世方有价值之物，那么当我们离开此世而进入来世时，我们地上的财宝就会遗留在时间和腐朽的捆绑之中，我们就会两手空空地进入永恒。

今天是大斋期开始前的最后一天，基督徒岂是偶然被邀请前来默想禁食的意义？这是生命中特别的时期，我

们被给予机会和途径去一次又一次的集中注意灵性世界以及永生之中那无可匹敌的价值，在与错谬和邪恶的争战之中试验自己。我们不单在自己灵魂的深处，也在生命的激流之中，渴望胜过罪恶、邪恶与错谬。

— 宽恕主日讲道（2002年3月17日）

### 「悔改是我们大斋期努力的中心」

338 禁食促成人在思想和心灵上的改变。在古希腊语中，「改变」和「悔改」都是同一字——「*metanoia/μετάνοια*」。悔改是我们大斋期努力的中心，而我们禁食的目标是作出改变并且回归上帝。这不是表面上的改变，如换上新发型和衣着。这是靠上帝帮助而生的自我转化，成为新人，力战罪恶，将之克胜。当我们禁食，我们就向罪恶开启了绝不妥协的生死之战。因为罪恶杀死我们作为人的身份，并把我們变成邪情的奴隶，被敌人统治。

— 俄罗斯新闻社（*Russian Information Agency Novosti*）  
复活节访问（2013年5月5日）

### 「尝试认识自己」

339 大斋期是特别的时间，我们要有意义地度过，令日子不会悄悄流走（事实上日子真的过得快）……今时今日，很多人的生活已不再处于教会的法规之中。此世生命的烦恼使我们分心，把我们再引导向其他的目标，这些目标与我们身为正教基督徒应在这神圣斋期旅程为自己设立的目标相距甚远。众人忙于工作、学习以及赶



赴大量重要或琐碎的事情……我们在大斋期时要聚焦的不是这些虚荣之事，而是我们的灵性生命。

众教父教导我们，在这段禁食和祷告的日子中，我们要聚焦的是设法认识自己。教会的苦修传统告诉我们，自我认识的目标并不是自己的美德、才能或成功，而是注意自己的罪。

— 大斋期第一周周二讲道（2015年2月24日）

## 禁食、悔改、宽恕

340 禁食的目标和意义是悔改，是人由罪恶中得到解放，是人内在状态的改善。禁食中最为重要的是我们从上帝接受的宽恕。不以宽恕为终结的悔改是无意义的。悔改带有来自上帝的宽恕，是具拯救性的，因为上主清楚向我们说，只有那些宽恕别人的，才能盼望得宽恕。你若不宽恕别人，上帝亦不会宽恕你。

— 大斋期第一周周一讲道（2016年3月14日）

## 对罪的意识以及治疗之路

341 我们要以谴责自己、拒绝罪恶、表示我们坚定的意志去反对「欺诈的灵和魔鬼的训言」（弟前4：1），就此开始我们的大斋期之旅。如果在我们的潜意识中，在我们思想和灵魂的暗角中，罪仍对我们有吸引力的话，我们不可能达至真正的悔改。唯有清楚意识到罪是腐败和疾病，是灵性的不调和以及不可避免的灵性死亡的泉源，才能帮助人去坚定踏上灵性治疗的路途。

— 大斋期第一周周一讲道（2004年2月23日）

## 灵性更新的工具

342 悔改、禁食、祈祷和善工是灵性更新和道德重生的四种途径。二千年以来，上帝教会的信徒依赖这些工具，有众多的人寻得生命的满全、喜乐和信仰中的平安，证明了这灵性的治疗是真确的。

然而，我们应该记起我们的拯救以及灵性成长不是突然在一瞬间发生的。一棵树不是立即长成，房子不能马上建好，人不能立刻成熟……因此，我们所有进行灵性争战、悔改己罪、禁食、祈祷和尝试行善的人，都应该明白有一条艰辛长路正在等待我们。没有神仙棒可以一挥就改善我们的生命和灵性状况。然而，当悔改、禁食、祈祷和善工在我们的生命中扎根，一些很重要的事情就会在我们身上发生：对灵性生命的热诚将在我们里面成长。

— 大斋期第一周周三讲道（2003年3月12日）

## 「仍有希望」

343 盼望，是基督徒其中一种最大的美德。盼望终极来说就是相信上帝会时常在我们力有不逮时帮助我们。如果我们里头的盼望没有死亡，这盼望就被信仰和热切的祷告所坚固；如果我们不止息地恳求上帝帮助我们战胜罪恶，不管生活情况如何艰难、不管我们的人性如何软弱、不管我们已有多习惯犯罪，上帝都能回应我们的祈祷！祂帮助我们去除那些已成我们本性一部份的罪，并进入我们生命的至深处。「于是我们只会在身处地狱时才会放弃悔改的盼望，因为只有在地狱，这疗法才会无力且无益；当我们在此处——尽管已在晚年或是身处死亡之门——盼望都是有益且具拯救能力。」

上主呼召我们要宽恕人七十个七次（玛18：22），并非偶然。诚然，何处尚有宽恕，何处尚有悔改，何处就仍有我们改正和灵性转化的盼望。为回应我们的悔改，以及由于希望的力量以及祈祷的力量，上帝能真正改变我们，从罪恶的囚禁之中释放我们。因此，就算是居于罪恶中的信徒，亦永远不应该，在任何情况都不应该失去对上帝慈悲的盼望。

— 大斋期第一周周二讲道（2004年2月24日）

## 大斋期第二主日：圣额我略·帕拉玛斯

344 纵然我们是平常人，上帝能量的光辉以及大博尔山的恩典的标记都可以在我们的身上见到。我们当然曾碰巧遇上一些人，我们看到就会立即说：「真是光芒四射的人；和他一起真好！」同时，我们很多人可能曾遇上某些人，我们看到他们的眼睛就会想：「多么可怕的人！」外貌反映了人内在的状况。

大博尔山的光芒可见于阿索斯山众长老的脸上。他们被称为静修者（*hesychasts*），而这个希腊文仍在我们的神学和苦修习俗中被使用。圣额我略·帕拉玛斯（*St Gregory Palamas*）就是带来这静修传统的人。拉多涅日的圣谢尔盖的灵性传统亦有源于此同期的传统，就是在十四世纪之时。俄罗斯很多隐修院都是依照阿索斯山的隐修规则，跟随圣额我略·帕拉玛斯和众阿索斯山隐修士的榜样。

为什么我们在大斋期的第二主日谈及这事？这是因为我们禁食的原因，是要获得他们生命中闪耀着的上帝恩典。

— 大斋期第二主日讲道（2013年3月31日）

## 大斋期第三主日：礼敬十字架

345 十字架无疑是磨难，但借着上帝的意志和设计，这磨难就在我们战胜它时变得有拯救的能力。当我们战胜磨难，我们在灵性上就会成长。我曾与一些父母交谈，他们的子女发育不全或因生理疾病而令他们与其他孩子不一样。我察觉到父母对这事的不同反应。有一些被悲伤压碎，面上带着空洞的表情，在他们得知病情时，生命就走到尽头了。但我也看到有父母的脸上带着光彩，他们抱紧他们的孩子或青少年，而他们永远不会和其他孩子一样。有一次，这样的孩子的母亲说了些话，而这些话永远留在我的心中和记忆中：「我们透过我们的孩子得救。」对于这母亲和父亲来说，世界没有消失，光明没有消灭，但一道特别的光芒在他们的灵魂中发出，照亮了他们的生命，以重大的意义充满了他们的生命。这样的人找到了快乐、平安和安宁，但最重要的是，如圣金口若望所言，他们进入了天国。

我们必须学习如何背负我们的十字架。如果我们把背负十字架与我们的快乐连结，这就会变得轻易。如果我们背负十字架时变得更坚强、明智和更成熟；如果我们背负十字架时珍惜上帝给我们的每一天；如果我们开始用不同的方式去看别人，以不同的方式是看待温和的外表和言语；如果背负我们的十字架能帮助我们去看别人灵魂的深处，那么我们在走近上帝的国度时，在力量和价值上都会成长。

— 大斋期第三主日讲道（2016年4月3日）

## 大斋期第四主日：圣若望·克利玛格

346 我们是绝对自由的。我们尚未开始踏上圣若望·

克利玛格所写的天梯时，我们必须聆听上帝的呼召和声音。这是第一步，那么第二步是什么？如圣若望教导我们，我们要对自己有清醒的看法。我们居住在自己的神话之中，常常高估自己的重要性。我们自己对自己来说是不可缺的。我们把自尊心抬得越高时，我们就常会和那些不与我们对自己同样好评的人产生磨擦。

正确的自我评价助人明白自己的弱点和罪，那么他们就可能说：「我里头的这事和那事都不好。当我苦待我的亲戚、我的朋友和我的同事时，我感到良知的悲痛。我在作错事，我要深入发掘为什么如此。」这些意识到真实的自己的人，向上帝献上他们的悔改，就是为了他们的错误行为以及罪恶的思想意图而作的悔改。

— 大斋期第四主日讲道（2016年4月10日）

## 大斋期第五主日：埃及的圣玛利亚

347 出色的十九世纪宣教者科尔孙的英诺肯提大主教（*Archbishop Innokenty of Korsun*）在反思埃及圣玛利亚的生命时说，他的同代人难以充分理解她的劳苦，亦无法模仿。然而，圣玛利亚的故事帮助了英诺肯提大主教表达了出色的想法：人必须在自己的灵魂中感到那退到心灵旷野的需要。

我相信这些话亦能被我们二十一世纪的人理解。圣玛利亚的道路透过悔改，由罪的深渊导向独处与对自我需求的绝对克制，以及依照上帝旨意的生活，对上帝抱有完全的信任。不论是注定死于饥渴或是被野兽撕裂，她都准备好去接受。这妇人无所畏惧。她寻求独处，但为什么？她知道我们在自己一人时，我们就更了解自己，更清楚看到自己的病弱。我们独处时，没有外来事物可

以激起我们去说谎或犯罪。我们只是和上帝一起。我们要发展和了解自己的性格，独处是不可缺的。

当然，今天的人不太可能可以准备去重现埃及圣玛利亚的伟业……然而这不代表我们要无视她在沙漠生涯的故事。反而，这代表我们应该停下来想一想。为什么这个被此世之罪紧紧缠绕的妇人会选择独处？只有一个答案：当我们开始认真分析我们的内在生命，当我们在上帝面前承认自己的罪，当我们意识到自己的缺点，我们会感到需要集中，而独处就变得必不可少，极其重要。若无独处，此世的虚荣就不会让我们努力转化自己的灵魂。

— 大斋期第五主日讲道（2015年3月29日）

## 拉匝禄周六

**348** 当我们说基督借祂的复活废除死亡，这不是修辞或意象，尽管这些话违反我们的经验。在基督来临之前，人会死亡，在祂复活之后人也会死亡……然而，我们所谓的死亡——就是人体停止运作并开始朽坏——并非生命的终结，这是拉匝禄的复活证明了的。

当救主命令众人挪开拉匝禄坟前的石头时，有人说：「别这样做，他死了四天，已经臭了！」拉匝禄的身体开始腐化，但上主仍呼唤拉匝禄，而拉匝禄就头和脚都缠着尸布，活生生的走出来了！拉匝禄借上帝能力死而复活的形象，帮助我们明白我们为什么说基督毁灭了死亡。就算在人的心脏停止跳动，肉身开始腐朽时，上帝有力量和能力去保存生命。

— 复活节大抵暮课讲道（2016年5月1日）

## 棕枝主日

349 今天我们听到保禄致斐理伯人的书信的宣读，圣保禄在当中说：「你们在主内应当常常喜乐，我再说：你们应当喜乐！」（斐4：4）这段文字邀请我们去喜乐，但又不是像古时耶路撒冷居民与上主相会时那样喜乐。那么我们应该如何喜乐？使徒在同一卷书信中又如此说：「这样，上帝那超乎各种意想的平安，必要在基督耶稣内固守你们的心思念虑。」（斐4：7）

基督是喜乐之源。祂是真快乐之源，在永恒的生命中亦继续如是。除基督以外，再没有这样的源头了。这就是为什么使徒会说：常常喜乐。因为你若与基督同活，若基督的平安成为你的平安，那么喜乐就会进入你的生命，成为你最大的益处。这喜乐亦显示了你有满全的生命，独立于外在的条件。

反过来说，基督的平安在我们的信念（使徒写作「念虑」），我们灵魂的状态（使徒写作「心思」）以及被导向善的人志之中展示自己。克里特岛的圣安德肋（*St Andrew of Crete*）如是说：「把你们的美德献予上主，而不是这些树枝。」不需扬着树枝；不需追求外在、表面且短暂喜乐的表达。反而，当我们把自己的善行献给祂时，要向祂敞开心灵，思想要转向祂，超乎各种平安的基督平安就会在基督耶稣我们的上主内固守我们的心思念虑。

— 主进圣城节讲道（2011年4月17日）

## 圣周一

350 不同人的生命各自结出独特的果子。有些果子只被我们的家庭看见，有另一些人就有能被多人享受的恩

赐。有人发明了有用的工具，有人提供了新见解，或有人创造了出色的艺术品。上帝把惊人的才能赐予一些人，为了要引导其他人。

然而，上主谴责无花果树和园丁时，所指的是另一种果子：灵性的果子。我们每人都在灵魂的深处结出果子，将之收成。如果我们不把这些果子带到最后的审判，我们就会被谴责，像那不结果的无花果树般被诅咒。

上帝对无花果树所说的启迪万民之言，可能会在圣周的第一天帮助我们。没有灵性的果子就没有生命，不论是地上的生命或是永恒的生命。我们知道这些果子是什么；圣保禄教导过我们此事，而教会亦每天传扬有关灵性恩赐之事（格前14：1）圣周被赐下给我们，叫我们这些走完大斋期朝圣之旅，或许是未能产出好果子的人，都尚能悔改。我们依然能够敦促自己去为上主结出果子，是我们生命的果子，在上帝的最后审判中为我们辩护。

— 圣周一讲道（2011年4月18日）

## 圣周二

351 救主被钉上十字架前所述说有关最后审判之言，是他对我们的遗诏与圣约，我们必须把这些话语铭记于心。我们绝不可忘记将要来临的审判，以及我们永恒的命运。如俄罗斯大文豪费奥多尔·杜斯妥也夫斯基（*Fyodor Dostoevsky*）所写：若无上帝，万事皆可，不惧上帝，人将成兽。

我众若不忘最后审判及永恒，我们在生命转捩点中选择犯罪与否时，这记忆就绝对会帮助我们去作出明智



选择。我们会明白自己地上的生命不过是短短一刻，而永恒正居于前方，而上主邀请我们进入永恒。我们不是以祂奴仆的身份，而是以祂儿女的身份进入永恒。祂让我们沿着荆棘满途的生命窄路前行，令我们可以「达到基督圆满年龄的程度」（弗4：13），寻获灵性的力量，并在审判日时，在祂面前被看成相称的。

— 圣周二讲道（2004年4月6日）

### 圣周三

352 今天的福音经课教导我们何谓基督徒。罪妇为了买下珍贵的香液，必定花尽所有，因为她愿意向上帝献上一切。她心中可能有预感，感到这位带领众人并开展新视野的救主、伟大老师、医者、先知的死期将至，就希望以珍贵的香液去涂傅他。这故事也教导我们金钱的使用。涂傅我们上主的妇人，不像那被钱财奴役、犯下卖主之行而死的犹达斯，她愿意把她最珍贵的所有都交付上主。

— 圣周三讲道（2011年4月20日）

### 圣周四

353 在圣体血奥秘中，所有与基督关联的事都借着圣灵的力量在现实显现：这包括了祂的降生、生命、教导、受苦、受死、第三天复活、升天、坐在圣父的右边、祂的光荣再临。这一切都透过圣灵的力量成为我们生命中一部份的现实。在圣体血奥秘中，过去、现在与将来的区别消失了；透过圣灵的力量，我们与天国、与

上帝的恩典以及上帝自己接触。这就是为什么在事奉圣礼开始时如此高呼：「赞颂归于圣父圣子圣灵的国度！」礼仪带领我们进入这国度——不是象征性地进入、不是比喻性地进入、不是形象性地进入，而是事实上进入这国度。

— 圣周四讲道（2006年4月20日）

## 圣周五（1）

354 正如圣依纳爵·布里安尚尼诺夫（*St Ignatius Brianchaninov*）绝妙地写下：「基督宗教的圆满在于对邻舍的圆满之爱。」<sup>1</sup> 何谓「圆满之爱」？这是伸展至陌生人、幸灾乐祸之人以致仇敌。这是牺牲之爱，超越人的推理，不能存于世间日常的逻辑框架。我们要透过极大的灵性努力去激起上帝的恩典来实现这圆满之爱，这会令我们有机会去以仁爱来回应仇恨，以美德去回应邪恶。

— 复活节信息（2016年5月1日）

## 圣周五（2）

355 基督为我们的拯救而承受可怕的侮辱、十字架的苦难、和痛苦的死亡，显明的正是这爱。借着基督克胜一切且充盈一切的爱，阴府被毁灭至根基也不剩，而天国之门最终为全人类打开。我们在生命中的一切情况

<sup>1</sup> 圣依纳爵·布里安尚尼诺夫，《对邻舍的真爱建基于对上帝的信仰》。网上英文译本：“True Love for One’s Neighbour Is Based on Faith in God”, Pravmir. < <https://www.pravmir.com/st-ignatius-brianchaninov-true-love-for-one-s-neighbour-is-based-on-faith-in-god/> >, September, 2016. – 编案。

中，都被呼召去记起邪恶的力量实际上只是虚假，并非如此强大，因为它比不上仁爱与美德的力量，而它们的来源是上帝。让我们也想起，对罪恶和错谬的最佳应对和最有效的抵抗，就是从我心底高举的诚恳祷告：首先是教会礼仪中奉上的公祷，更是如此的，就是在圣体血奥秘中领受救主的圣体圣血。

— 复活节信息（2016年5月1日）

## 圣周六

356 基督在墓穴中；但祂借着上帝的能力降到地狱。我们不能明白这是什么意思，因为地狱和来生都是超出我们人类的经历……我们不知圣周六时发生何事。我们只知道上帝面对的不是有限的人类恶意，而是强大的邪恶，而祂就从邪恶力量中救回义人。我们只能感谢上帝让此事透过祂的圣子，即我们所爱的主耶稣基督完成。我们感谢上主，在这夜庆祝祂的复活——这的确不止是福音中的，也是全人类历史中的胜利时刻。

— 圣周六讲道（2015年4月11日）

## 复活节（1）：「上帝赐予我们的胜利」

357 复活喜讯一年复一年的凯旋回响，鼓励我们去赞颂上帝救主：祂以死亡践碎了死亡，使我们能共同参与来世的永生。当我们庆祝这「庆节中的庆节、胜利中的胜利」时，当中带着特别的灵性感受，令我们回想救世主的救赎，祂在十字架上的苦难，以及祂光明的复活。复活节不是美丽的传说，不是理论性的神学，也不是对

一个远古建立的风俗点头表示认同。这是基督宗教的精华和核心。这是上帝赐予我们的胜利。

由使徒时代到现在，教会传扬基督的复活为人类史上最伟大的神迹。她表明这神迹不单是福音中的事实，更重要的是，这神迹更是对所有接受逾越喜讯的人的命运时刻。这庆节带着与我们最直接的关系；因为基督的复活，即上帝对堕落世界的救赎，是人能够经历的最大喜乐。不论我们的生活如何困难，不论每天的难题如何烦扰我们，不论我们要承受哪些来自世上的悲伤和不完全——这一切都比不上上帝赐予我们的灵性喜乐和对永恒救恩的盼望。

— 复活节信息（2014年4月19日）

## 复活节（2）：「不能被克服的盼望」

358 在被痛苦与磨难压得透不过气、被战争和磨擦弄得筋疲力尽、被憎恨和敌意充满的世界中庆祝复活，有何意义？当死亡还是我们每一人在地上生命的明显终结时，颂唱「祂以死亡践踏死亡，赐生命予坟墓中人」有何意义？复活节无疑没有废去死亡在宇宙中的真实临在，但如今人类的苦痛以及我们地上生命的悲剧都被主耶稣的复活克服。祂把获得永恒生命的盼望赐予我们和祂的门徒与跟随者。死亡从此对我们基督徒来说不再是分离，而是与上帝的快乐相会和被期待着的重逢。

— 复活节信息（2016年5月1日）

### 复活节 (3) : 「我们的自由」

359 对我来说,复活节是我们庆祝我们自由的日子。我会解释这是为什么。罪涉及人的奴役。魔鬼设法奴役众人,要夺去他们的自由。为要成事,不大需要把人用铁链锁上。魔鬼要成功,就只需向你提议:自由是和真自由相违背的。例如:解放你的本能,解放你的需求,去除所有禁忌,你就会自由了!但你一旦如此行,你就会成为邪情的奴隶,成为魔鬼的奴隶。这就是为什么基督的复活是最盛大的胜利之宴,赐予我们对真自由的盼望。

— 俄罗斯第一频道电视台复活节访问(2012年4月15日)

### 复活节 (4) : 「世界之中无事可惧, 因我众不死」

360 今天世上有很多的恐惧。众人有一个较高的生活水准,就开始生出对死亡的恐惧。通常是富人惯于享受生命,而对于他们来说,死亡就是一切事物的毁灭。在死亡之时,能给他们大量机会去享乐的亿万财富又成了什么?如果它们突然成为飞灰和无有?所以他们就尽可能的抱紧生命……

基督带走我们对死亡的恐惧。祂告诉我们,没有死亡,只有不死。祂告诉我们,这不灭是充满祂的生命以及祂神圣的临在。这对于我众在有限之世界居于肉身者,某程度上是常踏在肉身死亡门槛上的人来说,有什么意义?有些人距离这死亡约数十年,但就算对于年少之人来说,在人类史之前是否一段长久的时间,更可况是永恒呢?而其他人又距离死亡不过数年而已。

我们居于此事的门槛之上,但基督的复活以极大的乐观和生命的力量充满了我们对未来的一瞥。对于我们

来说，世界之中无事可惧，因我众不死。对我们来说，无事可怕，因为对于已经意识到自己不死的人来说，已经没有恐惧。基督已经透过祂的复活宣告了这光荣的讯息，使整个人类都可以得到与上帝一起的永生。

因此，基督宗教是充满着极大的普世乐观。我们不应气馁、恐惧或是失去信心。我们在此生不应害怕任何事物，一如我们的殉道者和宣信者不害怕，一如基督教会最早的殉道者们不害怕，一如面对上帝而活的诸圣不害怕。因此，庆祝神圣的复活节帮助我们坚固我们对不死的信心，这是上主透过祂的复活赐给我们每一个人的。

— 复活节大抵暮课讲道（2016年5月1日）

## 携香液女主日

361 今天我们因为众携香液女无私的服侍，以及她们生命中等同使徒的伟业而赞美她们。这赞美帮助我们很多人去明白妇女的工作在社会中的重要性；因为她们除了必须的家务外，亦背负着重大的责任，进行种种任务，并以某种方式成为家庭以及整个国家的柱石。

妇女们，首先且最重要的，是灵性力量的柱石。在我们国家受到逼迫时，是众携香液女没有离弃基督。她们没有遗弃那些走上自己的哥耳哥达山的使徒传人，她们自己也登了山，奋力在她们的儿孙之中保存信仰，传予后来的世代。我们的祖母们与母亲们无惧迫害者，侍主至死，成就了拯救的大业。

— 复活节后第三主日讲道（2009年5月3日）

## 瞎子主日

362 我们能否想像就算是一个最出色的人——或是一个大哲学家、政治人物、帝皇、或是征服者——会说：「我是世界的光」？就算是充满骄傲的人也永不会这样说，而基督就在医治那位生来瞎眼的人时谦卑地说：「我是世界的光。」在基督证言祂是世界的光，以及祂医治瞎子之间，有着深厚的连系。故事中的瞎子是在坏灭的人性的象征：他看不到光明，分不清事物，看不到道路，会轻易误入歧途而走迷；他需要引导，他需要光明……

从这意义上来说，瞎子的形象就是人类的形象。我们在享有肉身的视力时，可以依然盲目。如果我们在自己生命中没有上帝的光明，我们就会轻易走迷。我们身为人类，很容易被他人的信念、宣传力量、大众一时的口味、潮流、或纯粹的政治目的影响。在外界条件的影响下，我们会轻易改变我们的生命轨迹。到了第二天，可能又有新的情况，于是又有了新的改变……

我们居于此世，被万千假灯塔包围，它们的光源都不是来自上帝。上主对我们说「我是世界的光」，就再无其他了。祂不需证据，只是把生来瞎眼的人医治。上主借此神迹证明了只有祂是光明，亦代表着我们要跟随这光，不论我们在生命路途上遇上多少令人分心的火光。

— 瞎子主日讲道（2016年6月5日）

## 升天节（1）：「救主荣耀的可见显明」

363 上主的升天在以下的方面有着特殊的重要性。在上主的生命中，没有属人的荣耀。只有一次，在耶稣进

入耶路撒冷受苦时，被拉匝禄的复活而留下深刻印象的人接待基督如同接待首领，把衣服都铺在路上并喊叫说：「贺三纳于达味之子！」（玛21：8-9）然而，这只是人的虚荣，所以上主并没有接受他们的朝拜。耶稣也没有参与那属人的举扬，因为祂知道众人的兴高采烈将会稍瞬即逝，而那些早前光荣耶稣的人，将会在数天之后要求比拉多处死祂。

当然，死而复活的上帝之神圣大能与光荣在复活之中展示出来，但众人没有看到那光荣，因为在复活之时，无人身处墓中。使徒们只看到复活的迹象，而复活本身无人得见，仍为上帝的奥秘……

但在福音叙事的结尾，救主可见的凯旋胜利终被揭示。所有目的都被达成：人类被救赎、魔鬼被克胜、邪恶被践踏。上帝与人在耶稣基督里得到胜利，上主的肉身升天成为救主荣耀以及上帝与人类的胜利的可见显明。

— 上主升天节讲道（2010年5月13日）

## 升天节（2）：「希望的大庆节」

364 对我们来说，升天节是希望的大庆节。首先，我们盼望某时被唤来现身于上帝之言称之为「新天新地」（默21：1）的新世界，如同基督肉身升天。借上帝大能除去罪污的同一肉体，将会活在永无穷尽的新世界中。

上帝的慈悲最先在耶稣基督里向我们展现，祂赎了我们的罪，并依照宇宙与人类以之为基础的太古法则去转化我们的肉身。我们若要经历上帝的慈悲并更新我们的人性，就也应该走上基督的道路。上主受苦、受死、从死里复活，而我们有着祂神圣已净化的本性，就不应以



罪使之蒙污，或是将之毁灭。我们应该令这本性之中印记着的上帝的形像成长，使之肖似上帝。这个过程之中的就是我们生命的意义。今天这庆节得出的结论，就是我们应该防止罪恶，并以意志的努力去战胜它，这是借着洁净我们的思想，以及参与基督的圣奥秘而成事的。我们的人性在基督内得释放，脱离魔鬼的权势，但我们的人性未有从我们的自由意志之中得释放。我们必须选择！

在庆祝升天盛大庆节之时，我们把思想系在奥秘的未来，其时「上帝成为万物之中的万有」（格前15：28），新天新地将要来临，在地上生命中战胜罪恶、行慈爱与真理之工者，将会与救主一同居于这个对我们来说是奥秘的世界，而我们称之为天国。

— 上主升天讲道（2016年6月9日）

## 五旬节

365 今天我们光荣一个极为重要的事件，其重要性堪比创世以及上帝之子降生。我们光荣圣灵来临世上，以及祂进到教会的生命之中……在基督的位格内，神性和人性联合，这是根据第四次大公会议的公式：不混合、不改变、不分割、不分离——圣灵亦如此不变地同居于教会的人性之中，不与之混合，但又不与之分离，灵化其人性。

— 五旬节讲道（2015年5月31日）

## 诸圣节（五旬节后第一主日）

366 为什么我们在五旬节后第一主日庆祝诸圣节？我们如此庆祝，肯定圣灵的力量转化了大量灵魂，使之离弃罪恶而趋向圣洁，远离黑暗而走向光明。没有圣人生出来就是圣洁的。他们凭着自己内心的努力，向上帝的恩典敞开灵魂而成为圣洁。在这上帝与人类合作的协同作用中，人类生命的圆满与拯救都被寻见，而其他一切都尽是次要的……教会被呼召去以谦卑与平静的声音去为此作证：何处有圣灵，何处有生命，何处无圣灵，何处有死亡。诸圣节就是对此事的见证。我们忆记上帝的圣者在万代万国的普世教会中显现，我们向诸圣生命中的伟业深躬，那伟业证明了诸圣是圣灵的圣殿，正如上主自己借使徒的话语而被证明。（参 格前6：19）

一 诸圣主日讲道（2011年6月19日）



## 资料来源

本书选录莫斯科及全俄罗斯牧首基里尔的讲道、演讲、讲座、著作及访问而集成。书中多数篇章都已用俄罗斯语多次出版，但其中译成英文者却为数甚少。

书中多数篇幅出自牧首的讲道，内容可见于莫斯科牧首区网页、<sup>1</sup> 以及莫斯科牧首区外交局网页。<sup>2</sup> 读者能在这些网页中，找到牧首各正式宣言，以及牧首所写的一些学术文章的俄语原文。

基里尔牧首的早期讲道（多数在二千年代中期所讲）都出自其丛刊文集<sup>3</sup> 及其印刷版本的大斋期讲道集。<sup>4</sup> 亦有文章出自《牧者之言》一书，<sup>5</sup> 此书是基于基里尔牧首于一九九零年代同名电视节目而成。另一篇出典书目为《牧首与青少年：率真讲谈》，由圣达尼尔隐修院出版。<sup>6</sup>

莫斯科牧首区外交局出版的《教会与时代》期刊亦是本书文章的主要来源。此期刊每期都至少会有一篇牧首所写的文章。牧首在世界俄罗斯人会议的演讲，在不同会议和座谈会因跨基督宗教关系问题，跨正教会关系问题，以及因教

---

<sup>1</sup> The Russian Orthodox Church. Official website of the Moscow Patriarchate. <<http://www.patriarchia.ru>>.

<sup>2</sup> The Russian Orthodox Church. Department of External Church Relations. <<http://www.mospat.ru>>.

<sup>3</sup> Pat. Kirill, *Collected works, Vol. 1: A Pastor's Word Series (1991-2011)* (Moscow: Publishing House of the Moscow Patriarchate, 2014). Pat. Kirill, *Collected works, Vol. 2: A Pastor's Word (1991-2011)* (Moscow: Publishing House of the Moscow Patriarchate, 2014).

<sup>4</sup> Pat. Kirill, *The Mystery of Repentance: Lenten Homilies* (Moscow: Publishing House of the Moscow Patriarchate, 2012).

<sup>5</sup> Met. Kirill of Smolensk and Kaliningrad, *A Pastor's Word*. 3rd ed. (Moscow: DECR, 2008).

<sup>6</sup> *The Patriarch and the Youth: Talks without Diplomacy* (Moscow: St Daniel Monastery, 2009).

会、社会、政治问题而作的演讲和发言，皆出于此期刊。每期杂志所用内容、皆可于莫斯科牧首区外交局网页浏览。

基里尔牧首为教会及世俗媒体所写的文章和接受的访问，亦详载于此书。其中主要选录自正教杂志《伏玛》、<sup>7</sup> 网页Radonezh.ru、<sup>8</sup> 俄罗斯第一频道、<sup>9</sup> 俄罗斯第二十四频道<sup>10</sup> 及今日俄罗斯<sup>11</sup> 三间电视台、以及通讯社「俄通

<sup>7</sup> Pat. Kirill, "Spiritual Life is no hobby for which we may or may not have enough time," *Foma* (May 6, 2013). <<http://foma.ru/patriarh-kirill-duhovnaya-jizn-eto-ne-hobbi.html>>, October 10, 2016. [伏玛杂志访问]; Pat. Kirill, "It is important to be grateful descendants," *Foma* (November 7, 2013). <<http://foma.ru/vazhno-byit-blagodarnymi-potomkami.html>>, October 10, 2016. [伏玛杂志访问].

<sup>8</sup> Larina N., "Metropolitan Kirill: I have committed myself to the hands of God," *Radonezh.ru* (June 30, 2005). <<http://radonezh.ru/analytics/mitropolit-kirill-ya-otdal-sebya-v-ruki-bozhii-natalya-larina-47790.html>>, October 10, 2016.

<sup>9</sup> Pat. Kirill, "Interview on the TV show National Interest," *Official website of the Moscow Patriarchate* (November 21, 2009). <<http://www.patriarchia.ru/db/text/950675.html>>, October 10, 2016. [俄罗斯电视台访问]; Pat. Kirill, "Interview on the first anniversary of the Enthronement," *Official website of the Moscow Patriarchate* (January 31, 2010). <<http://www.patriarchia.ru/db/text/1058439.html>>, October 10, 2016. [俄罗斯第一频道电视台访问]; Pat. Kirill, "Interview," *Official website of the Moscow Patriarchate* (September 21, 2010). <<http://www.patriarchia.ru/db/text/1280323.html>>, October 10, 2016. [俄罗斯第一频道电视台访问]; Pat. Kirill, "Interview on Pascha," *Official website of the Moscow Patriarchate* (April 15, 2012). <<http://www.patriarchia.ru/db/text/2167419.html>>, October 10, 2016. [俄罗斯第一频道电视台访问]; Pat. Kirill, "Interview on Pascha," *Official website of the Moscow Patriarchate* (May 5, 2013). <<http://www.patriarchia.ru/db/text/2950069.html>>, October 10, 2016. [俄罗斯第一频道电视台访问]; Pat. Kirill, "Interview on Nativity," *Official website of the Moscow Patriarchate* (January 7, 2014). <<http://www.patriarchia.ru/db/text/3498045.html>>, October 10, 2016. [俄罗斯第一频道电视台访问]; Pat. Kirill, "Interview on Nativity," *Russia-1* (January 7, 2016). <[https://russia.tv/brand/show/brand\\_id/58947/](https://russia.tv/brand/show/brand_id/58947/)>, October 10, 2016.

<sup>10</sup> Pat. Kirill, "A man without the habit of doing good is a deficient person," *Russia-24* (January 7, 2012). <<http://www.patriarchia.ru/db/text/1929614.html>>, October 10, 2016. [俄罗斯第二十四频道电视台记者访问].

<sup>11</sup> Pat. Kirill, "Interview," *Russia Today* (February 16, 2016). <<https://russian.rt.com/article/148812>>, October 10, 2016.

社-塔斯社」、<sup>12</sup> 俄罗斯新闻社、<sup>13</sup> 《劳动报》<sup>14</sup> 与《俄罗斯报》<sup>15</sup> 这两份报章，以及《专家》<sup>16</sup> 和《斯摩棱斯克》两本杂志。<sup>17</sup> 以上出版文章、皆可于网上浏览。

此外、亦有数篇文章、选自牧首的电视节目《牧者之言》。该节目誊写本亦于patriarchia.ru公开。书中少许文章，是我们使用电视节目录像自行誊写，再翻译选录之处。

这些选录言论由圣济利禄圣默多狄神学研究院以俄文出版。此院校亦批准圣弗拉基米尔正教神学修院翻译此书。这两所姐妹学校、同时出版此书两个版本、为要恭贺基里尔牧首七十大寿。

---

<sup>12</sup> Pat. Kirill, "By denying divine truth we ruin the world," Russian News Agency TASS (March 10, 2015). <<http://tass.com/russia/781767>>, October 10, 2016 [ 俄通社-塔斯社记者米哈伊尔·贾帕里泽 (Mikhail Japaridze) 访问 ]。

<sup>13</sup> Pat. Kirill, "Those who look for the truth are already on the right way" Russian Information Agency Novosty (May 5, 2013). <<https://ria.ru/religion/20130505/935822111.html>>, October 10, 2016 [ 俄罗斯新闻社访问 ]。

<sup>14</sup> Met. Kirill, "Russia is entering a new era," *Trud* (December 27, 2006). <[http://www.trud.ru/article/27-12-2006/111109\\_mitropolit\\_kirill\\_rossija\\_vstupaet\\_v\\_novuju\\_epoxu.html](http://www.trud.ru/article/27-12-2006/111109_mitropolit_kirill_rossija_vstupaet_v_novuju_epoxu.html)>, October 10, 2016.

<sup>15</sup> Pat. Kirill, "Truth and Hope," *Rossiyskaya Gazeta* (April 2, 2010). <<https://rg.ru/2010/04/02/patriarh.html>>, October 10, 2016; Pat. Kirill, "The Light of the Good," *Rossiyskaya Gazeta* (January 23, 2009). <<https://rg.ru/2009/01/23/kirill.html>>, October 10, 2016 [ 俄罗斯报访问 ]。

<sup>16</sup> Pat. Kirill, "The main miracle of St Sergius is the person of St Sergius himself," *Expert* (July 21, 2014). <<https://expert.ru/expert/2014/30/glavnoe-chudo-sergiya-radonezhskogo--on-sam/>>, October 10, 2016 [ 《专家》杂志访问 ]; Pat. Kirill, "The Russian Church and European Culture," *Expert*. <[https://expert.ru/expert/2010/04/russkaya\\_cerkov\\_i\\_evropeiskaya\\_kultura/](https://expert.ru/expert/2010/04/russkaya_cerkov_i_evropeiskaya_kultura/)>, October 10, 2016 [2010, *Issue 4/690*].

<sup>17</sup> Met. Kirill, "I have taken my appointment to Smolensk as an important service entrusted to me by God," DECR website (November 22, 2006). <<https://mospat.ru/archive/2006/11/34036/>>, October 10, 2016 [ 《斯摩棱斯克》杂志访问, 2006年第十一期 ]。